

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

JUEVES, 11 DE SEPTIEMBRE 1975  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXV. — N.º 26.067  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852  
APARTADO DE CORREOS N.º 46

## DECLARACIONES, A LA PRENSA, DE LOS TRECE MILITARES LIBERADOS DEL "POLISARIO"

**(No sé nada de la muerte de Angel Moral -dice el teniente Fuerte-, vi cómo le metían en un (jeep) cuando aún estaba vivo)**

En la ONU niegan todos los rumores del informe sobre el Sahara



Madrid. — Trece militares españoles capturados por el Frente Polisario en el Sahara y conducidos a un lugar desconocido de Argelia han sido liberados y trasladados a Madrid. En la foto, a su llegada al Hospital militar "Gómez Ulla" (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Madrid (De nuestra Redacción). — «Aunque algunas veces habíamos pensado en fugarnos, no lo intentamos porque era muy peligroso; además, no nos íbamos a fugar dejando a los demás compañeros en manos del Ejército Polisario», nos ha declarado el cabo Angel Mora, uno de los trece militares españoles que han pasado casi cuatro meses como prisioneros del Frente Polisario.

Sobre las once y diez de hoy, se ha celebrado en el hospital Gómez Ulla, el primer encuentro entre los familiares y los trece soldados españoles detenidos por el «F. Polisario». A este emocionante encuentro pudo asistir la Prensa. Minutos antes el comandante González Ruiz, portavoz oficial para la ocasión, nos había hecho unas pequeñas y amables advertencias. «Les pedimos disculpas por este retraso, pero comprendan que estos muchachos vinieron muy cansados y que ayer no era el mejor momento para preguntas. Hoy los trece soldados ya han descansado y se encuentran en excelente estado físico. Les rogamus que no hagan preguntas de tipo militar, hay una serie de temas de los que por el momento no podemos proporcionar información, hasta que no haya sido convenientemente estudiada por los organismos militares. Comprendan que tal vez las informaciones que ellos pudieran facilitarles no serían exactas y esto podría complicar las cosas».

A una pregunta nuestra, el comandante González Ruiz nos respondió en torno al industrial canario don Antonio Martínez, «como militar esto es algo que no es de mi incumbencia, pero espero que todo quede solucionado en unos días».

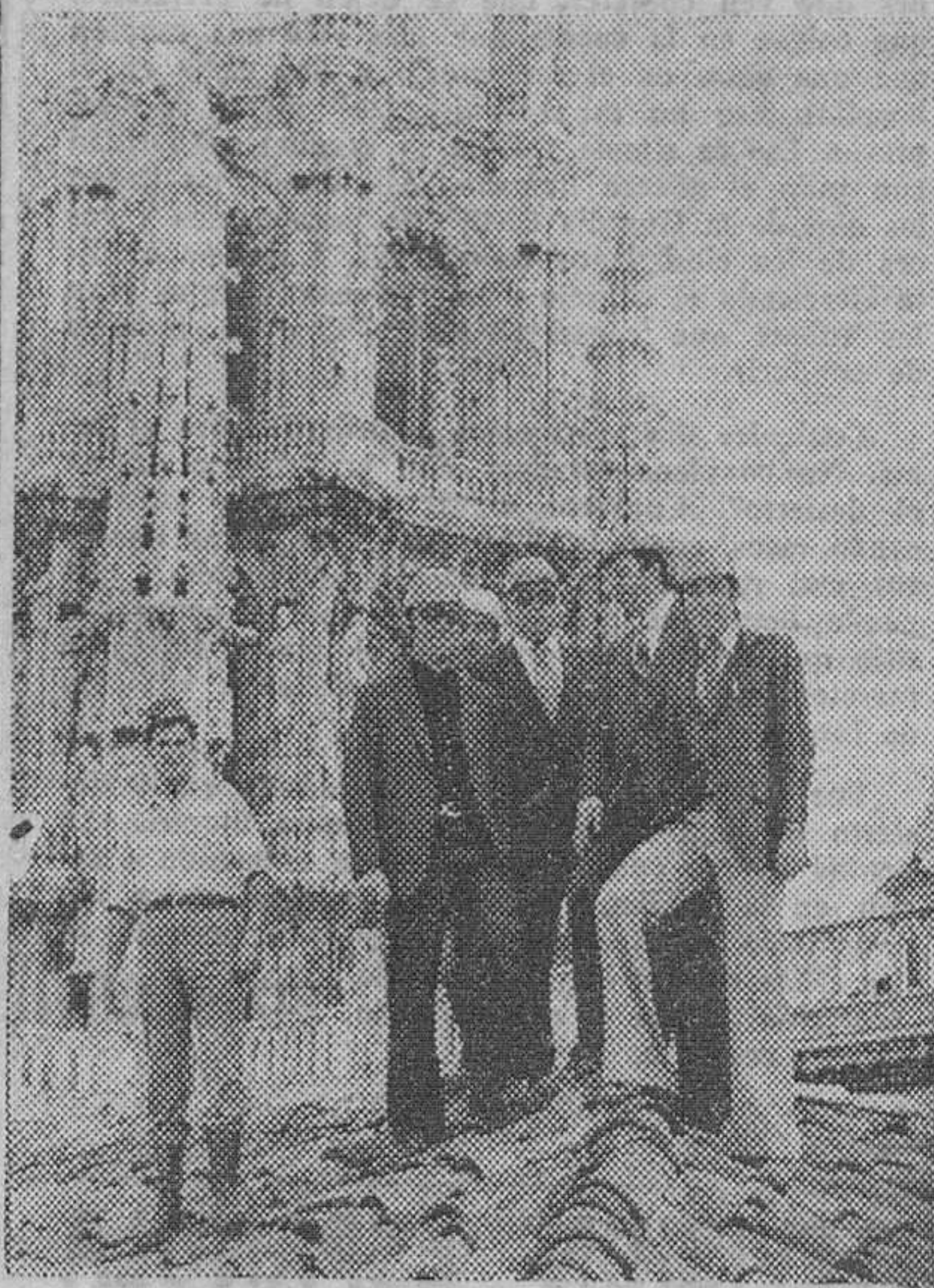
(Pasa a la página 14)

## HA DESAPARECIDO UN LIDER MARROQUI DE LA OPOSICION

*Subió a un avión en París rumbo a su país, pero no estaba al llegar a Uxda*

(INFORMACION EN PAGINA 14)

## RESTAURACION EN LA CATEDRAL



Ayer dieron comienzo los trabajos de restauración de las cubiertas del templo catedralicio. Para presenciar las obras acudieron a la Catedral el gobernador civil y los miembros de la Comisión del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural. En el grabado, el señor Gay y miembros de la citada Comisión en un momento de la visita. — (Foto FEDE) (Información en ..... página)

## Cunde la indisciplina en el Ejército portugués

**Se dice que el futuro Gobierno contará con el apoyo de los principales partidos políticos**

Lisboa (Efe). — El regimiento de Policía Militar de Lisboa —dos de cuyas compañías se negaron la semana pasada a embarcar para Angola— celebró hoy una asamblea para debatir la actitud a tomar ante las medidas disciplinarias que le han sido impuestas.

Estas medidas fueron anunciadas hace dos días en la última reunión del Consejo de la Revolución, junto con otras leyes que prohíben a la Prensa informar sobre temas militares.

Según algunas fuentes, los altos mandos del Consejo de la Revolución, han decidido dividir el regimiento, repartiéndole por secciones en cuatro cuarteles, y para apartar del mando a los comandantes Tomé y Campos Andrada.

En la asamblea de hoy fue discutida una moción en la cual se defiende que «los jefes de unidad deben seguir las decisiones revolucionarias de los soldados».

Por otra parte, el diario «Luta Popular», del Movimiento Reorganizativo del Partido del Proletariado (extrema izquierda) dice que anoche un grupo de soldados, también se negó a ser embarcado hacia Angola, y que en la puerta del cuartel se congregaron familiares y otros soldados para impedirles la salida.

«ORGANIZACION COMUNISTA DE SOLDADOS»

Oporto (Efe). — Unas 10.000 personas, entre ellas soldados en uniforme, se han manifestado esta noche en Oporto en favor de la «Organización pro-comunista de soldados unidos», según informa la agencia «Reuter».

El grupo se formó a comienzos de esta semana para oponerse a cualquier movimiento de los oficiales conservadores para deponer al brigadier pro-comunista Eurico Corvacho del mando militar de la región del Norte.

Corvacho fue retirado el pasado viernes del máximo

(Pasa a la página 14)

## MIL MILLONES DE DOLARES CUESTA EL PROGRAMA «VIKING» PARA FOTOGRAFIAR MARTE

**Las dos naves lanzadas llegarán al planeta rojo, a mediados de Junio y de Noviembre de 1976**

Washington (Efe). — Los Estados Unidos ya tienen a dos de sus naves espaciales no tripuladas, del programa «Viking», en feliz ruta hacia Marte, donde llegarán el próximo verano.

Después del lanzamiento con éxito, ayer, del «Viking-2», desde Cabo Cañaveral, la agencia espacial nor-

teamericana sólo espera que ambas naves puedan aterrizar en Marte sin problemas.

La «Viking-1», que fue lanzada hacia el planeta rojo el pasado 20 de Agosto, se encontraba hoy a unos diez millones de kilómetros de la Tierra, esperándose que llegue a las proximidades de Marte alrededor del

19 de Junio próximo, para aterrizar a principios de Julio. La «Viking-2» llegará el 15 de Noviembre de 1976.

El viaje que ambas naves espaciales tienen que recorrer antes de llegar a su objetivo es de una distancia de unos 800 millones de kilómetros de Marte alrededor del

(Pasa a la página 11)

**LYNN FROMME DICE QUE NO PRETENDIA MATAR A FORD**

*Sólo quería «llamar la atención hacia su ídolo Manson»*

Washington (Por Rafael Alonso, de «Eje»). — Al ser procesada hoy por un gran jurado de Sacramento (California) la acusada de haber atentado contra la vida del presidente Ford, Lynette Alice Fromme, defendió su inocencia con la versión de que sólo había buscado un «poco de atención».

Explicó que sólo había querido llamar la atención del mundo por la situación de Charles Manson, su ídolo, prisionero del penal de San Quintín.



## PUES INSISTIMOS

UNA carta, muy amable por parte de su autor, nos indica la conveniencia de que insistamos sobre esta guerra moderna que el automóvil le ha declarado al género humano. Y nosotros insistimos. Nos dice que el año pasado fueron cuatro mil los muertos en carretera. Nosotros, de simple oído, enmendamos la plana: fueron cinco mil, pero para desgracia general, un millar más o menos ya no hace cifra. Hasta ahí han llegado las cosas.

Sabemos perfectamente que nuestra voz no llega hasta donde deben llegar las voces que piden clemencia para la Humanidad. Es igual. En el principio de la verdadera civilización, tampoco debió parecer oportuno y eficaz predicar en el desierto y luego pasó lo que pasó, salvando, claro está, la diferencia infinita que hay entre la voz antigua y la nuestra.

Por otro lado, ¿qué más quisiéramos nosotros que las cosas se arreglaran, al menos, en esta provincia nuestra, tumba fija de portugueses, paso de toda España camino de hospitales y cementerios, alegría truncada de turistas que van camino del Sur?

Para desgracia nuestra, nos toca la obligación de ser automovilistas. Ciertamente, automovilistas que cada vez rezamos con más fervor la oración que sirve para pedir perdón porque ya va para larga la lección continua que, allá en cada metro de la carretera, recibimos cada vez que salimos a ella.

¿De verdad, pero de verdad de la buena, no se puede evitar el accidente? Hay para todas las opiniones. Desde luego, el que se deriva del fallo mecánico, no. El que viene de la estupidez al uso, ése sí. Y uno está totalmente convencido de que hay muchos, pero que muchos accidentes que se derivan de una estupidez colectiva y demasiado contagiosa, mientras se nos ocurre al filo de lo escrito, pedir perdón, pero la verdad es la verdad, sobre todo cuando está demostrada.

Ya no valen consejos ni valen advertencias. ¿Imprudencia? Pues fuera carnet de conducir y multa. Que esto se generalice, que la gran masa de automovilistas sensatos denuncien las infracciones que ven cometer, que se dejen de prejuicios, que caigan en la cuenta que más vale una sanción que una plaza en el cementerio o una cama en el hospital. Eso no es el "chivatazo" digno de desprecio. Eso es simple y llana (y grande) solidaridad con todo el género humano. Allí donde no llegan los ojos de la Guardia Civil, que lleguen ojos y voces de los ciudadanos conscientes. Una temporalidad ejerciendo el consejo y ya veríamos cuántos eran los tontos que conservaban incólume su permiso de conducir.

Cualquier día volveremos a insistir sobre el tema. No conviene terminar con la "predicación en el desierto". Conviene seguir gritando y especificando casos, como la última moda de llevar los faros mal reglados, causa del deslumbramiento que puede llevar, al prudente de turno, a ocupar el sitio que debió reservarse para el que se tiró a la carretera sin comprobar cómo andaba su vehículo de luces.

Por lo demás, esto de la predicación en el desierto no deja de ser más que figura literaria. La verdad es que cuando llegan cartas animando a seguir en la brecha, el desierto no debe andar tan despoblado, aunque luego la realidad tremenda de las cifras nos incline a caer en la tentación de que es muy poco lo **BURGENSE** que se consigue.

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES		VIERNES	
14,00	Programa regional simultáneo.	20,01	kamón.
14,31	Aquí, ahora.	20,30	Informativo infantil.
15,00	Telediario.	21,00	Viajar.
15,30	Dibujos animados.	21,30	El campo.
16,15	En Oriente con Attenborough.	23,00	Telediario.
		23,55	La mansión de Jalna.
20,01	Para los pequeños.	24,00	Ultimas noticias.
20,05	El taller de los inventos.		Reflexión.
20,30	Los Waltons		
21,30	Telediario.		
22,00	Juego para dos (1962).		
23,55	Ultimas noticias.		
24,00	Reflexión.		
VIERNES			
14,00	Programa regional simultáneo.		
14,31	Aquí, ahora.		
15,00	Telediario.		
15,30	Dibujos animados.		
15,50	Clan de Yogui.		
16,15	El Egipto de Tutan-		

Lea Vd. siempre  
**Diario de Burgos**

# QUISICOSAS

«Que vuestra pluma sea, ahora más que nunca, lanza y espada».

Así dice un lector que se olvidó de firmar la carta, en un texto que viene a servir como desahogo a propósito del asunto de la Catedral que, durante estos últimos días, ha venido inquietando —y con razón— a todos los españoles; no sólo a los hijos de Burgos.

Lástima que la antedicha carta como otras anónimas, de diverso cariz, no puedan servir de base, con enjuiciamiento serio y fundamentado, a una serie de cuestiones

ciertamente de actualidad y relativas a la Catedral.

Y no pueden servir porque se trata de anónimos.

Lo fundamental es que, en el rápido plazo de cinco días, el problema ha entrado en vías de solución y que ya han comenzado las obras.

Nuestro buen amigo y veterano colaborador, don Ismael García Rámila, en su condición de usuario del servicio público de telegramas por teléfono, explica el hecho abusivo de que el lunes último, día 8, desde las cinco a las

ocho de la tarde hice llamadas para utilizar dicho servicio, y recibí en todas ellas (pese a una larga espera) la llamada por respuesta.

Considero que es inadmisiblemente desatender una misión tan interesante como pública.

Trasladamos su queja al organismo correspondiente, en la esperanza de que el fallo que apunta el señor García Rámila será subsanado y con eficacia.

Arboles. Un vecino de esta ciudad que se identifica, escribe de interesante como pública.

«Desde que ustedes recogieron la impresión de un floricultor holandés sobre La Quinta, es corriente oír comentar en ciertas tertulias opiniones acerca de nuestra maravillosa arboleda y aún se sigue comentando la corta de 342 árboles para construir esa maravilla de ingeniería que es el puente y viaducto de la «Autovía de Ronda 1» que permiten contemplar el bosque cuando antes no se veía —y eso en días contados del verano— más que por parte de una minoría de paseantes o transeúntes ocasionales».

Y prosigue nuestro comunicante:

«Yo paseo desde hace años hasta la Cartuja y no les oculto que siempre he sentido pena al contemplar esa arboleda, tan poco frecuentada, muy mal nivelada y sucia —sobre todo en otoño— cuando allí podía hacerse un paseo precioso, desde Sementales hasta el puente antedicho. Bastaría quitar quizá hasta la mitad de los árboles en el centro y regenerar los lados laterales con zonas verdes.

Algo parecido —aunque más sencillo— a lo que se ha hecho donde antes existieron arboledas parecidas y que hoy son los paseos del Empeinado y del Conde de Vellellano, orgullo de Burgos y admiración de cuantos vienen a esta población».

Termina así el lector:

«Se habla de los árboles cortados pero nadie dice de los que se han plantado, que son muchísimos más y que están preciosos, al final de Fuentes Blancas.

A mi parecer donde deben ponerse árboles también son en esas espléndidas y anchas avenidas que se están haciendo, donde los árboles de poco desarrollo tanto embellecen, y si a los dos lados de la «Autovía» y en los ribazos se sigue la pauta que han hecho y están ordenándose en algunas carreteras navarras, mucho mejor ya que cambia completamente el paisaje presentándole más alegre y bello.

Son simples ideas y creo que hasta que no desaparecan Sementales y las barracas, es mejor no «menearlo», por lo que se refiere a mi sugerencia inicial de La Quinta».

Bien hace el comunicante en advertir que por ahora es mejor «no menearlo» ya que será muy difícil convencer de la necesidad de nuevas cortas de árboles para la ordenación de un paseo similar

al de Vellellano, si es cierto, como parece indudable que existe una opinión pública muy sensibilizada y del todo contraria a nuevas amputaciones forestales, al menos mientras no se compensen, previamente. Y aún así se manifestará una ostensible resistencia ante el hecho lógico de que los árboles tardan en crecer.

Recientemente se han derribado cuatro árboles en la carretera de Valladolid a fin de hacer posible el ensanche de la calzada en un tramo que lo necesitaba.

Ocurre, sin embargo, que a los obreros o al capataz responsable se les olvidó —otra explicación no cabe— dejar piedras y materiales asfálticos en un lugar que debe quedar inmediatamente despejado, en evitación de que cualquier transeúnte se rompa unas cuantas costillas al pasar por la acera y no reparar en el «obstáculo».

Diligencia.

Sanidad. En torno a la «Residencia General Yagüe» merodean las ratas y en número que impresiona. Desde los terrenos salen a la carretera y constituyen una amenaza para la propia institución sanitaria.

Exterminio, pero eficaz y rápido.

Salamanca ha erigido un monumento a Francisco de Vitoria.

El hecho ha servido para que una vez más nuestro fraternal colega «Norte Expres», de la capital alavesa aproveche la ocasión —esta vez por medio de un trabajo que firma «Tenerías»— enalteciendo justamente la memoria del esclarecido dominico, creador del Derecho internacional.

Pero vuelve a las andadas. «Tenerías» le califica de ilustre alavés cuando está demostrado que Francisco de Vitoria nació en Burgos, si bien su familia pertenecía a un linaje alavés.

Fue otro alavés, el P. Beltrán de Heredia —defensor durante incontables años de la causa alavesista de Francisco de Vitoria— quien se retractó públicamente, confesando honradamente que había dado con el documento acreditativo de la naturaleza burgalesa del glorioso personaje.

Ganas de seguir creando confusión.

Hace tiempo que dimos cumplida respuesta al tema. ¿Para qué perder el tiempo?

## Martinillos

## COLEGIO SANTO TOMAS

Los párvulos y E.G.B. en sus dos etapas, iniciarán las clases el próximo día 15 del actual.

Los alumnos de B.U.P. que tienen solicitada plaza, presentarán los documentos necesarios en esta Secretaría antes del día 30.

## NOS DIRIGIMOS A JOVENES

que les agrade la venta. sean constantes. no sean dotes de persuasión y tengan cultura aceptable

Se incorporarán a la venta de artículos de gran consumo y en franca expansión, con grandes posibilidades de acceder a puestos superiores y disfrutando desde el primer momento de elevados ingresos.

(Nuestros vendedores promedian 25.000 pesetas mensuales)

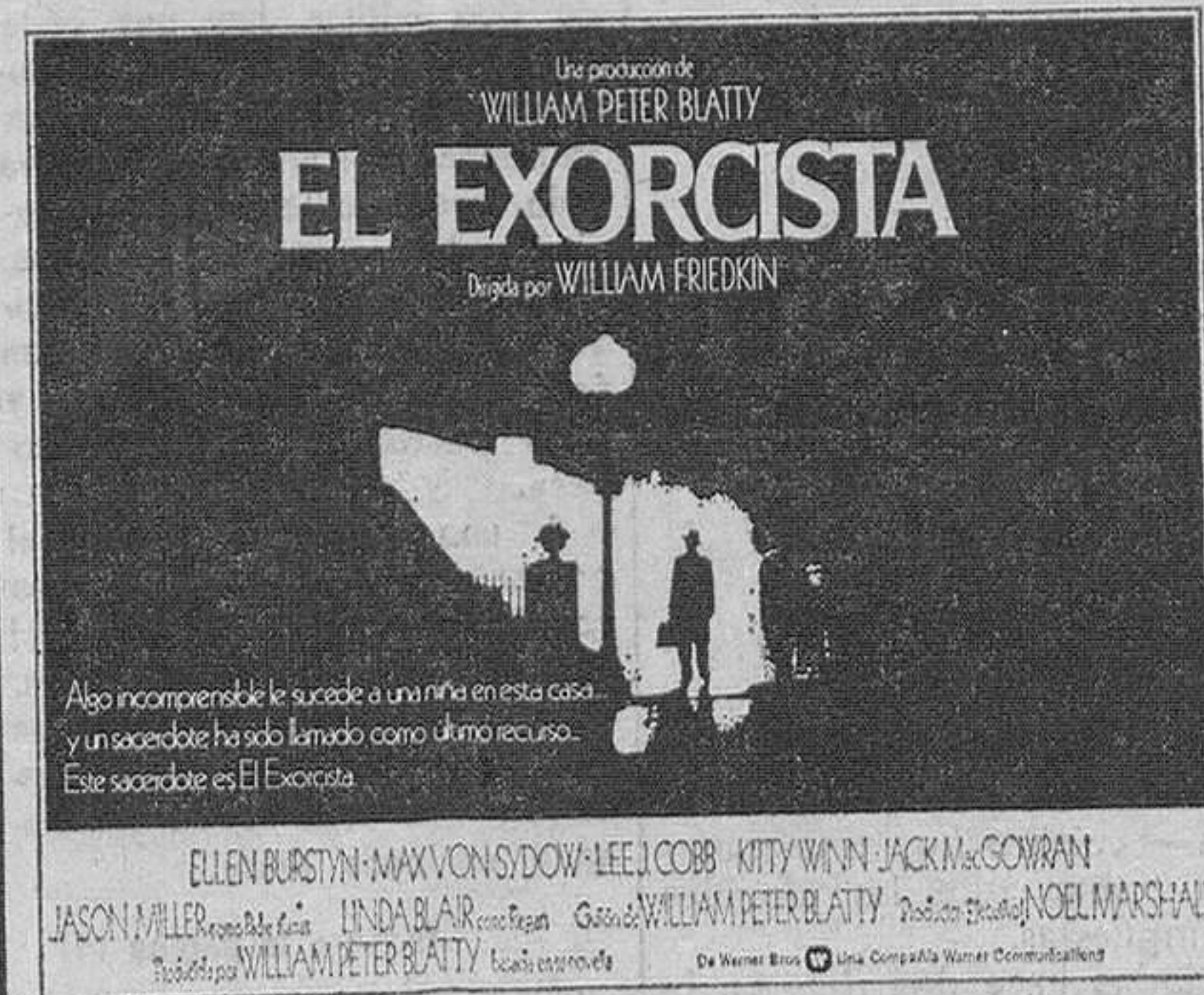
Vemos el trabajo indicado para personas que recientemente se hayan licenciado del servicio militar y careciendo de ocupación deseen situarse definitivamente. Interesados presentarse de 10 a 1 y de 4 a 7 en Hotel Fernán González. C/ Calera 17. Atenderá el Sr. Simarro.

HOY SE ESTRENA HOY

(y... ¡cómo no!) en

# TIVOLI

LA PELICULA MAS FAMOSA QUE HA PERMITIDO AL MUNDO SABER LO QUE ES EL EXORCISMO



JAMAS SE ESCRIBIO Y SE HABLO TANTO SOBRE UN FILM... JAMAS UNA OBRA DE ARTE DESPERTO TANTAS POLEMICAS...

¡AHORA PODRA VD. JUZGARLA PERSONALMENTE!

Aut. EXCLUSIVAMENTE para MAY. 18

— IMPORTANTE: —

Recomendamos la asistencia a las SESIONES de 5 TARDE y 10,45 NOCHE, para evitar se encuentren sin localidades en la de VERMOUTH de 7,45. (ATENCIÓN PROVINCIA!) Venta con 2 días anticipación; recogida encargos hasta media hora antes de comenzar proyección. Telf. —20 90 45—.

SE NECESITA

# PERSONAL

PARA COCEDOR DE HORNOS Y LADRILLOS

Con o sin experiencia.

Presentarse o escribir a Cerámicas de Orduña, S. A. en Orduña o en Joaquín Zugazagoitia, 2. Bilbao. Teléfono 42 34 33



# INCENDIOS FORESTALES INTENCIONADOS

Por S. HEREDIA

El 25 por ciento de la superficie forestal repoblada cada año en España, es destruida por los incendios. ¿Por qué ha de pagarse este estulto impuesto a nuestro desarrollo vegetal? Los bosques proporcionan productos y servicios cada vez más urgentemente necesarios a nuestra civilización. ¿Quién quema, pues, el monte?

El rayo produce un 1,5 por ciento de los incendios forestales, pero las negligencias el 27,5 por ciento. El ferrocarril origina el 5,8 por ciento. Los incendios intencionados constituyen el 24,3 por ciento. Por otras causas arde el 3,2 por ciento. Por causas desconocidas, el 37,3 por ciento. A este respecto, dice el jefe de la sección de incendios forestales de ICONA, don Filiberto Rico: "Creo importante resaltar el gran volumen de incendios intencionados; sabemos que lo son por una serie de circunstancias que concurren en todos ellos y que nos inclinan a pensar con un gran margen de seguridad que se trata de incendios expresamente pretendidos".

Es urgente que nosotros, españoles beneficiarios del bosque, tomemos conciencia de la grave y estúpida pérdida que para el bien nacional suponen los incendios forestales. A veces, los incendios los originan el egoísmo de algunos que se oponen al bosque porque, ante su chata visión aldeana, le causa daños o le impide beneficios propios y exclusivos su existencia, sin pensar en el daño que causa al conjunto de la nación. Si estas gentes pudiesen incendiar los pantanos, ¿cuántos de ellos no hubiesen perecido ya bajo las llamas! ¿Quizá otro 25 por ciento de lo construido cada año?

El bosque originado por nuestras repoblaciones y el agua almacenada por nuestros pantanos son bienes nacionales, hoy día de primerísima necesidad. De unos y otros se beneficia toda la nación y, en ella el obrero que encuentra dónde y con qué trabajar, sea en el propio bosque, sea con las materias primas que él proporciona, o con las aguas que él atrae y canaliza. Pero también se beneficia el trabajador que disfruta, en sus ratos de ocio, del contacto salutar con la madre naturaleza: que puede bañarse en los pantanos y orearse en los bosques. Se beneficia también esa industria de los servicios que a tantos trabajadores ocupa y a tantos otros atiende. Y se beneficiarán sobremanera las futuras generaciones que encontrarán suelos y rocas y suelos enriquecidos; y aire más puro; y la posibilidad de un mayor contacto y goce de la naturaleza.

Los bienes comunes han de tener siempre prioridad sobre los particulares. Y los bienes particulares que prestan servicios indispensables a la comunidad han de tener, además del privilegio de honor de servir a todos, el obligado respeto de todos. Los bosques, pertenezcan a entes comunitarios o particulares, son siempre bienes nacionales. Y si están abiertos, como la mayoría de ellos lo están, al goce de todos también lo deben estar al cuidado y preocupación de todos.

# MAS DE UN MILLON DE PARADOS EN ALEMANIA OCCIDENTAL

★ El Gobierno intenta combatirlo con un extenso programa de obras públicas, con un costo de 5.750 millones de marcos

★ Contrapartida: la deuda del Estado pasará de 15.000 millones a 38.000 millones de marcos

Por Carlos DELGADO OLIVARES

En Alemania Federal, los obreros parados pasan del millón; por consiguiente, el Gobierno se encuentra con un importante y urgente problema. Un problema con dos aspectos: el material, de que muchas familias hayan de vivir consumiendo y no produciendo, y el aspecto moral de tristeza y desolación que surge, inevitablemente, en la vida vacía de un obrero a la deriva. No nos engañemos, la vida sin quehacer laboral, sin tarea en que gastar las energía, sean físicas, intelectuales o anímicas es vida inerte y desolada. Aún en el caso en que aquel que no trabaja tenga medios económicos abundantes y pueda llenar su vida de placeres y ficticias ocupaciones, la situación no es satisfactoria. El trabajo es una dimensión natural del hombre normal. Una tarea laboral puede ser terrible cuando es excesiva, lo cual ha venido sucediendo y, sucede todavía, a muchas personas. Pero igual de indeseable es la situación opuesta: vacío y esterilidad en el fondo de la vida; las manos y el espíritu que no sirven para nada. A propósito de todo esto digamos, aunque sea de pasada, que nada nos parece más erróneo y contraproducente, como la jubilación total después de una larga vida de

trabajo. Dejar en blanco una vida que ha sido activa y fecunda es cortar las alas del cuerpo y del espíritu. Un viejo sin trabajo es una esfinge inmóvil ante la muerte. Una cosa es el cambio y la dulcificación de la actividad y otra el reposo total.

CONDICIONES PARA COBRAR EL SUBSIDIO

Pero volvamos a la materia: el paro obrero en Alemania ¿Cuánto cobran los parados? ¿Cómo viven? Empecemos por decir que para cobrar subsidio de paro se necesitan, naturalmente, algunas condiciones: haber trabajado durante los últimos tres años, al menos 26 semanas y haber pagado el seguro correspondiente; además hay que estar dispuesto a aceptar cualquier trabajo «adecuado» que se le ofrezca. El parado podrá cobrar el 68 por ciento del sueldo neto medio de los últimos 20 días de trabajo con la condición, sin embargo, de que lo que perciba no podrá subir de 319,80 marcos a la semana. Hay que tener presente, por otra parte, que esa ayuda es por tiempo limitado. Si, por ejemplo, durante los últimos tres años ha trabajado más de 26 semanas, percibirá subsidio durante 78 días laborables, si 52 semanas cobrará a lo largo de 156 días y si ha trabajado 104 semanas percibirá el subsidio, 312 días, o sea un año, plazo máximo.

Después de ese máximo período de un año el obrero parado pasa de la protección de un organismo a la de otro, del ALG (subsidio de paro), al ALHI (ayuda de paro. En este segundo organismo, el obrero parado percibe, por término medio, el 58 por ciento del último sueldo, cuya cantidad no puede pasar de 273 marcos a la semana, sin embargo el tiempo de la ayuda no está limitado.

Para cobrar la ayuda de paro existen restricciones importantes; por ejemplo, el interesado no cobrará si dispone de acciones, cartillas de ahorro, etc., de un capital de más de ocho mil marcos o si tiene propiedades equivalentes.

Aunque entre estas no se cuente ni la casa, aunque sea propia, ni el automóvil.

Es curioso esto de que el automóvil no se considere como capital, sino como herramienta de trabajo. Nuestra época juega con el tiempo y con el espacio como si fueran los dados que hacemos agitar dentro de un cubilete. Este cubilete o instrumento de juego es el automóvil; acorta el tiempo de la carrera, pero alarga al camino. Jugamos con los ingredientes de la realidad, sin que podamos transpasarlos, ni liberarnos de ellos; eso es, al mismo tiempo, la gloria y la tragedia del ser humano.

LA HISTORIA SE REPITE

La revista «Stern» decía hace poco que «indiscutiblemente, en ningún país del Mundo los trabajadores están tan bien asegurados financieramente como en Alemania Occidental». Pero dejemos la responsabilidad de esa afirmación a aquella revista y concretémosla a este punto: ¿Cómo piensa Alemania resolver el problema del paro?

La inflación y el paro obrero que padece ahora este país (y otros muchos, naturalmente), recuerdan a fenómenos muy parecidos acaecidos en la otra postguerra. En 1923 fue la gran inflación de Alemania. La moneda de entonces se evaporó, pero la solución fue fácil y se logró en un par de meses. Al empezar el 1924, Alemania disfrutaba de una moneda estable.

El paro de la otra postguerra tuvo su punto culminante en 1932. Sobre su impulso, como sobre la fuerza ascendente de la ola que eleva al naufrago al barco salvavidas, ascendió Hitler al poder. Y el jefe nazi, en efecto, resolvió el problema del paro. ¿Cómo? Como se intenta resolverlo ahora. A lo que parece, la solución del paro siempre es la misma, aunque las causas o los motivos puedan ser muy diversos.

Se intenta resolver el paro, mediante la ejecución de obras públicas de todo orden: edificios, carreteras, descontaminación etc., etc. Por ejemplo, el Gabinete federal ha autorizado un programa de gastos por la suma de 5.750 millones de marcos, para intensificar el trabajo en el ramo de la construcción. De esa cantidad se reservarán 1.000 millones para ayudar a los que deseen edificar su vivienda o modernizar la que ahora poseen.

No es difícil, creemos idear proyectos de ese tipo, de los que tan sólo mencionamos leves detalles, pero ¿de dónde sacar el dinero necesario? Los diversos Ministerios interesados han votado un presupuesto suplementario para 1975, que disminuirá, sin duda, el paro obrero, pero la deuda del Estado engrosará considerablemente, pasará de 15,15 mil millones a 38 mil millones. Mucha deuda y complicado asunto, pero para velar por el bienestar de los ciudadanos está el Gobierno. Como premio o castigo, allá para el año que viene vendrán los resultados electorales.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono 237974 VALLADOLID

Importante Agrupación de Empresas para sus obras de AUTOPISTA en el Norte de España.

NECESITA:

## PERITOS

### DE OBRAS PUBLICAS

SE REQUIERE:

- Experiencia de cinco años en carreteras y autopistas preferentemente en firmes.

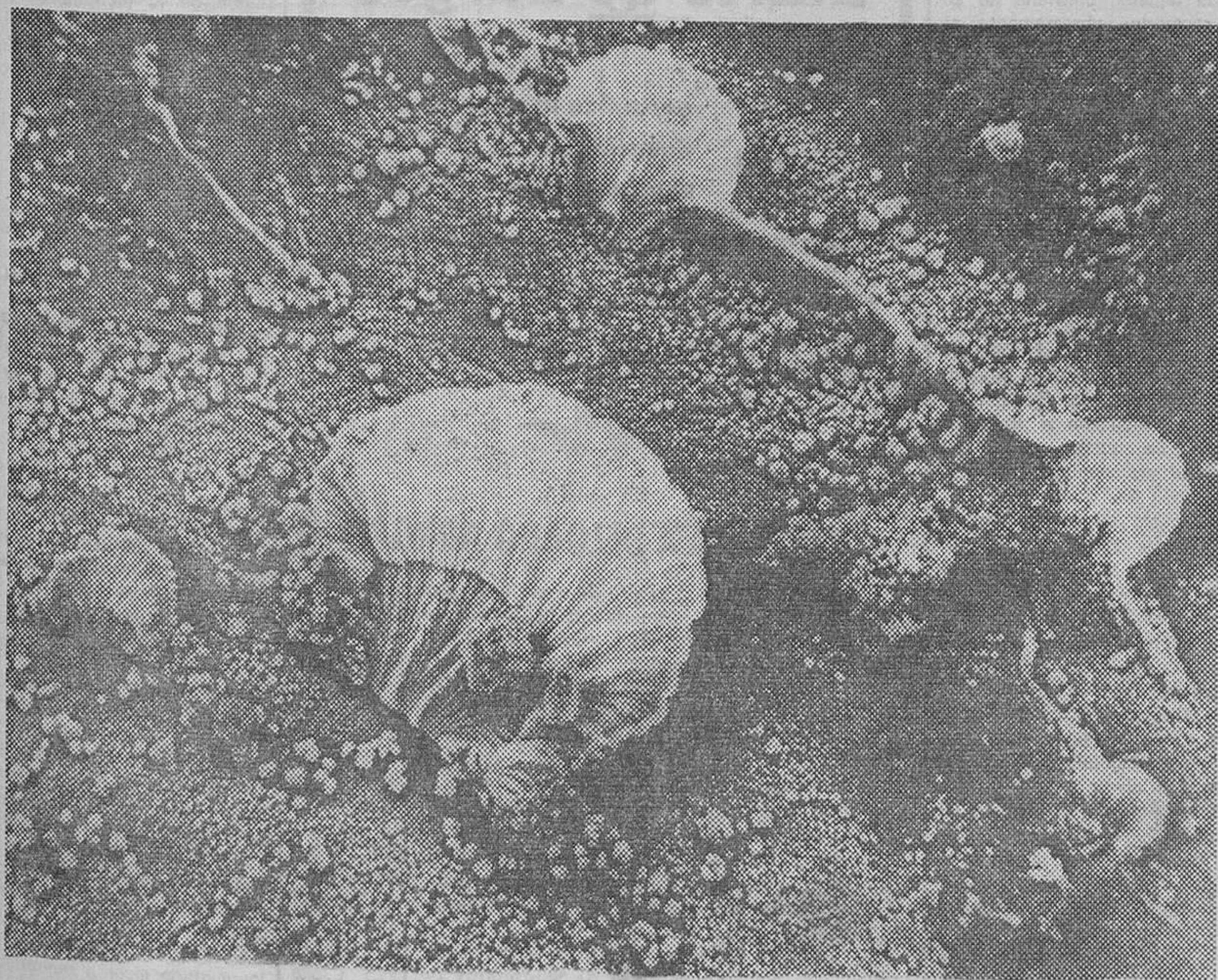
SE OFRECE:

- Retribución a convenir según experiencia y aptitudes
- Jornada de lunes a viernes

Escribir adjuntando «curriculum vitae y fotografía al apartado 406 de PAMPLONA (Referencia M.R.)

(Of Col Ref n.º 51.314)

# LO QUE VEAS... NO TE LO CREAS



¿Un fondo marino? No. Se trata de una foto realizada gracias a la ayuda del microscopio. En realidad es un colector de corriente de níquel y las conchas son pequeñas aglomeraciones de compuestos cádmicos, que se forman en la fabricación de pilas de gran duración. — (Foto FIEL)

## DELEGADO

PARA LABORATORIO FARMACEUTICO

Se precisa, para esta plaza y provincia, puede coincidir con otras de diferentes especialidades. Aficionados abstenerse. Escribir al n.º 15.681. Oficina de Colocación de Burgos.



**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Nuestra Señora de la Cueva Santa. — Ss. Proto, Jacinto, hermanos, Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Dídimio, mrs.; Pafnucio, Paciente, Emiliano, Daniel, obs.; Teodora, de Alejandría, mr. Misa de Feria.

**SANTOS DE MAÑANA**

Nuestra Señora Santa María de Lluç, Reina de Mallorca. — Ss. Antónomo, Curónoto, obs.; Hierónides, Leoncio, Serapión, Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Teóduo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guidón, confesor. Misa de Feria.

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID**

**Segundo plazo de matrícula**

La Orden ministerial de 7 de Junio último estableció nuevos plazos para la matrícula de los alumnos universitarios. Caducado el primero el día 31 del pasado mes de Julio, los alumnos que por las circunstancias que la mencionada Orden citaba, no se han inscrito, deberán efectuarlo en el segundo plazo, establecido entre los días 15 al 30 de Septiembre.

Como oportunamente se indicó, las solicitudes de matrícula gratuita, debidamente documentadas, han de presentarse hasta el día 10 de Septiembre.

El importe de la matrícula así como la documentación exigida, están detallados en los tabloneros de anuncios de los Negociados de Secretaría de cada Centro.

Los alumnos tendrán en cuenta las disposiciones legales al formalizar su matrícula que se realiza bajo su responsabilidad y que podrá ser anulada de oficio, si fuere improcedente o existiese algún impedimento legal.

Establecido el carácter ordinario del primer curso en cada Facultad, resultan faltas de fundamento las peticiones de ampliación de matrícula, por lo que no serán cursadas en lo sucesivo.

Fuera de las convocatorias de Junio y Septiembre, solamente podrán convocarse exámenes con carácter extraordinario en Enero para quienes falten hasta dos asignaturas para concluir su carrera.



**RESTAURANTE OJEDA**

Necesita aprendices de cafetería (ROC. 15.109)

**EL MISTERIO DE LA CATEDRAL DE BURGOS**

Por José María CODON

De la Comisión Provincial de Monumentos

En 1975, noveno centenario de la vieja catedral románica de Alfonso VI, el nombre de nuestra ciudad ha resonado en todo el universo. Por muchos motivos, y el principal, por su Catedral, Burgos es conocido en los cuatro rumbos de la rosa de los vientos. Carlos V la llamó «joyel y cosa preciosa»; Felipe II dijo del Crucero «que más parecía obra de ángeles que de hombres». Teophile Gautier la encomió como «la más maravillosa construcción de arte gótico de España y uno de los monumentos más bellos de Europa». Paul Alary en su «Voyage artistique en Espagne» dice que «su estilo es el gótico brillante, el más ligero y el más gracioso que se puede ver, una de las joyas góticas mejor cinceladas del Mundo, un encaje de piedra, siente uno en el alma penetrar el entusiasmo al aproximarse a este trabajo sobrehumano».

Así podríamos reproducir los elogios que a través de los siglos se han hecho del templo que se hizo para ser sede primada y única de Castilla la Vieja, y los que se hacen estos días, a veces con trenos jermiáticos en toda la Prensa Internacional. Sólo una palabra puede resumir la sensación de grandeza y de gozo estético que da la Catedral de Burgos: asombro. Si la dejásemos estropearse en el más mínimo pináculo, en cualquier detalle, tallados todos con ánimo de recreo «sofrosine» por nuestros mayores, mereceríamos perder «late sententiae», el nombre de burgaleses.

Todos los arquitectos, escritores, todos los viajeros artistas, lo mismo que el turista corriente, se hacen esta pregunta con pasmo: ¿cómo han podido resistir más de siete siglos estos basamentos, estas columnas, estas bóvedas, estas agujas, estas torrecillas del crucero y de la Capilla del Condestable a los terremotos, al hielo, a la lluvia, a la nieve y al viento?

No basta decir metafóricamente que la sostienen los ángeles, ni que el ímpetu de los burgaleses la lanzó al cielo como una plegaria ojival y sublime.

[No cabe duda] La Catedral de Burgos es una estalagmita de piedra de Hontoria, cascada de la imaginación, encaje de artistas y artesanos, surtidor angélico, octava maravilla por el exterior; pero es que en el interior es impresionante, en el recogimiento de capillas recoletas o amplias en el prodigio de los sepulcros y sobre todo, desde el punto de vista de la tracería básica, en las columnas enormes y macizas y en los capiteles sólidos como músculos de atleta, que soportan un peso formidable y físico en equilibrio difícil de elementos diversos, multiplicado por la gravitación de los siglos, caleidoscopio de infinitas perspectivas de belleza, milagro de sustentación, de todo el exterior con columnas que asemejan un bosque de árboles fósiles de nuestras sierras del Sur.

El mejor juicio que se ha hecho de la Catedral es el de Grandmontagne, el de Fuente-cén, que imagina que al fin de los siglos la Catedral seguirá flotando, en los espacios siderales, para dar testimonio ante el Supremo Artista de la eternidad del arte.

Ahora bien, pensando fríamente y aun contando con una providencia especial que la Historia ha patentizado, lo que pasa al repensar las características de la Catedral a través de los tiempos es el genio de los artistas que en ella trabajaron y el esfuerzo de la fábrica de la misma para conservarla, con el desprendimiento de los reyes y de la ciudad, y la contribución más moderna, del Estado, jurídicamente obligado a conservarla.

Lo sorprendente del gótico se debe a que esta palabra tiene un origen cabalístico. Todas las catedrales ojivales tienen su misterio. El secreto se lo transmitían los artistas de padres a hijos.

Por eso, la Catedral de Burgos también le posee. La gran torre de la izquierda no tiene olimientos. El ábside está orientado, bíblicamente, al Sudeste, como una incitación tanto para los cristianos viejos de Burgos como para los turistas creyentes o descreídos: hacia Belén.

Sesenta y cinco alarifes y arquitectos desde el maestro Enrique pasando por Juan Pérez y unos sesenta orfebres y rejeros hicieron el milagro.

La conservación de la Catedral ha sido hecha con mimo hasta el presente siglo: cuando se hundió el angélico crucero anterior en 3 de Marzo de 1539, se llamó a Juan de Vallejo y por prestación personal, desde el 2 de dicho mes, en veintinueve años, con siete mil ducados que facilitó la ciudad, por lo que el Cabildo agradecido determinó que la «Insinia Civitatis» o armas de la ciudad se grabasen en la linterna, con la diferencia hasta un millón doscientos veintitún mil seiscientos setenta y ocho reales que dio el Cabildo en veintinueve años se terminó esta elegantísima cúpula colocada en el centro de la Iglesia, que no puede ser más acabada ni más armoniosa. Esa cifra de reales equivale a unos cien millones de pesetas de hoy.

En 1 de Agosto de 1642 un furioso huracán abatió las torrecillas del Crucero y amenazó tanto las bóvedas, la fachada principal y otras varias partes del edificio, que el arquitecto, o mejor maestro superior Juan Gómez de Mora, dictaminó un presupuesto de 90.000 ducados para repararlo.

La segunda reparación del mismo fue más barata. Los escultores Juan de Poves y Juan de los Helgueros y los artistas de la obra del tejado y de las agujas, no gastaron más que 14.500 reales los primeros y una cantidad desconocida, pero sin duda, menor, los segundos.

Santa Tecla se hizo suprimiendo cuatro capillas pequeñas. ¡Qué penal! Sólo quedó la pila románica en que fue bautizado Pedro el Justiciero.

En la Catedral había un taller de trabajos ininterrumpidos hasta Calendas bastante recientes. Debería mantenerse.

En tiempos de Isabel II se produjo también una avería de importancia. El Cabildo siempre en vanguardia, los burgaleses y el Gobierno, aportaron lo necesario.

Ahora que tenemos deterioros y goteras en Santa Tecla, en Santiago y en la Purificación o Condestable y desperfectos en otros lugares, conviene no sólo repararlos urgentemente sino hacer una obra de consolidación, cuidado y ornato que evite sustos de cataclismos que constituirían una vergüenza auténtica para todos los europeos e hispanoamericanos por lo menos.

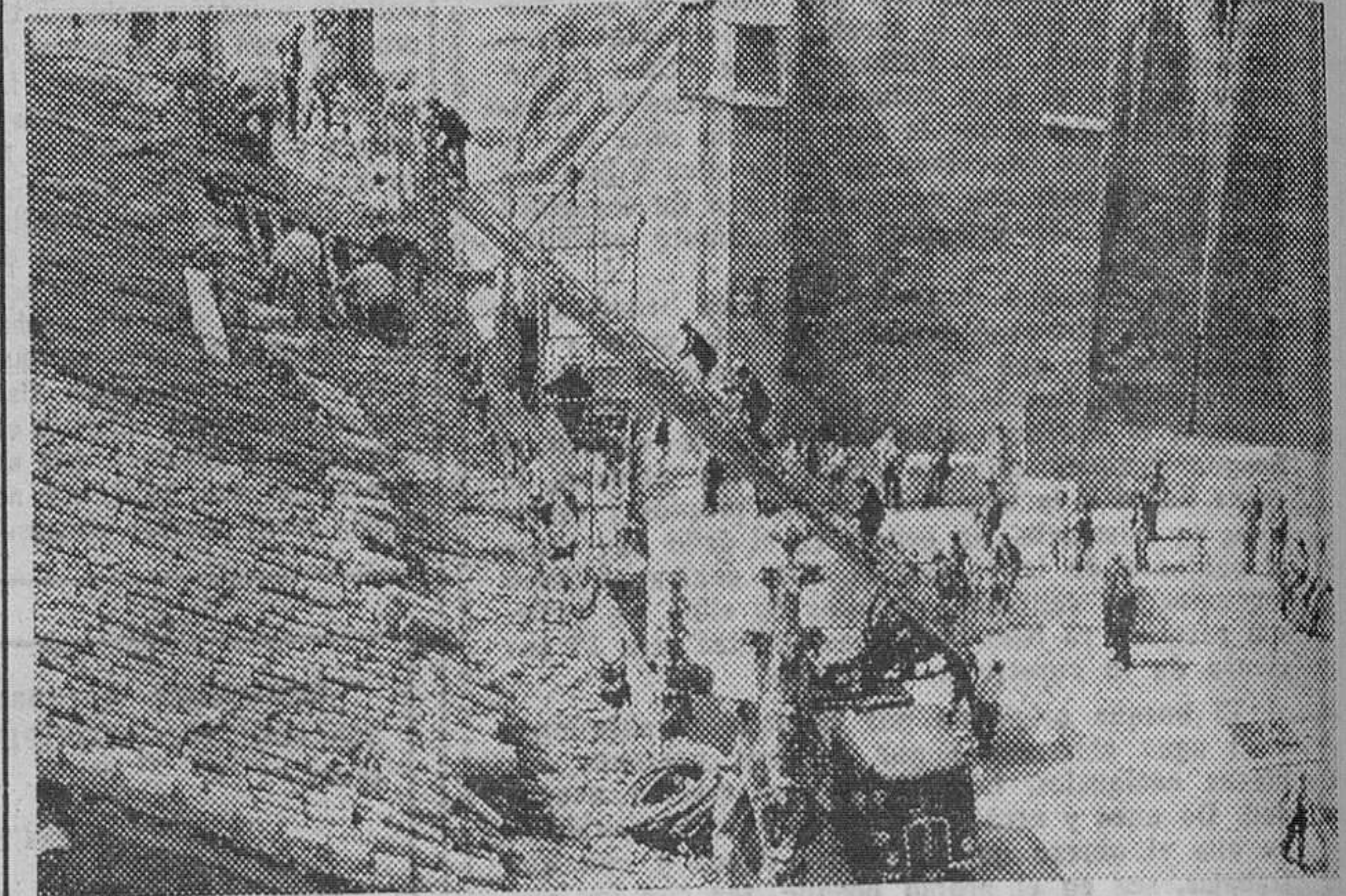
Mas entretanto, intentamos penetrar el misterio de la Catedral de Burgos: La cábala que Fulcanelli, Cansellet, Gobineat y los eminentes arquitectos Toussaint, Dechaume y Lasous estudiaron en las grandes catedrales hermanas de Francia, Inglaterra, Alemania e Italia. El secreto de aquellos proyectistas y ejecutivos anónimos o conocidos.

Un punto de meditación sin comentario: con menos medios que hoy, la Catedral se empezó en 1221. A los nueve años se había hecho toda la Cruz Latina y comenzó el culto. Fue consagrada en 1261. El segundo cuerpo se hizo en el mismo siglo XIII. En el siglo XV las torres con el mecenazgo de Alonso de Cartagena y el arte de Juan de Colonia.

En el siglo XV se hicieron las agujas. Yo no dudo del hombre de hoy. Pero si no puede o no quiere crear prodigios, debe saber, por lo menos conservarlos.

Las dos terceras partes de la Humanidad está hambriento. Colabore en la Campaña contra el

**COMENZARON LAS OBRAS DE RESTAURACION DE LAS CUBIERTAS DE LA CATEDRAL**



El grabado superior recoge un momento del trabajo que realiza un grupo de obreros en el tejado de la capilla de Santa Tecla, con lo que se inician las obras de restauración de cubiertas de la Catedral. Abajo, aspecto parcial de la techumbre, a la que ascendieron por una escalera de bomberos, el gobernador y los miembros de la Comisión del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural. — (Fotos FEDE)

Tal y como anunciábamos, ayer dieron comienzo las obras de restauración de las cubiertas de la Catedral. De este importante acontecimiento es prueba fehaciente el testimonio gráfico que ofrecemos a nuestros lectores. Esta primera fase se inicia conforme al proyecto del

arquitecto don Pedro del Barrio en colaboración con don Jesús María Tárrega (hijo); ambos miembros de la Comisión provincial del Patrimonio Histórico Artístico y Cultural, que ha designado asesor artístico de las obras a ejecutar al arqueólogo burgalés Rvdo. D. Angel Alber-

to Bartolomé, representante en la citada Comisión, de las instituciones culturales burgalesas.

A mediodía de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz, acompañado por el delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Luis Rivas y los miembros de la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico efectuaron una visita al templo catedralicio para comprobar el comienzo de las obras. Durante la visita estuvo presente también el deán del Cabildo, don Buenaventura Díez y Díez.

Para poder comprobar sobre el propio terreno los daños causados por el hundimiento del faldón de la techumbre de la capilla de Santa Tecla, el gobernador civil y los miembros de la Comisión solicitaron la colaboración de los bomberos que enviaron un coche escala del Parque.

Al reseñar este momento de tan vital importancia para la conservación de nuestra Catedral, recogemos la aclaración que a nuestra información de ayer nos hace don José Luis Gutiérrez, al que por error involuntario señalábamos como autor del proyecto para la restauración de las cubiertas de la Catedral en 1935. Nos dice don José Luis Gutiérrez que él no redactó ningún proyecto. El hecho —sigue diciéndonos— al que yo me referí en conversación con unos amigos ocurrió en Junio de 1936. Por aquella fecha y a raíz de la inauguración de la iluminación exterior de la Catedral, de cuyo proyecto fue autor el arquitecto burgalés don Carlos Aparicio; mi buen amigo, don José Luis Monteverde, comisario de Bellas Artes, me pidió que le ayudara a buscar un oiso para el conservador de la Catedral que quería veranear en Burgos para iniciar los trabajos de restauración de techumbres de la Catedral para lo que se había concertado una subvención de unac cuatrocientos mil pesetas.

Queda pues aclarado nuestro involuntario error a requerimiento de nuestro buen amigo y excelente burgalés don José Luis Gutiérrez. — (Fotos «FEDE»)

**La propaganda es el todo.**

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

**LA NIÑA**

**ESPERANZA DELGADO ARROYO**

Subió al cielo en el día de ayer, a los siete meses de edad, después de recibir la Bendición de S. S. Q. E. G. E.

Sus resignados padres, don Feliciano y doña Esperanza; abuelos paternos, don Darío Delgado y doña Prudencia García; abuelo materno, don Agustín Arroyo; tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán hoy, jueves, a las cinco, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Federico Martínez Varea núm. 23. Burgos, 11 de Septiembre de 1975. Funeraria «San José»



## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Infantería. Se destina con carácter eventual a los alféreces de complemento siguientes: Al Regimiento de Infantería San Marcial número 7 don Alvaro del Corral y del Campo y don Alfonso Ventos y Castro; al Regimiento de Instrucción de la Academia de Ingenieros, don Fernando Vega y Gallardo, don Modesto Sanz López, don Juan Velasco y Abascal, don Joaquín Echevarría y Alonso, D. Alberto Agudo del Moral, don Miguel Moratalle y Anguas, D. Juan Carmona y Utrera, don Mauro Valdivielso y Unda, don Rafael Pina y Lupiáñez, don José Pérez-Ardá y Criado y don Fernando Ferragut y Aguilar.

### INSTITUTO NACIONAL MASCULINO DE BACHILLERATO

**CURSO DE RECUPERACION PARA ALUMNOS DE QUINTO CURSO.** — Debidamente autorizados por la Inspección Técnica del Distrito, este Instituto proyecta la organización de un curso de recuperación para los alumnos repetidores de quinto curso de Bachillerato. Los interesados deberán solicitar la inscripción me-

dante solicitud de admisión que se facilita gratuitamente en Conserjería del Centro, en un plazo que terminará el día 20 del presente mes.

Abonarán el importe de las permanencias.

Pueden inscribirse solamente los alumnos que hayan estado matriculados de quinto curso en cualquier clase de enseñanza.

Estos alumnos tendrán la consideración de libres y se matricularán en el mes de Noviembre de sólo las asignaturas que tengan pendientes, si bien deberán asistir con suficiente aprovechamiento a las clases de la totalidad de las asignaturas del curso.

El curso se organizará si existe suficiente número de solicitantes y la cabida del Centro lo permitiera.

### OPTICA ESPADA

Portales Antón, 8  
MONTURAS  
REPUESTO CRISTALES  
GAFAS SOL

### AYUNTAMIENTO DE TINIEBLAS DE LA SIERRA SUBASTA COTO DE CAZA

(Aproximadamente 4.000 hectáreas)  
El lunes, 15, a las 16 horas, se subastará el coto de caza de esta localidad.  
Tratar con el alcalde,  
Simón Marcos

### ENSEÑANZA A DISTANCIA

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en cursar estudios de CONTABILIDAD por este procedimiento, que ha quedado abierta la matrícula en ESCO, centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (primer grupo, número 198).

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a ESCO, apartado 10.129. Madrid.

### CICLO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA

Organizados en Burgos por:

### K. ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

#### PRIMER CURSO:

— Programación de aplicaciones en ordenadores electrónicos.

#### DURACION:

— Octubre, 75/Julio, 76.

#### PLAZO DE MATRICULA:

— Hasta el 26 de Septiembre.  
Oferta de puestos de trabajo controlada para servicio de alumnos.

#### INFORMACION Y MATRICULA:

Liceo Castilla de los H.H. Maristas  
Calle Concepción, número 13

#### BURGOS

HORARIO: Mañanas, de 11 a 2.

Tarles, de 5 a 7.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María - Isabel Juárez y de la Fuente, Alfonso Agueira y del Pozo, Raquel Santamaría y Sánchez, José-Ignacio de Arco y Fuente, Laura Santamaría y Vicario, Estrella Salas y Manero, Rosa Ana Salas y Manero, Oscar-Javier García y Martínez, Javier Rodríguez y Izquierdo, José - María Flores y Velasco, Sergio Martínez y Pérez, Daniel Llorente y Morón, Marta Ausín y Castroviejo, María Lourdes Castrillo y Albillos, Oscar Gutiérrez y Laguna, Sonia Pérez y Varga, Alberto Rodríguez y Carabia, Cristina Gómez y Simón.

**Matrimonios.** — Don Miguel Angel Navas y Sáiz con doña María Begoña Gutiérrez y Herrera, el día 20, a las dos en San Cosme y San Damián; don Feliciano Lozano y Asturias con doña María Encarnación Manzano y Rodrigo, mañana, a la una, en San Gil; don Basilio Lozano y Hernando con doña María del Carmen García y García, el sábado, a la una en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Angel Santamaría y López con doña Vicenta Nuño y Nuño, el sábado, a las dos en San José Obrero; don José García y Martín con doña Martina García y Muñiz, el día 20, a la una y media en la Merced; don Nicolás Javier Royo y Ancio con doña Mercedes Sebastián y Carrido, el sábado a la una en San Lesmes; don Agapito Miguel y Díez con doña María Pilar Gutiérrez y de la Hera, el sábado a la una en La Anunciación.

**Defunciones.** — Rosa Ortega y Arnáiz, de Burgos, 79 años; Lesmes Sainz y Gómez, de Ahedo de Linares, 68 años.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** En el sorteo celebrado el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 500 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 00.

**DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE A SALAS Y HACINAS ROMERIA Sta Lucía**  
Salidas:  
9, 10 y 11 mañana,  
4,30 tarde.

**A VALLADOLID**  
Feria de Muestras  
Salida: 9 mañana.  
**A MONASTERIO DE PIEDRA**  
Salida: 7,30 mañana.

**A BELORADO**  
Fiestas Toros  
Salidas: 10 mañana,  
4,30 y 6 tarde.  
**A ARANDA DE DUERO**  
Fiestas-Toros  
Salidas: 10 mañana,  
5,30 tarde.

**DIA DE PLAYA A SAN SEBASTIAN A SANTANDER A LAREDO**  
Salidas: 7,30 mañana.

**DOMINGO, 21 DE SEPTIEMBRE A VITORIA-ARACA JURA DE BANDERA**

**Viajes Clunia**  
AGV G.B.-134  
Paloma, 25  
Teléfono 20 66 33

**INCENDIO.** — En el término de Fuentecén, en el lu-

La vida de tu próximo tiene una garantía en tu sangre. Házte donante.

gar conocido por Valdeyeros, se produjo un incendio en el que fueron pasto de las llamas 150 pinos de unos cuatro años y 20 de siete.

Se desconocen las causas que originaron el siniestro.

**AGRADECIMIENTO.** — Los hijos, hijos políticos y demás familia de doña Carmen Redondo Morales (que en paz descanse), agradecen, por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantas personas se interesaron por su enfermedad y asistieron al entierro y funeral celebrado por el eterno descanso de su alma.

### La Estheticienne

#### AFRICA CUBERO

Cierra su instituto de Belleza, Héroes de la División Azul, número 3-2º, hasta el día 30 del actual.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Torrijo, Aranda de Duero, 6 González Iglesias, Avda. del Cid, 6 y Peraita, Briviesca, 2.

### Viajes Savca

DIAS 13 y 14

#### A MADRID

Fin de semana  
Salida, sábado, 3 tarde

**DOMINGO, DIA 14**

#### A SALAS - HACINAS

Romería Santa Lucía  
Salidas: 8,30, 9 y 10  
mañana y 4,30 tarde.  
Varios regresos

**DOMINGO, DIA 21**

#### A VITORIA - ARACA

Jura de Bandera

AGV. T-136

Moneda, 18

Teléfono 20 94 38

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En el término de Quintanilla de Pienza, a la altura del kilómetro 32,700, de la carretera Medina - El Crucero, chocaron los automóviles matriculados S-8678-A y BI-5214-C. El primero de los vehículos era conducido por Celedonio Ruiz Ortiz, de 34 años, de Barrio Lluera (Santander), al que acompañaban Jesús Herrero Mauro, de 45 años, de Badomes (Santander) y Eloy Cano, de 40 años, de Sendura, de la misma provincia; estos dos últimos resultaron heridos graves e ileso el conductor. El automóvil de Bilbao era

pilotado por Ansuategui Vega, de 34 años, casado, vecino de Valmaseda (Vizcaya), al que acompañaba su esposa, Ascensión González Santamaría, de 29 años, que sufrió heridas de pronóstico leve.

muerto Ignacio Calzada Martínez, de 44 años, de Briviesca. El cadáver apareció en la vía férrea Madrid-Irún, a la altura del kilómetro 415,700, término de Briviesca. El infortunado señor fue atropellado por un tren, cuyo maquinista no se apercibió del accidente. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 500 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

**ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN.** — A las ocho y media de la mañana de ayer fue encontrado

### Soto y Alonso

DOMINGO, DIA 14

#### A SANTA CASILDA

Salida: 9,30 mañana  
Taquillas 15 y 16

ESTACION  
AUTOBUSES

### Cartelera

## de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 8 11. ¡Una película extraordinaria! Estreno cumbre **Ya soy una mujer** (3 R.) Jenny Autter, Bryan Marshall. Color luxe. El despertar sexual de una adolescente que pronto adquirió una experiencia trágica del amor y de la vida. (Rtg. May 18).

**CALATRAVAS.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Dos últimos días del divertido estreno-western, con acción y carcajadas **Los trotamundos** (S.c.) Color. James Garner, Lou Gosset, etc. (May. 14 y menores). El sábado, de Sergio Leone, con Terence Hill y Henry Fonda, estrenamos «Mi hombre es ninguno».

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Último día del extraordinario programa. Louis de Funes e Yves Montand en su más grandiosa y delirante película **Delirios de grandeza** (2), en tecnicolor. Y Tarzán y la cazadora (2). Aventuras, luchas y peligros sin fin, con el auténtico Tarzán. (Aut. todos públicos).

**CONSULADO.** — Hoy, gran programa doble, en sesión continua desde las cinco de la tarde, con **Un viudo a la italiana** (3 R.) Una película para reír como usted no ha reído nunca. Si no se rie viendo esta película, necesita usted ver a un especialista. Y Joe Dakota, con Richard Harrison. (Mayores 18).

**CORDON.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Vuelve la primera aventura de James Bond en el espectacular film de ciencia-ficción **Agente 007 contra Dr. No** (3R) Color.

Sean Connery, Ursula Andrews, etc. Continua acción, sorprendente dinamismo, inesperadas sorpresas. ¡Sensacional! (Mayores 14 y Men. Acom.)

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, un programa memorable: ¡El más implacable de los samurais! **La furia del tigre amarillo** (3). Estreno. Li Ching. Tecnicolor. Un film trepidante y lleno de emoción. Y **La Varite** (La verdad). (S. c.) Brigitte Bardot. Dramática. Apasionada. Humana. (Mayores 18 años).

**CINE GOYA.** — Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45, la maravillosa película de Abraham Polansky **Romance de un ladrón de caballos** (3). Con Yul Brynner, Eli Wallach y Jeane Birkin. Polansky, el realizador más inquieto y personal, nos ofrece su obra más insólita, espectacular y violenta. (Exclusivamente May 18).

**GRAN TEATRO.** — Continua de 5 a 1. Último día del sensacional programa: Lili Palmer y Cristina Galbo en **La residencia** (3). película record del cine español. Y Jack Palance y Robert Hundar en **La brigada de los condenados** (3 R.) Un comando en peligrosa misión... Ambas en tecnicolor. (May. 18).

**TIVOLI** (209045). — 5, 7,45 y 10,45. Estreno del film más famoso y polémico que ha producido el Séptimo Arte: **El exorcista** (S. c.). Color. Elen Burstyn, Max Von Sydow, etc. Todo lo que ha oído o leído, quedará superado con la experiencia de ver este impresionante film. Aut. sólo para mayores 18).

### PERFUMERIA ridruejo

AVENIDA DEL CID, 40

Se complace en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 8 al 13 de Septiembre, la señorita Delia Malaxechevarría, diplomada de

### HELENA RUBINSTEIN

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solicitados

TRATAMIENTOS PREVIA RESERVA DE HORA





Mañana se inician los Festivales de España

## EN SESIONES DE TARDE Y NOCHE ACTUARA EN EL GRAN TEATRO EL CONJUNTO DEL CARIBE "STEEL BAND"

Al día siguiente, estreno de «Godspell»



STEEL BAND DE TRINIDAD

Mañana, viernes, día 12, en sesiones de siete y media de la tarde y once de la noche, en el Gran Teatro, se iniciarán en nuestra ciudad los Festivales de España con el sensacional conjunto folklórico-musical "Steel Band", al que seguirán el sábado y domingo, en analogas funciones y en el mismo Gran Teatro, las representaciones del estreno de "Godspell", espectáculos ambos que este año han sido incorporados al programa de Festivales de España por la Comisaría Nacional de Festivales, del Ministerio de Información y Turismo.

Según se tiene anunciado, la organización corre a cargo de la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, con el patrocinio del Ayuntamiento de la capital, a través de la Comisión de Festejos y Cultura popular.

Las entradas se despachan en las taquillas del Gran Teatro, habiendo quedado suprimidos los pases de favor.

A la vista de la categoría de ambos espectáculos se espera que el público burgalés responda con su asistencia a los mismos, dada la categoría de los conjuntos contratados.

### UN GRAN CONJUNTO DEL CARIBE

En el año 1965 se constituyó la llamada Banda de los instrumentos de acero, "Steel Band", de Trinidad que recogió el sentir popular de los isleños del Caribe, y sus éxitos internacionales han sido unánimemente proclamados por la crítica y el público en cuantos países vienen actuando, entre ellos el nuestro, donde han competido con agrupaciones musicales afines, de reconocida categoría mundial.

"Steel Band" ha cosechado enormes éxitos en Brasil, Suiza, las Indias occidentales, la ex-Guayana holandesa y Estados Unidos de América y sus triunfos abarcan tanto el campo musical clásico como el moderno.

Bajo la batuta de su famoso director Roderick Urquhart, la banda de Trinidad ha protagonizado infinidad de conciertos y ha actuado lo mismo en teatros y auditorios civiles que en templos católicos y de otras confesiones religiosas.

Bien reciente está la actuación de "Steel Band", en Televisión Española y el creciente interés de millones de tele-espectadores por la originalidad del típico conjunto de las islas del Caribe, integrado por consumados artistas ejecutantes de instrumentos de percusión que han sido sacados habilidosamente de bidones de petróleo y sincronizados con armonía habiendo recibido su inspiración de los ritmos exóticos tan plenos de dinamismo del eripso con resonancias de los herederos africanos del tambor

"GODSPELL" Y SU AUTOR  
Conforme se indica, otro de los incentivos de los Festivales de España, de Burgos, previstos para el viernes y sábado, es "Godspell", en versión española de José Luis Martín Descalzo y adaptación de José María Pemán.

La polémica creación de John Michael Tebelak es el resultado de una tesis —según explicación del joven autor norteamericano— que llevó a cabo dentro del curso de Arte dramático de Pittsburgo. Escogió elementos de la mitología judío-cristiana por la fuerza dramática de su historia.

Se estrenó en un pequeño teatro de Nueva York, con música de Stephen Schwartz, joven americano, amigo de estudios del autor de "Godspell" y

la presentación de dicha obra en España ha estado acompañada de controvertidos juicios sustentados por antagonistas críticos y espectadores desde los que no admiten desenfados ni licencias teatrales "hippys" en asunto religioso hasta los que, por el contrario, como el jesuita P. Rafael Bohigues, ven en la expresada obra valores positivos y una vivencia profunda a valorar desde dentro, en la interpretación dada por el joven dramaturgo norteamericano.

Por tales circunstancias, la presentación de "Godspell" en nuestra ciudad, se espera con cierta expectación en los círculos interesados en este tipo de modernas representaciones teatrales.

## NUEVA PRESENCIA DE LOBOS EN LA PROVINCIA

En Barrio de Vallunquera causaron la muerte de 50 ovejas

Nuevamente lobos o perros salvajes han hecho acto de presencia en nuestra provincia. Días pasados dábamos cuenta de la matanza cometida por animales salvajes en un rebaño de ovejas de Monterrubio de la Demanda. En esta ocasión, la presencia cruenta de estos animales se ha registrado en Barrio de Vallunquera, donde causaron la muerte de cincuenta ovejas, once de ellas mordidas y las 39 restantes asfixiadas en el revuelo que ante el susto por la presencia de los lobos o perros armaron las 350 cabezas de ganado lanar, propiedad de José Minguéz Salvador, vecino de Castrojeriz y que el ganadero guardaba en un tenado del barrio de Vallunquera.

Del hecho se dio cuenta a la Guardia Civil que en la inspección ocular efectuada

pudo comprobar la presencia de lobos o perros salvajes, por las huellas dejadas por éstos. La creencia general en la zona es que se trata de lobos, por haber sido visto alguno de estos animales merodeando por la comarca.

El valor material de los daños se eleva a 150.000 pesetas, habiéndose fijado la cantidad de 3.000 pesetas por oveja muerta.

## AYER SE INICIO LA RECOGIDA DE BASURAS POR LA NOCHE

Conforme a lo establecido en el Bando de la Alcaldía, ayer miércoles, día 10, entró en servicio la recogida de basuras por la noche en el sector central de la ciudad. Antes de la hora señalada para el paso del camión de la basura, habían sido depositadas en las calles las bolsas, debidamente cerradas.

Hubo calles en las que el vecindario, con acierto, fijó las zonas más amplias para depositar las bolsas, facilitando de esta forma el trabajo de recogida. La recogida dio comienzo a las once horas de la noche.

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Teléfono 20 73 58  
Papelería Tagra: Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52

## PERFUMERIA ridruejo

CALLE MIRANDA 17. - Teléfono 208913

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que durante los días 8 al 13 de Septiembre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición una señorita estheticienne de cosmética.

# LANCÔME

# FESTIVALES DE ESPAÑA

12 DE SEPTIEMBRE

## GRAN TEATRO

7,45 TARDE y 10,45 NOCHE

Actuación del conjunto folklórico de las Islas del Caribe

## «STEEL BAND»

de Trinidad



13 Y 14 DE SEPTIEMBRE

## TEATRO AVENIDA

7,45 TARDE y 10,45 NOCHE

Presentación del espectáculo musical, basado en el Evangelio

## «GODSPELL»

Dirigido por JOHN MICHAEL TEBELAK



(QUEDAN SUPRIMIDOS LOS PASES DE FAVOR)



# El jefe de Estado ugandés busca en Italia y Gran Bretaña nuevos golpes de efecto cara a su popularidad en Occidente

## La Asociación Internacional de Juristas sigue acusándole de haber eliminado casi doscientos mil ciudadanos ugandeses

### La increíble historia de un increíble personaje

Roma (Servicios especiales, por Pietro Nugnes). — El presidente de Uganda, Amin, está en Italia, primera etapa de su viaje europeo que al parecer, concluirá en Londres, donde espera ser recibido por la Reina Isabel II. En el momento de transmitir esta crónica todavía se especula con la posibilidad de que el primer mandatario ugandés, sea recibido por el presidente de la República Italiana, Giovanni Leone y también por Su Santidad Pablo VI.

De un tiempo a esta parte, la personalidad política de Idi Amin, se ha convertido en tema obligado al hablar de la nueva África. Recordemos, como muy reciente, el caso del «Imprudente» escritor Dennis Hills que definió a Amin como «un tirano del pueblo» y bastó esta frase para que el dirigente ugandés encarcelara y condenara a muerte al escritor y perdonándole la vida más tarde, sólo porque el Reino Unido aceptó enviar a Uganda a su ministro de Asuntos Exteriores, James Callaghan, para pedir personalmente clemencia.

El mariscal Idi Amin es quizá el más folklórico entre todos los líderes actuales africanos. Para millones de negros es la personalidad carismática que logra poner de rodillas —literalmente— a sus viejos oficiales blancos, humillar las ex-potencias extranjeras en África y rescatar siglos de colonialismo. Su imagen internacional, y también para numerosos estadistas e intelectuales africanos, es la de un imprevisible dictador, megalómano y sanguinario.

Amin, y esto ha quedado claro en más de una ocasión, es un excelente relaciones públicas de sí mismo. Posee una capacidad increíble para concentrar la atención mundial sobre su persona y sobre su país. Dice que no le preocupan las críticas adversas, aunque el caso de Dennis Hills demostrase lo contrario. «Me gusta —dice— ser criticado por los periódicos occidentales porque esto me hace ser popular, porque esto me hace sentir un verdadero hijo de África», declaró hace pocas semanas al enviado especial del semanario norteamericano «Newsweek».

De Amin, comenzó a hablarse el 25 de Enero de 1971, cuando tomó el poder tras un golpe de Estado que derribó el régimen socializante de Milton Obote. Lo que en un principio pudo parecer uno de los muchos «putschs», que tanto se prodigan en África, protagonizados por oficiales ambiciosos sin ninguna categoría política personal, se trocó, en circunstancias muy diferentes.

Cuenta Amin cerca de los cincuenta años —aunque a él le guste decir que no sabe la fecha exacta de su nacimiento—, mide casi dos metros, pesa cerca de 120 kilos y fue campeón de boxeo y «rugby», cuando era sargento del cuerpo de los «King's African Rifles». A partir de ahí, Amin ha sabido construir rocambolescamente su «leyenda», que hoy tanto atrae a las masas subdesarrolladas de África. Recientemente hizo su ingreso en los salones de su palacio bajo los acordes de la marcha «Coronel okey» (de la película «El puente sobre el río Kwai»), alegremente sentado sobre un palanquín que, sobre sus hombros, llevaban cuatro sudorosos comerciantes ingleses, mientras un suceso le daba sombra con un enorme paraguas.

Sirvió en el Ejército Inglés en Irmania, y en la represión contra el Mau Mau, en Kenia. Cuando, en 191, Gran Bretaña concedió la independencia a Uganda los oficiales ingleses definieron a Amin como «un hombre leal, apto para el mando» y le promovieron a subteniente. Dos años, después ya era comandante del Ejército. En 1971, el mariscal se convirtió en jefe de Estado. En aquella ocasión reveló ya los trazos de su carácter: en el golpe murieron 60 oficiales, 600 soldados y dos mil personas que apoyaron siempre a Milton Obote. No acabó ahí su represión. La Asociación Internacional de Juristas lo acusa de haber eliminado a casi doscientas mil personas (Uganda tiene una población de poco más de diez millones de habitantes).

Entre sus más recientes e insólitas anécdotas se cuenta su auto-invitación a Londres para tomar el té con la Reina en el Palacio de Buckingham, la inauguración de un monumento a Hitler, en Uganda, («un gran hombre —dice Amin— cuyo nombre jamás será olvidado»). Pero su especialidad son los telegramas. Veamos algunos de ellos: «Querido hermano —le escribe a Nixon—, espero que te hayas recuperado de la enfermedad del Watergate». «Querido Waldhím, Hitler hizo bien en exterminar a los Judíos». Cuando Edward Heath era primer ministro británico, recibió una carta de Amin en la que el dirigente ugandés le proponía una colecta en su país para salvar a Inglaterra de la bancarrota y le decía también que estaba dispuesto a mandarle un envío de plátanos para aliviar el hambre de los ingleses. Al líder africano Nyerere, que luego se convirtió en su enemigo personal, le dijo en cierta ocasión: «Te quiero tanto que si fueras una mujer, me casaría contigo».



IDI AMIN DADA (Foto ARCHIVO)

Como buen musulmán, Amin ha tenido cuatro mujeres que le han dado siete hijos; una de ellas apareció misteriosamente muerta en el portaequipajes de un coche. Recientemente, contrajo Amin matrimonio con una joven de diecinueve años, que pertenece al «Cuerpo blindado suicida». No hará falta recordar aquí el episodio de la que fuera su ministro de Asuntos Exteriores, la princesa agaya, y todo el «affaire» del aeropuerto de Orly, que, cierto o no, acabó con la destitución de la princesa y su posterior exilio.

A pesar de tener grandes admiradores, no todo el mundo, en África, se encadila con este hombre. Un escritor nigeriano, Wole Soyinka, ha declarado: «Siempre se ha jactado de los métodos de tortura que empleaba contra los miembros del Mau Mau, cuando estuvo en Kenia». Y el presidente Nyerere, de Tanzania, dice de él: «Es un asesino, un opresor, un fascista negro admirador de Hitler».

#### JUNTA DE PROTECCION DE LA COMUNIDAD

### «JUAN YAGÜE»

#### BARRIADA JUAN YAGÜE

#### BURGOS

Para el Curso Escolar 1975-1976, esta Junta impartirá las siguientes enseñanzas:

##### CLASES DIURNAS

1. — **Bachiller Unificado y Polivalente.** I Curso Femenino y Masculino.
2. — **Formación Profesional 1.º Nivel.** Primero y Segundo Grado, Rama Administrativa y Comercial, ambos sexos.

##### CLASES NOCTURNAS

1. — **Bachiller Superior.** — 6.º curso de Bachillerato, Ciencias y Letras.
  2. — **Graduado Escolar.** — Por evaluación continua a través del Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia.
  3. — **Bachiller Unificado y Polivalente.** Primer Curso.
- Todos estos estudios son para ambos sexos. Horas de oficina: de 5,30 a 9,30 de la tarde, menos sábados. Teléfono 20 33 61.
- Todas estas enseñanzas están oficialmente reconocidas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

##### PLAZO DE ADMISION:

Las clases de régimen diurno hasta el día 19 de Septiembre.  
Las clases de régimen nocturno hasta el día 26 de Septiembre.

## COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

#### • OTRA COMEDIA CON PETER SELLERS: "JUEGO PARA DOS"

Durante estas últimas semanas ha sido frecuente el encontrarse con el actor Peter Sellers en los repartos de las películas que emite la primera cadena. De ahí que merezca reseñarse el hecho de que no figura en las cintas previstas para la próxima. Pero a cambio volvemos a tenerlo hoy encarnando el papel de protagonista de «Juego para dos» (1962), de Sidney Gilliat según guión de Brian Forbes, responsable del film «La caja de las sorpresas» (allí Peter Sellers surgió como médico) proyectado hace siete días.

Nos encontramos ante una comedia irregular pero que tiene los suficientes momentos de humor como para resultar entretenida y pasar un rato divertido. No en vano su director Sidney Gilliat, es un hombre que sabe llevar adelante los films que se le encomiendan con cierta habilidad, como en «Secreto de Estado», «The raks's progress» y «Siete esposas para un marido». Claro que nunca ha llegado a ser un director de calidad.

Junto a Peter Sellers interpretan los principales papeles Mai Zetterling (actriz sueca que también ha abordado la dirección), Virginia Maskell y Richard Attenborough. De la revista oficial de RTVE recogemos el inicio argumental: John Lewis ocupa un modesto empleo de bibliotecario en una pequeña localidad de Gales; vive también modestamente. La monotonía de su trabajo y el ambiente familiar le impulsan a los sueños, sobre todo cada vez que encuentra a una muchacha bonita. Su mujer no es fea pero no sabe ser agradable. Por presión de ésta decide presentarse a unas oposiciones que lo convertirán en titular y aumentarían sus ingresos. Un día conoce a Elizabeth, esposa de un concejal, cuya influencia puede ser decisiva para que le otorguen la plaza...

#### • PELICULAS PARA LA PROXIMA SEMANA

Dentro de los espacios específicamente cinematográficos RTVE tiene prevista la emisión de las siguientes cintas durante el transcurso de la próxima semana: el martes, «La sogá de arena» (1949), de William Dieterle, con Burt Lancaster, Corine Calvert y Peter Lorre; el jueves llega «Rosa Silvestre» (1947) de Gregory Ratoff, con Peggy Cummiys, Victor Mature, Ethel Barrymore y Vincent Price. Finalmente el sábado, día 20, «Primera sesión» ha de ofrecer «Tempestad en Oriente» (1953), de Charles Vidor, con Alan Ladd, Deborah Kerr y Charles Boyer.

#### • CRITICA BREVE

No deja de ser curioso que con cuarenta años encima la película «Pasaporte a la fama», de Jhon Ford, exhibida anteayer por la noche, sea una de las mejores cintas que durante estos últimos meses ha ofrecido RTVE a través de la primera cadena.

Continúa el defecto de la mala entrada de algunas crónicas y reportajes cortos emitidos dentro de los «Telediaros». Parece mentira que a estas alturas sigamos asistiendo con frecuencia al fenómeno de la falta de sincronización entre el comienzo de dichas crónicas y el instante en que empieza a llegar su texto al público. Con excesiva frecuencia se inicia a mitad de una frase o en medio de una palabra. ¿No hay manera de poner más cuidado y evitar detalles como éste que causan una postrísima sensación?

Hemos de señalar favorablemente la calidad de los documentales que suelen surgir dentro de espacios como «Mundo indómito», «Planeta vivo», «Viaje a la aventura» y otros similares de la primera y segunda cadena. Aunque suelen pasar desapercibidos a la hora de los comentarios debemos hacerles justicia y reseñar que aunque, con lógicas oscilaciones no deja de ser frecuente encontrar episodios de notable interés.

La noticia de la aceptación de la dimisión del alcalde de Barcelona fue dada en un comienzo tan espectacular que pareció que algo mucho más grave sucedía en la Ciudad Condal. Tal y como se inició el «Últimas noticias» de anteayer abriéndolo a base de sonoros pitidos intermitentes sobre una fotografía de Barcelona cabía imaginar cualquier cosa extraña. ¿Por favor más cuidado y menos dejar al telespectador con el alma en un hilo de una forma tan absurda!

#### • LOS EPISODIOS DE "IVAHOE" SE DIERON EN ALGUNOS CINES

Durante estas últimas semanas hemos asistido a través de la primera cadena a la reposición de algunos de los episodios de la serie «Ivanhoe» ya proyectados con anterioridad a través de UHF. Hoy es la última jornada en que tal sucede durante el programa de sobremesa. Un lector nos consultaba días atrás si episodios como éstos no han sido ya dados en los cines hace bastantes años. Podemos responderlo que sí.

Antes de su emisión a través de RTVE esta serie de la Televisión inglesa ha sido exhibida en nuestro país en algunas salas comerciales. Bien es cierto que por ejemplo en Madrid su estreno fue en cines de barrio de tercera categoría e incluso en programas dobles. Ello da idea de la consideración comercial que merecieron. Para su proyección se agruparon en bloque de tres episodios. Tenemos referencia concreta de que de esta forma se estrenó un bloque en 1964 y otro en 1966. De todas formas su difusión no parece que fuera mucha y pasaron sin que se les prestara atención alguna.

#### • ESTE MES CONCLUYE "LOS SILLONES DE LA ACADEMIA"

Uno de los programas que concluye con el presente mes de Septiembre es el de «Los sillones de la Academia». El último llegará el día 27 y estará dedicado precisamente al presidente de la Real Academia de la Lengua, el poeta Dámaso Alonso. El espacio ha transcurrido sin llamar la atención del gran público y en la actualidad está colocado los sábados a las ocho de la tarde,

## Diario de Burgos

Se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles

BILBAO - Calle Elcano, núm. 35

VALLADOLID - Platerías, 21

LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda

v E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9



# TOROS

# FESTIVAL DE BARCOS DE VELA

## LAS CORRIDAS DE AYER

Ayer hubo corridas de toros en Albacete (primera de feria), Calatayud, Alcañiz, San Martín de Valdeiglesias, Cehegín y Albacete.

En estos festejos triunfaron:

Gabriel de la Casa (una oreja) y Antonio José Galán (cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros), en Alcañiz; Miguel Márquez (una oreja), Dámaso González (dos orejas y un rabo) y José María Manzanares (una oreja), en San Martín de Valdeiglesias; los rejoneadores Alvaro Domecq (una oreja), José Zoilo (una oreja) y los diestros Raul Aranda (dos orejas) y Rafael Gil «Rafaélico» (dos orejas), en Calatayud; «Niño de la Capea» (dos orejas) y Paco Alcalde (tres orejas), en Cehegín, y Rafael de Paula (una oreja), en Albacete.

(Resumen de «Cifra» y «Logos»)

## CONTINUAN RECLUIDOS MIEMBROS DE LA FAMILIA DOMECC

Málaga.—Esta tarde, a las siete, seguían recluidos en el Depósito municipal de Ronda, don Alfonso Domecq, su hijo y otra persona no identificada, al parecer de Bilbao, a consecuencia del grave incidente ocurrido ayer tarde en el transcurso de la corrida goyesca.

Por otra parte, desde la Comisaría de Policía de Ronda han notificado que las diligencias del asunto habían pasado a manos del juez de Instrucción de la citada población.

Circulan por la ciudad dos versiones del grave incidente: una que el hecho ocurrió ante una de las puertas de la plaza de toros, cuando los Domecq intentaban penetrar en el interior, una vez había empezado la corrida y que, al no permitirles la entrada, agredieron al portero y posteriormente a un policía que acudió al lugar del suceso. La otra versión, que parece la más fundamentada, es que el incidente ocurrió en el callejón de la plaza, al ser requeridos por un policía para que lo abandonaran, ante lo cual reaccionaron violentamente. En el incidente, uno de los policías sufrió fractura de un brazo.

El suceso, unido a que el último toro de la tarde —un sobrero que toreaba Paco Camino— saltó al callejón durante la lidia e hirió a cuatro personas, una de ellas de cierta consideración, ha causado gran impresión en

la ciudad, especialmente entre los numerosos asistentes a la corrida goyesca, que abarrotaban la plaza.

## MUCHA EXPECTACION ANTE LOS FESTEJOS TAURINOS DE MIRANDA DE EBRO

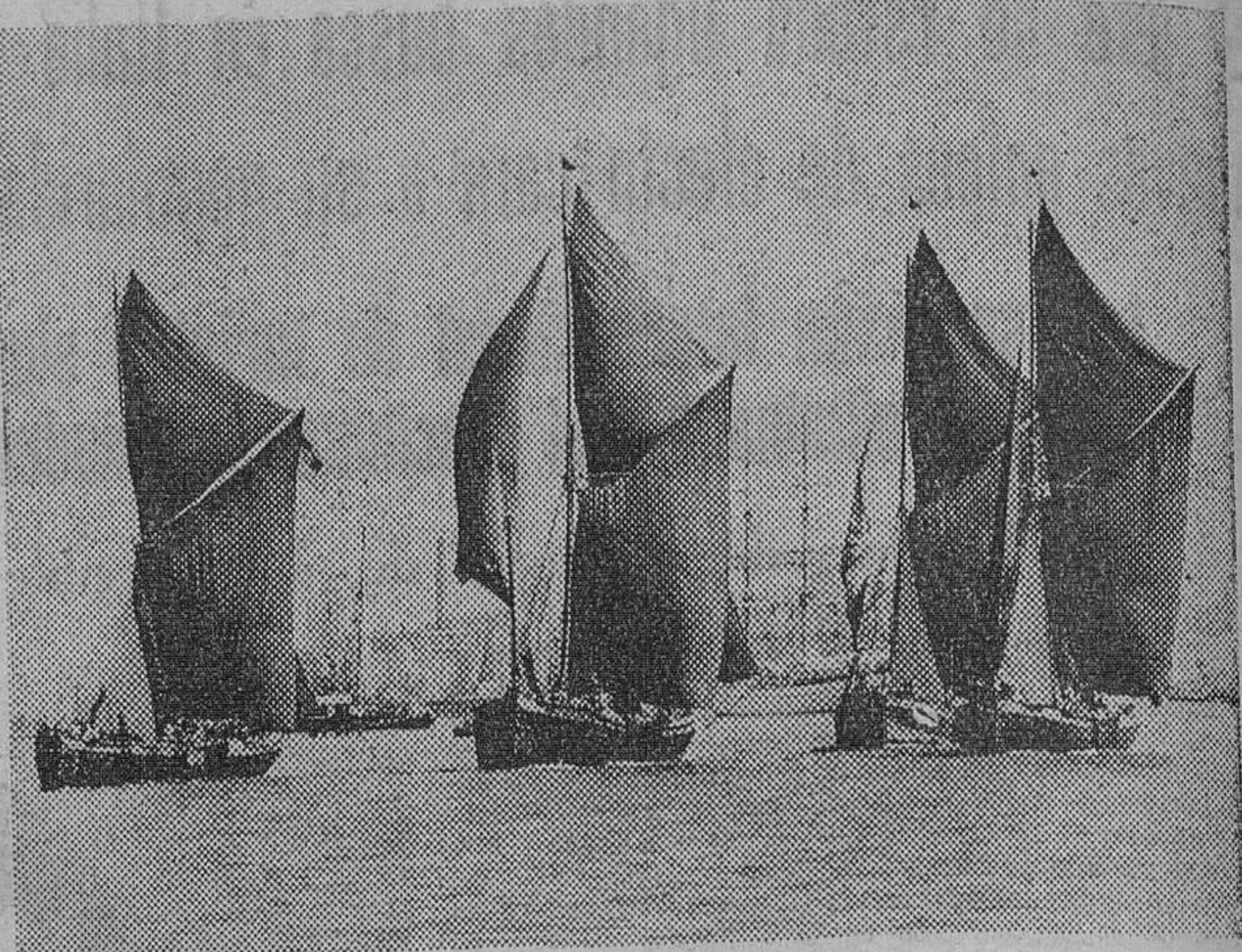
Mañana, viernes, comienza la feria taurina de Miranda de Ebro, que este año ofrece el gran atractivo de una corrida de primerísimo orden y la actuación del más famoso de los espectáculos cómico-aurino-musicales.

El empresario, don Pedro López Rueda, ha montado para mañana, viernes, un cartel de gran interés: seis toros de Joaquín Buendía (Santa Coloma), para tres figuras juveniles de la fiesta, que están toreando todas las tardes y cosechando triunfos por esos ruedos: el sevillano Rafael Torres, torero pinturero y represen-

tante de la escuela sevillana; el vallisoletano Roberto Domínguez, diestro exquisito con capote y muleta, a quien hemos visto triunfar dos años seguidos en nuestra feria y la novedad de Paco Lucena, que recién alternativado, está triunfando ruidosamente por esos ruedos, como lo consiguió el domingo último, en la plaza de Gerona, con corte de orejas.

El viernes actuará el espectáculo de «El Bombero Torero», que, con sus ocho enanitos toreros, lleva a los tendidos al público femenino e infantil en masa, al que divierte y distrae con sus parodias y escenas tauro-humorístico-gimnásticas.

Hay ambiente de expectación en Miranda y su comarca para presenciar estos festejos y la plaza puede verse ambos días repleta de público.



En Londres tiene lugar actualmente la competición anual de barcos de vela que finalizará con una gran procesión de barcos haciendo su entrada en el estuario del Támesis. He aquí algunos de los barcos en el puerto de Londres. — (Foto FIEL)



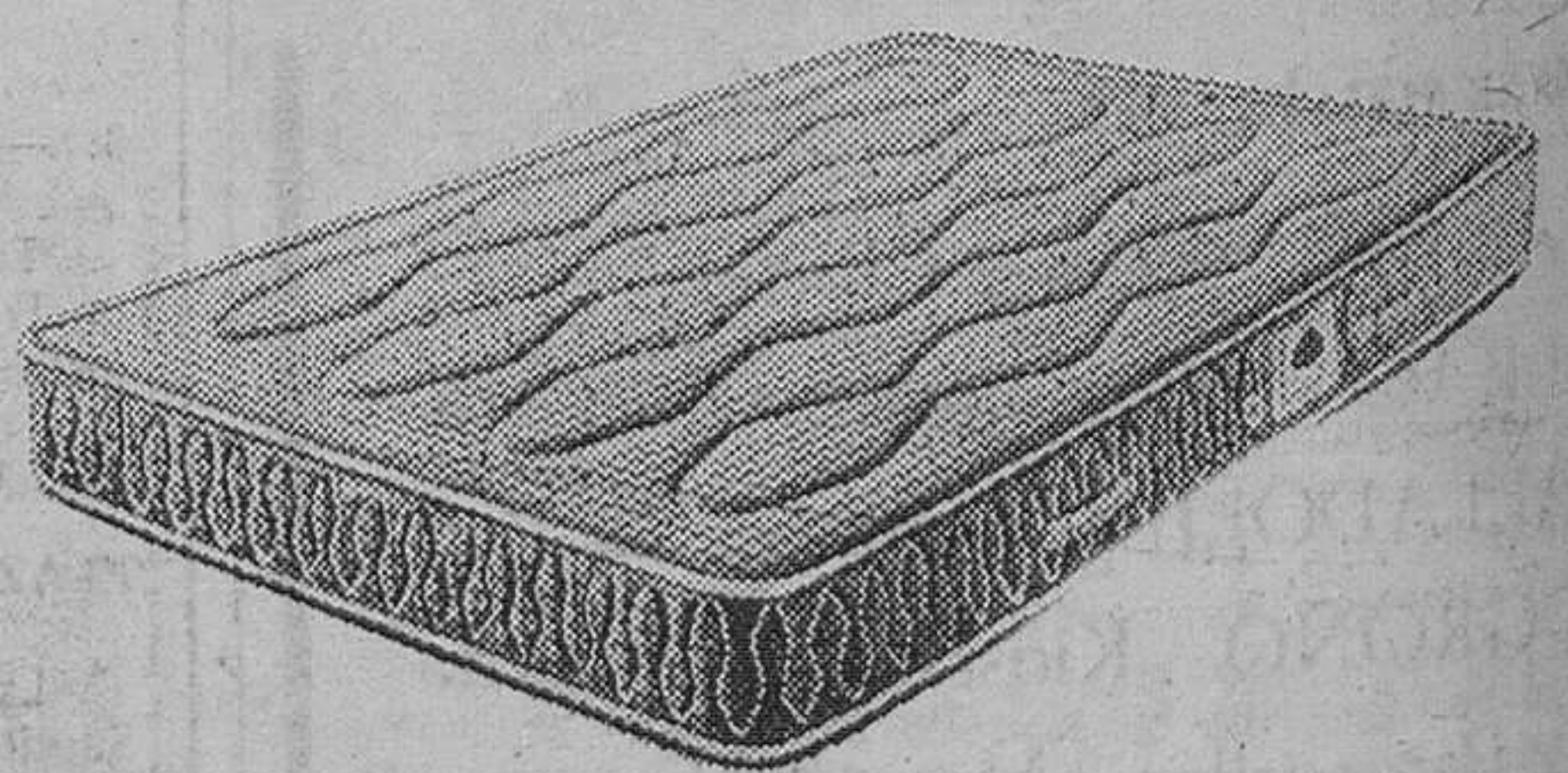
## FLEX MULTIELASTIC para soñar y descansar

Si las bellas imágenes de un sueño son la consecuencia de un descanso perfecto, para descansar el colchón debe tener muelles cien por cien elásticos.

Con idéntica calidad de flexión en el centro como en los bordes. No deben existir zonas más o menos duras.

### FLEX-MULTIELASTIC

tiene muelles sin nudos, más y mejores; mantas de Polycotón de lana o algodón; cuatro cosidos de seguridad y la garantía que representa más de cincuenta años de experiencia fabricando en cada momento, de lo bueno, lo mejor.



**FLEX - MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO**

## EDUARDO TARRAGONA DIMITE SU CARGO

De presidente de la Junta municipal

Barcelona (Cifra).—Eduardo Tarragona, concejal del Ayuntamiento barcelonés y procurador en Cortes, ha dimitido de su cargo de presidente de la Junta Municipal del Distrito, como consecuencia del cese del hasta ayer alcalde de Barcelona, Enrique Masó.

El señor Tarragona dio a conocer su decisión en el transcurso de la reunión de la Junta municipal de las Cortes, diciendo que «como ostento un cargo de confianza, otorgado por el señor Masó, he decidido ponerlo a su disposición».

Los restantes miembros de la Junta pusieron sus cargos igualmente a disposición de señor Tarragona.

Se da la circunstancia de que el señor Tarragona y el nuevo alcalde de la Ciudad Condal, Joaquín Viola Saurer son cuñados.



# «ES LLEGADO EL MOMENTO DE DETENER EL PROCESO DE DESEQUILIBRIO DE ESPAÑA»

## Afirmó el ministro de Planificación al inaugurar la feria de Muestras de Castilla y León

### Los Reyes de Bélgica dan por finalizadas sus vacaciones en Motril (Granada)

Madrid (Cifra). — En el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo de Madrid, ha tenido lugar esta mañana, la sesión inaugural del III Congreso Internacional de Virología, cuyo presidente de honor es Su Excelencia el Jefe del Estado.

El comité de honor del Congreso lo forman además, Su Alteza Real el Príncipe de España, el vicepresidente primero y ministro de la Gobernación, el vicepresidente segundo y ministro de Trabajo, el ministro de Educación y Ciencia y los directores generales de Sanidad y de la Seguridad Social.

Ocuparon la presidencia del acto inaugural los subsecretarios de Gobernación y de Educación y Ciencia, y los directores de Sanidad y Seguridad Social.

El III Congreso Internacional de Virología desarrollará sus sesiones durante los días 10 al 17 de Septiembre. Los congresos anteriores tuvieron lugar en Helsinki, en 1967, y en Budapest, en el año 1971.

A lo largo de los siete días de duración los más destacados especialistas de microbiología y virología de 52 países, desarrollarán ponencias, comunicaciones y 72 sesiones de estudio.

Los congresistas asistentes son 1.500.

El comité español del Congreso está formado por los doctores Pérez Gallardo, Pumarola, Nájera y Valenciano.

Las reuniones estarán dedicadas al estudio de las enfermedades producidas por virus, al aspecto genético y bioquímico de los mismos, las vacunas y las nuevas técnicas terapéuticas que se aplican actualmente en enfermedades como la poliomielitis, el sarampión, la rubeola, la hepatitis y los arbovirus entre las enfermedades humanas.

Dentro de los temas de interés veterinario se encuentran la glosopeda, peste porcina y rabia, así como distintas enfermedades de las plantas de gran importancia económica.

Aparte de estos temas prácticos, habrá otros sobre biología molecular, citología y genética, básicos para el conocimiento de la célula, los mecanismos de producción del cáncer y formas de vida primitivas. Como complemento, se presentarán unas 400 comunicaciones libres sobre temas virológicos.

### COMITE DE LAS NACIONES UNIDAS, EN SEVILLA

Sevilla (Cifra). — La unidad vecinal de absorción de Amate, el polígono de San Pablo y el polígono Sur, han sido el objetivo de las primeras visitas realizadas en Sevilla por el Comité de la vivienda, construcción y planificación de la comisión económica para Europa de las Naciones Unidas, que se encuentra desde hace varios días, visitando diversas capitales españolas.

El programa previsto para la visita del citado comité a esta ciudad se inició con una conferencia en el salón de actos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

Se dirigieron después los miembros del comité de la ONU a la U.V.A. de Amate, conjunto de 1.196 viviendas promovidas y ejecutadas por el Ministerio de la Vivienda en el año 1964 para albergar a las familias damnificadas por las inundaciones.

Más tarde recorrieron el polígono de San Pablo y el polígono Sur (en este último visitaron el conjunto de 3.000 viviendas promovidas y financiadas por el Instituto Nacional de la Vivienda), antes de asistir a una recepción oficial ofrecida en su honor por el Ayuntamiento hispalense en el Salón Colón de las Casas Consistoriales. En este acto hizo uso de la palabra el alcalde de la ciudad.

Le contestó, en nombre del comité, el señor Smolít, delegado de Checoslovaquia.

Tras una visita al polígono "Los Alcotes", en el término municipal de Mairena del Aljarafe (Sevilla), donde han tenido ocasión de admirar algunas actuaciones de la iniciativa privada, los miembros del Comité de la vivienda, construcción y planificación de la comisión económica para Europa de la ONU fueron obsequiados hoy con un almuerzo en una venta típica sevillana.

Por la tarde, visitaron el poblado de colonización de Maribáñez, promovido por el Instituto Nacional de Colonización.

### INAUGURACION DE LA FERIA DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

Valladolid (Logos). — "Es llegado el momento de detener el proceso de desequilibrio de España. Es hora de que las estadísticas dejen de cifrar lo que Machado nos comunicaba de estas tierras de España interior. Es preciso acabar con la realidad y la imagen de una parte de España interior. Es preciso acabar con la realidad y la imagen de una parte de España menoscabada, sumergida bajo un pasado glorioso, y debatiéndose con escaso éxito por romper "hacia la vida" con la pesadumbre de sus tierras desnudas y de su resignación tan mineral como la entraña de su páramo", ha dicho el ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Canó en el discurso que ha pronunciado la III Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, en nombre del Jefe del Estado.

### LOS REYES DE BELGICA, FINALIZAN SUS VACACIONES

Motril (Granada) (Cifra). — Este mediodía han dado por finalizadas sus vacaciones en Motril los Reyes belgas, que salieron de su residencia "Astrida" esta mañana para trasladarse por carretera hasta el aeropuerto de Granada, a donde, en un avión de las fuerzas aéreas belgas, emprendieron el vuelo directo a Bruselas.

A despedirlos acudieron a la finca el alcalde de Motril, el jefe del sector aéreo, el comisario de Policía y otras autoridades locales, que departieron unos minutos con los Reyes Balduino y Fabiola.

El soberano belga manifestó que es muy posible que la Navidad de este año la pase en España, en su residencia de Motril, ya que lleva dos años, dijo, sin poder hacerlo, como es su deseo, por unos u otros motivos.

Durante los cincuenta y un días de sus vacaciones en Motril se da la circunstancia de que ha sido el único ve-

rano que los Reyes belgas no han realizado más que dos salidas a Málaga, para despedir a unos invitados, suprimiendo las excursiones que en otras ocasiones solían hacer con cierta frecuencia por diferentes lugares de la provincia granadina.

## La BOLSA

### GOTEOS DE COTIZACIONES

Madrid. — Miércoles bursátil más apagado, como ocurre todas las semanas por el mayor acortamiento del negocio y cotizaciones alternando entre goteos y repeticiones. Mercado prácticamente muerto, donde ya nadie quiere moverse; unos porque no ven perspectivas de reacción inmediata con alguna fiabilidad y otros porque ven escasas posibilidades de colocar papel. Que eso sigue ocurriendo en bastantes valores tradicionales o no. Persiste la oferta clara en varios valores siderometalúrgicos y papeleros, la conocida pesadez en eléctricas, mostrándose algo más débil el sector bancario. Sólo el Santander continúa recuperando puntos desde la baja fuerte del primer día del desdoble. Y en el resto cabe señalar la movilidad de la Telefónica entre 222 y 223, cerrando a este último tipo (-0,25).

Por lo demás, el índice general pierde 0,23 a 95,78 a escasas centésimas de la mínima del ejercicio (95,50). Hay que destacar la recuperación de 15 en Grupo Velázquez en acciones y cupones y tres en Urbis, frente a la marcha atrás de los cinco ganados la víspera por petróleo. Los goteos son muy extendidos aunque carezcan de significación en los momentos actuales; pierde 16 Torras Hostench en su reparación y sigue sin cotizar Sarrió, con alguna oferta.

Cierre dominado por una oferta suave, o abandonado por el dinero.

### JUSTO IRIONDO MENDIETA

#### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

#### CAMBIOS DE CIERRE

Acciones. — Bancos: Santander, 766; Central, 930; Hispano Americano, 510; Ibérico, 621; Popular, 670; Fomento, 624; Bilbao, 769; Vizcaya, 640; Bankinter, 429. Eléctricas. — Viesgo, 121; Fecsa, de mil, 130,75; Reunidas de Zaragoza, 103,50; Fenosa, 117; Hidroeléctrica del Cantábrico, 140,50; Iberduero, ordinarias, 216,50; Hidroeléctrica Española, 150,25; Sevillana de Electricidad, 136; Unión Eléctrica Madrileña, 131.

Varias. — El Águila, 170; Ebro, 708; Dragados y Construcciones, 675; Ceisa, 132; Urbis, 213; General de Inversiones, 340; Fibansa, 353; Duro Felguera, 106; Ponferrada, 175; Campsa, 204; Astilleros Españoles, 69; Transmediterránea, 116; Cros, 164; Energía e Industrias Aragonenses, 151; Explosivos, 309,50; Española de Petróleos, 314; Fénix, 530; Hornos de Vizcaya, 146; Seat, 150; Citroen Hispania, 102; Femsa, 168; Telefónica, 223; Metro Ma-

Un poco de tu sangre, puede salvar una vida. Acude a la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.



drid, 128; Mobinter, 428; Galerías Preciados, 410; Bansferfond, 88,80.

Cupones. — Banco de Santander, 345.

#### BILBAO

Bancos. — Vizcaya, 635; Bilbao, 767.

#### Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO  
Español 12

### EL SUCESO DEL DIA

## La estafa a la droga crece rápidamente en todo el Mundo

### Hay quien compra «heroína» que sólo es una mezcla de harina y coco seco pulverizado

Madrid (De nuestra Redacción). — Habrá que avisar a los drogadictos de que no se dejen estafar porque el tráfico de drogas falsas se está no sólo poniendo de moda sino que se está acrecentando a velocidad de meteoro. En Palma de Mallorca, un ciudadano alemán ha sido arrestado por vender «pastillas» de plástico, color café con leche, como el fuera «LSD-25», y en Málaga, un truhancillo ha sido también detenido por vender media pastilla de «has» a un holandés, pastilla que había sido confeccionada con arte falsificadorio magnífico ya que no se sabe lo que es. Según el propio detenido, es pan de trigo prensado y ennegrecido, pero el saberlo no vale un análisis. La cuestión es que no era droga.

No hace aún tres años que la Policía de Madrid detuvo en un café de la calle de Carretas a un individuo que estaba a punto de vender nada menos que doce kilos de heroína de primera calidad por la que el comprador iba a pagar una fuerte cantidad. La detención salvó a éste, porque las dos docenas de bolsitas con membretes camélfísticos escritos en inglés, llevaban una mezcla de harina, azúcar pilé y vainilla como la que se emplea en las galletas. Todo muy burdo, pero el comprador, traficante conocido, estuvo a punto de perder medio millón de pesetas, ya que la compra era una bicoca.

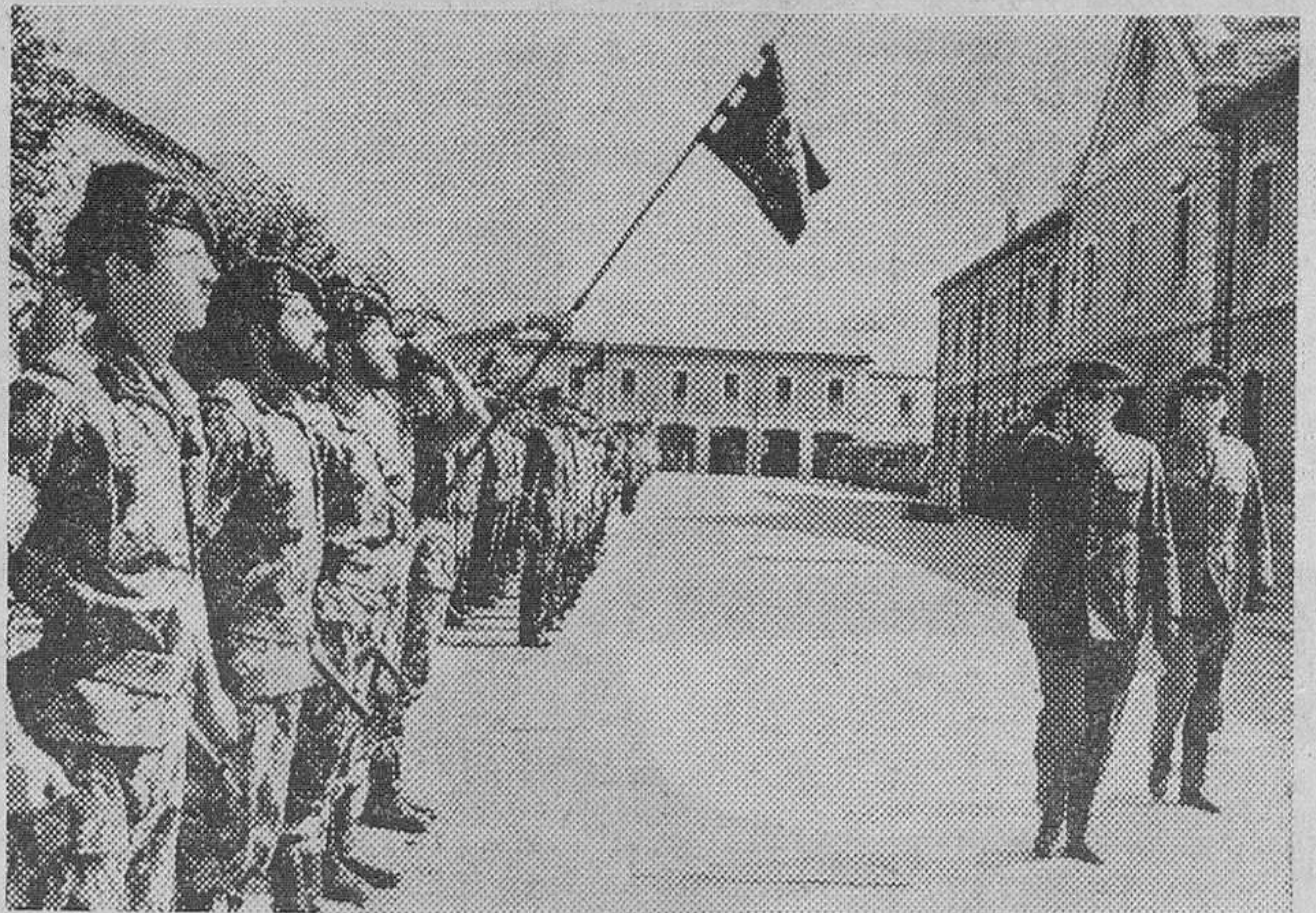
En el extranjero estas estafas se prodigan mucho más que en España. En España el arte de estas falsificaciones manuales, en las que la «Química» entra por medio, no nos va. Pero contaremos algunos casos. En 1972 dos sinvergüenzas de los bajos fondos neoyorquinos vendieron a un célebre músico aficionado a la droga dos kilos de heroína «pura» por la fantástica cifra de cien mil dólares y luego resultó que la droga era el «coco» sintético de millares de galletas fabricadas por una conocidísima empresa norteamericana, la cual se vio obligada a aromatizar este «coco» con sabor de piña porque, en efecto, no siendo muy experto, se podía dar gato por liebre. El músico era experto pero su necesidad era extrema. Es que para engañar a un drogadicto no hay más que cogerle en el momento de su mayor apetencia, ya que entonces es capaz de comprar hasta bicarbonato por cocaína.

Parece que en Gran Bretaña ha habido también recientemente un caso en que se han vendido ampollas de ácido lisérgico por una buena suma de libras al dueño de un club nocturno de la zona hampona de Londres. El ácido lisérgico era zumo de naranja hecho jarabe por vaporización y blanqueado con leche pura. Aquel líquido raro parecía el citado ácido. La falsificación estaba muy bien hecha y, más aún, por haberse efectuado en un laboratorio, pues llenar ampollas y cerrarlas al vacío no lo puede hacer cualquiera. La Policía no ha dado con el vendedor aunque le chafó el negocio.

En Madrid es usual la estafa de vender cigarrillos de grifa que no tienen grifa, sino hojas variadas, torradas y efectuado en un laboratorio, pues llenar ampollas y cerrarlas den a 50 pesetas, lo que da una cifra de negocio excelente, pero es asunto de barrio bajo y de golfantes buscavidas. Lo mismo que en Madrid, sucede en Marsella, en Roma y en Nápoles, donde hacen el cigarrillo de grifa falso con cáñamo teñido de negro. En fin, visto el auge de la «estafa de droga» vamos a terminar por quedarnos sin drogadictos.

Ramón ARRIETA

## VISITA DE INSPECCION AL REGIMIENTO DE INFANTERIA SAN MARCIAL NUM. 7



En el día de ayer, a las doce y media de la mañana, el general jefe de la BRIDOT VI, don Enrique Rodríguez Pérez, realizó una visita de inspección a las fuerzas del Regimiento de Infantería número 7.

Momentos antes de la hora indicada, llegó al Regimiento, donde fue recibido por el coronel del mismo, don Juan Anto-

nio Vicente Izquierdo, en compañía del cual pasó al patio de Armas, donde formaban el batallón de Infantería y una compañía de Operaciones Especiales, con escuadra, banda y música, del Gobierno Militar, al mando del teniente coronel don José Ordozgoiti Santiago, que le rindió los honores de ordenanza y a las que pasó revista. Seguidamente las citadas fuerzas rea-

lizaron diversos ejercicios de orden cerrado.

A continuación, el general jefe del BRIDOT VI hizo una ofrenda de una corona a monumento a los Caídos y el capellán del Regimiento rezó un responso. Finalizó el acto castrense con el desfile de las fuerzas ante el general jefe, coronel, jefes, oficiales y suboficiales de Regimiento. (Foto «FEDE»).



## Aprobadas las bases del impuesto municipal sobre gastos suntuarios

Madrid (Cifra). — Han proseguido los debates de la Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas que estudian el proyecto de Ley de Bases para el Estatuto de Régimen Local.

La Comisión reanudó sus trabajos en el proyecto de Ley de Bases y último de la base 27 que trata del impuesto municipal sobre gastos suntuarios. Según el texto aprobado se fijó la base del impuesto en los distintos casos así como los límites del mismo. Estos últimos, no excederán del 3 por ciento para las estancias, de 5 por ciento para las consumiciones en establecimientos hoteleros, del 50 por ciento en las entradas y consumiciones en salas de fiestas, de hasta el 15 por ciento para las apuestas, del 20 por ciento para las cuotas de entrada en sociedades o círculos deportivos, del 0,60 por ciento anual para la tenencia o disfrute de viviendas y del 20 por ciento para el aprovechamiento de cotos privados de caza y pesca.

Además la comisión abordó esta tarde el examen de la base 28 que trata acerca del impuesto municipal sobre la publicidad. Fueron aprobados los cuatro primeros apartados de esta base que establece que dicho impuesto gravará la exhibición o distribución de rótulos o carteles para dar a conocer artículos, productos o actividades de carácter industrial, comercial o profesional.

Asimismo fija que no podrán establecerse tasas por el aprovechamiento especial en la vida pública mediante los rótulos o carteles gravados por este impuesto, así como el sujeto pasivo del impuesto será el beneficiario de la publicidad, si bien tendrán condición de sustituto las empresas dedicadas a ésta.

El último de los apartados aprobados fija la tarifa del impuesto que en el caso de los rótulos será de quinientas pesetas por metro cuadrado o fracción, trimestrales, aunque el texto articulado se encargará de graduar las tarifas en atención al número de habitantes de cada municipio. Si se trata de rótulos luminosos podrá establecerse

un recargo hasta el cien por cien. En los carteles, la tarifa no excederá de treinta pesetas por unidad, por una sola vez, y finalmente, en la publicidad repartida y en los carteles de mano, la tarifa no excederá de cincuenta pesetas por centena de ejemplares o fracción y por una sola vez. Asimismo la ponencia aceptó introducir un apartado cuarto bis a propuesta

del procurador Morales Rico, en el sentido de gravar los rótulos publicitarios situados en vehículos a motor.

El presidente de la Comisión levantó la sesión, que había comenzado poco después de las cinco de la tarde, alrededor de las nueve y media de la noche y convocó a los procuradores para reanudarla mañana a las cinco de la tarde.

## SUCESOS

### RECUPERACION DE BOTIN ROBADO

Gerona (Cifra). — Un botín de dinero y efectos por valor de cerca de 300.000 pesetas ha sido recuperado por la Guardia Civil de Rosas que detuvo a sus dos poseedores, quienes lo habían obtenido por el procedimiento de desvalijar coches.

Los detenidos fueron identificados como el súbdito argentino Carlos Anunciado Regli, de 23 años de edad, vecino de Buenos Aires y Antonio Muñoz Calzado, de 30 años, vecino de Barcelona.

Para los hurtos usaban el turismo matrícula M 3.712 AX, alquilado a una casa comercial barcelonesa.

En el momento de la detención les fueron ocupadas 66.000 pesetas en metálico, además de relojes, anillos, encendedores, brazaletes y otros efectos, valorados en más de 200.000 pesetas.

Los detenidos fueron puestos a disposición judicial.

### MUJER AHOGADA

Málaga (Cifra). — En las playas de la Estación del Perro, en la demarcación de Huelín, ha sido encontrado

### SE NECESITA

AYUDANTE DE COMEDOR o AYUDANTA

RESTAURANTE PUERTA REAL (ROC. 14.767)

el cadáver de una mujer arrojada, según parece, por el mar.

Identificada, resultó ser Concepción Díaz Arrebola, de 35 años de edad, casada y con domicilio en Málaga.

Concepción había desaparecido de su domicilio 24 horas antes de ser hallado su cuerpo sin vida.

### DOS MUERTOS AL COMER SETAS VENENOSAS

Treviso, Italia (Efe). — Por haber comido setas venenosas, que habían sido recogidas equivocadamente, dos miembros de una familia han muerto, otros dos se hallan en estado de coma y un quinto está en grave estado. Únicamente los dos restantes integrantes del grupo familiar están fuera de peligro.

Este trágico envenenamiento tuvo lugar la semana pasada, en la pequeña localidad Veneta de Cornuda (provincia de Treviso, en el Nordeste de Italia). Mario Gazzola, de 33 años, empleado de una fábrica de zapatos de la zona, había salido con su esposa e hijos a recoger setas en las faldas del Montello y, una vez de regreso a casa, todos comieron de ellas.

Nadie advirtió, sin embargo, que en lugar de las setas comunes y comestibles denominadas «cappelone», habían sido recogidas las venenosas «amanita falloide» y así, horas después de haberlas comido, el matrimonio y sus cinco hijos tuvieron que ser hospitalizados urgentemente.

## El jefe del IRA, excluido de la lista de «hombres buscados» por la Policía

### ¿Acuerdo secreto entre Londres y los «provisionales»?

#### Ayer, otro católico fue muerto a tiros

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — El jefe supremo del IRA provisional, Seamus Twomey, ha sido excluido de las listas de «hombres buscados» por las fuerzas de Seguridad del Ulster, ha admitido hoy el Ejército británico.

La revelación, que se cree provocará una ola de protestas en los medios protestantes, fue hecha por el comandante en jefe de las tropas británicas en Irlanda del Norte, general David House, después de una investigación que ha durado varias semanas.

La investigación se inició cuando el reverendo Ian Paisley, uno de los dirigentes unionistas más radicales, presentó el mes pasado a la Prensa una fotocopia de un documento castrense de carácter confidencial en el que se informaba a las unidades que el nombre de Twomey debía ser borrado de las listas de «hombres buscados».

El anuncio del general House ha hecho pensar de nuevo a los dirigentes protestantes que existe un acuerdo secreto entre el Gobierno inglés y el IRA provisional, con concesiones mutuas. Estas incluirían, por parte de los «provos», el mantenimiento de la tregua y, por parte del Gobierno, la liberación de los detenidos republicanos.

La existencia del presunto pacto ha sido desmentida varias veces durante los últimos meses por el ministro encargado de los asuntos del Ulster, Merlyn Rees, pero los protestantes continúan insistiendo en sus denuncias a la vez que solicitaron al ministro que endureciese su política frente a los extremistas católicos.

### OTRO CATOLICO ASESINADO

Belfast (Efe). — Un hombre fue muerto a tiros en la zona occidental de Belfast, ayer. Es la segunda persona que muere en las últimas 48

horas en similares circunstancias.

La Policía identificó a la víctima: un católico de 67 años. Al parecer, fue asesinado desde un automóvil en marcha.

### ¿HACIA LA GUERRA CIVIL?

Londres (Efe). — Si fue-

ran consultados por referéndum los británicos, serían partidarios de dejar el Ulster a su propia suerte, «a su propio infierno privado», asegura hoy el diario laborista «Daily Mirror».

El periódico recuerda, no obstante, en editorial en primera página, que esto es lo que quieren los protestantes que el lunes pasado han rechazado cualquier forma de Poder compartido con la minoría católica.

Se pregunta después si lo que quieren los protestantes «lealistas» es volver al tiempo en que sólo gobernaban según sus propios intereses y en que los católicos eran ciudadanos de segunda clase.

Y responde que ningún Gobierno británico puede consentir esto. Asegura a continuación que la situación tal como está puede muy bien conducir a una verdadera guerra civil, y echa la culpa de todo a los «fanáticos» de uno u otro bando.

También Brian Faulkner, ex-primer ministro del Ulster ha declarado hoy que la provincia se dirige ahora dolorosamente hacia la guerra civil.

## INTOXICADOS POR COMER SETAS EN VIZCAYA

Bilbao (Cifra). — Once personas de tres familias diferentes, pero vinculadas por diversos lazos, han ingresado en el Hospital Civil del Generalísimo, como consecuencia de sendas intoxicaciones por ingestión de setas.

Cuatro de los intoxicados, matrimonio y dos hijos, son de Guernica; otros tres, padres e hija, de Lemona, y un tercer matrimonio y sus dos hijos de Abadiano. Todos se habían reunido previamente en Guernica para comer setas.

Al poco tiempo de comer, sintieron unas náuseas incontrolables y continuas. Luego, cada uno por sus medios, se trasladaron al hospital, donde fueron atendidos. Al parecer, las setas que presentaron son comestibles, lo que hace suponer que se encontraban en mal estado.

Las intoxicaciones, por fortuna, son todas ellas de carácter leve.

## «OPERACION LIMPIEZA» EN BILBAO

### Durará 47 días con sus noches y no costará nada al vecindario

#### Afecta hasta a las fachadas

Bilbao (Cifra). — La villa de Bilbao tendrá sus fachadas, calles y plazas limpias en las próximas Navidades si se cumple el objetivo de la operación extraordinaria de limpieza acordada por el Ayuntamiento y de cuyos pormenores se ha dado hoy cuenta a los medios informativos.

La «Operación Limpieza» comenzará el próximo día 22 y, según el concejal señor Quintanilla y los técnicos señores Uriarte y Ansoleaga, la capital vizcaína quedará limpia tras 47 días laborables, con sus correspondientes noches.

La operación no costará nada al vecindario y, aunque en la «rueda de Prensa» no se ha hablado de los trabajadores que participarán en ella, se cree que serán numerosos, pues Bilbao tiene 50 barrios, cinco barriadas, 404 calles, 1.144 caminos y 33 travесías, además de un sinnúmero de estradas, escalinatas, ramales, etc.

El Ayuntamiento ha solicitado cooperación del vecindario para llevar a buen término la operación y se informará debidamente a los habitantes de los días, horas y lugares, donde se efectuará la limpieza para que no obstaculicen los trabajos con el aparcamiento de los coches.

## COMPETIDORA VIZCAINA DE URI GELLER

Bilbao (Logos). — Dona Miren Ansoleaga domiciliada en Plencia ha descubierto que rompe cubiertos después de ver el programa de Televisión Española «Directísimo» del pasado sábado en el acto del discutido Uri Geller.

Dona Miren ha declarado a «El Correo Español - El Pueblo Vasco»: «Yo no creo que sea una facultad especial».

El resto de mi familia intentó doblar los cubiertos pero no lo consiguió sin embargo estoy segura que miles de personas lo pueden hacer».

Cuando veían el programa de Televisión referido los hijos de Dona Miren Ansoleaga decidieron participar en el número de los cubiertos. Lo intentó toda la familia, pero únicamente Dona Miren logró que se doblaran en unos casos y se rompieran en otros. Según ha declarado en el extremo fenómeno no siente sensación especial alguna, sino únicamente la perfección de que el cubierto se va a doblar por la mitad. «No to —añadió— un alto grado de calor en mis manos nada más».

En presencia de los periodistas de «El Correo Español - El Pueblo Vasco» Dona Miren Ansoleaga repitió la experiencia consiguiendo doblar un tenedor frotándolo por espacio de un minuto aproximadamente. En otros dos intentos no logró resultado positivo.

## Burgos en el «B. O. E.»

Madrid (De nuestra Redacción). — Disposición de interés regional para Burgos, publicada en el «BOE» del miércoles, 10 de Septiembre de 1975.

Decreto de 17 de Julio de 1975 del Ministerio de Agricultura por el que se aprueba el plan general de transacción de la zona regable por el Canal de Castilla, Osorno Sur, en las provincias de Burgos y Palencia.

## Manifestación de israelíes, en Londres



Londres. — Varios grupos de israelíes se manifestaron en las proximidades del Parlamento, protestando por la presencia de cuatro observadores integrantes del «Frente para la Liberación» de Palestina en la Conferencia Interparlamentaria a la que acuden representantes de 70 naciones. La Reina Isabel que acudió a la inauguración, hizo caso omiso de los manifestantes y oficialmente inauguró la Conferencia. En la foto, la Policía controla la acción de los manifestantes. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)



# ENERGIA NUCLEAR: FISICOS EN DISCORDIA

## Veintiún científicos franceses dicen «no» al átomo

Difícil elección del ciudadano cuando interfieren intereses políticos y económicos

Predisposición a decir también «no», si la decisión va por vías democráticas

### El dispositivo de emergencia ECCS no significa seguridad

Por Pedro del CARAMIÑAL

El disparo que nos lanza a la carrera nuclear, bastante a la zaga de otros, como en las demás carreras, ha sonado repetidas veces a lo largo de este año. Las voces de oposición no han sido menos frecuentes, por otra parte, que las llamadas oficiales en favor de la nueva fórmula energética.

El país está comprometido al abastecimiento de sus necesidades con una dependencia en la energía nuclear, para 1985, del 56 por ciento. Mientras tanto —y no solo pasa aquí— los que levantan voces en favor y en contra suman al profano en la perplejidad que produce el hecho de no alcanzar a entender más allá de la conclusión de unos y otros: o progreso o destrucción. Y es difícil alternativa esta para los humanos, sobre todo cuando la existencia de las generaciones que nos sucedan depende, para bien o para mal, de lo que hoy se haga.

Recientemente, el director general de la Energía ha manifestado que pocas veces se ha prestado atención a las voces documentadas, con respaldo de prestigiosos científicos y agrada de pasada que posiblemente sea así por intereses ajenos al propio tema. Sobre unas reuniones informativas que duraron varias horas, manifiesta que nadie prestó suficiente interés a los informes oficiales. Sin dudar de que este comentario responda a la realidad, tampoco se puede olvidar que los medios oficiales —defensores del átomo— han tenido siempre los resortes deseados para defender su postura, pero que no siempre los opositores gozaron de la misma oportunidad, y tampoco vale la pena recordar en qué casos. Pero sí que, ya en esta situación, se provoca una cierta predisposición —para quienes no entendemos de fusiones— a dar crédito a quienes se oponen, por el simple hecho de que los que apoyan el átomo acuden, con manifiesta frecuencia, a imponer su opinión por sistemas que van desde la simple posesión de medios de divulgación hasta las suspensiones gubernativas.

#### CONTRA POSICION DE OPINIONES

No parece imposible que la mejor computadora —para quienes no entendemos de informática— dé un estadijo si la programamos para conciliar el gran número de factores que condicionan el tema de las centrales nucleares: enriquecimiento de multinacionales, dependencia económica respecto a los enriquecedores de uranio, progreso, rehuir la dependencia de los países petroleros, contaminación, riesgos —que dicen unos— tan solo comparables a los peores desastres naturales; no busquemos —que dicen otros— pan para hoy y hambre para mañana, conveniencia de las compañías eléctricas, imposición no democrática, etc. etc. Por eso, frecuentemente, ante una cuestión tan compleja y en la que la decisión positiva o negativa supone una enorme responsabilidad, la actitud, suele ser la de «veritas veniri».

Por esa vía ha llegado, recientemente, el texto íntegro de un informe emitido por varios físicos del colegio de Francia, que recoge «Tribuna veterinaria». Los físicos franceses quedan incluidos en ese gran sector de quienes, con conocimiento de causa, se oponen a la instalación de centrales con una llamada tajante: «Solicitamos el

cese inmediato del desarrollo masivo de la industria nuclear».

Frente a otros informes que dan la bienvenida a la nueva industria, con reservas (Plasmussen, por ejemplo, y las conclusiones de distintas pruebas «en las peores condiciones», que sirven de agarradera a todos los gobiernos nucleares), es importante conocer algunas de las objeciones planteadas por estos científicos que dicen «no».

#### LOS DISPOSITIVOS DE EMERGENCIA, ¿SON SEGUROS?

Ponen en tela de juicio la seguridad de los reactores de agua ligera —y este sistema de moderación es el que se va a utilizar masivamente aquí—. Aceptan, en principio, que una central nuclear no tiene nada que ver con una bomba atómica —y consuela que en esto coinciden con las autoridades españolas, para quienes esté aserto en casi una oración (otra cosa será, dicen, cuando vengan los superregeneradores, porque éstos sí pueden volar; y, a lo peor, cualquier día Washington puede comenzar a exportarlos en serie)—, pero insisten en que el accidente que sí puede preverse, también de consecuencias graves, es la fuga de una parte elevada de los productos de fisión. Y lo explican diciendo que el sistema de refrigeración puede debilitarse en cualquier momento, sin previo aviso. Suele responderse que, a través de un disdarse a quienes plantean este positivo de emergencia, ECCS, se inyectaría entonces una gran cantidad de agua fría para evitar los desperfectos. Pero los físicos galos replican que «los constructores no han podido demostrar nunca la eficacia de la CCS y que el optimismo oficial se basa en pruebas realizadas por una computadora o en experiencias parciales». Y si llegado el caso de que se produzca este accidente, falla el dispositivo de emergencia —y nadie ha demostrado que funcione—, la energía desprendida al debilitarse el sistema de refrigeración fundiría el reactor y podría ocasionar la ruptura del depósito aislante del combustible. Las consecuencias no se conocen, porque también es cierto que esto no se ha producido hasta el momento, pero vaya usted a saber...

Rasmussen quiere demostrar que «las consecuencias de un accidente de este tipo no serían dignas de consideración» y reafirmar la seguridad de los dispositivos tipo ECCS. Los franceses dicen que no, y el propio director del programa de seguridad nuclear del laboratorio de Oakridge, manifestó que «no está seguro» de que los sistemas de emergencia adoptados por la Comisión de Energía de los EE.UU. (señor C Rasmussen, entre ellos) ofreciesen la suficiente garantía en caso de «improbable» accidente, según recoge un informe redactado, por el Colegio de Médicos de Lugo.

Las únicas experiencias que existen en este sentido se efectuaron en el desierto de Idaho, y siempre se echa mano de ellas. Pero se afirma que los seis ensayos efectuados fueron un fracaso, dada la dificultad que existe para reproducir artificialmente las «peores condiciones que podrían provocar un accidente: ebullición de grandes cantidades de agua, vibraciones, rotura de una cápsula de combustible, reacciones químicas violentas, etc. «Como demuestran algunos

accidentes recientes —concluyen los veintiún físicos firmantes del informe—, que en teoría eran considerados por los expertos como altamente improbables e incluso imposibles, los cálculos de probabilidad referidos a hechos raros, están regidos por fenómenos muy complejos, originados principalmente en fallos humanos que al fin y al cabo, no son ni mucho menos tranquilizadores. Por todo ello, no es prudente confiar en los resultados de este tipo de cálculos».

Ya no son solo los ambientalistas quienes se oponen a la energía nuclear. Hay físicos en discordia. En todos los casos les respalda el prestigio de una Universidad. En cualquier momento se trata de autoridades que comprometen sus nombres en una afirmación. ¿Qué hacemos los ignorantes cuando sabemos sin embargo que los intereses socio-económicos y políticos no se dan por igual en opositores y defensores?

(Reportaje LOGOS)

## EL PROGRAMA «VIKING»

(Viene de primera página) neta, en una región llamada Cydonia, que permanece oculta en invierno por una capa de neblina formada por dióxido de carbono y que en verano puede contener agua.

Uno de los problemas de la misión espacial, que ha costado a los contribuyentes norteamericanos mil millones de dólares, es el de la posibilidad de que las cámaras que llevan ambas narrazará en la parte Sur de la capa polar norte del planeta.

La nave, que salió ayer desde Cabo Cañaveral, aterrizará en la parte Sur de la capa polar norte del planeta.

El problema del hambre, no radica en la escasez de recursos naturales, sino en la ausencia de sensibilidad y de corazón para descubrir y socorrer las necesidades ajenas. Piensa en los otros; no los compadezcas, ayúdales a salir de su miseria.

El problema del hambre, no radica en la escasez de recursos naturales, sino en la ausencia de sensibilidad y de corazón para descubrir y socorrer las necesidades ajenas. Piensa en los otros; no los compadezcas, ayúdales a salir de su miseria.

## CRONICA POLITICA

Por José ONETO

- Mañana, Consejo de guerra contra cinco presuntos militantes del FRAP
- Expectación ante la nueva ronda de conversaciones Madrid-Washington
- Si dentro de 15 días no hay acuerdo comenzarán a desmantalarse las bases

Madrid (De nuestra Redacción). — Esta mañana se ha notificado a los abogados defensores de cinco presuntos miembros del FRAP (Frente Revolucionario Antifascista y Patriótico) de la convocatoria para mañana a las nueve del Consejo de guerra que tiene que juzgar, entre otras cosas, la muerte del Policía armado Lucio Rodríguez Martínez, asesinado en Madrid el pasado 14 de Agosto.

El Consejo de guerra se celebra en un regimiento en los alrededores de Madrid y en el que se piden cinco penas de muerte. Simultáneamente se confirma que el Consejo Supremo de Justicia Militar celebrará vista (no se sabe aún si a puerta cerrada o con asistencia de público) sobre el recurso interpuesto por los abogados de los presuntos militantes de ETA, José Antonio Garmendía y Angel Otaegui. Garmendía y Otaegui han sido condenados a muerte por estar implicados en el asesinato del miembro del servicio de información de la Guardia Civil, Gregorio Posadas.

#### LAS BASES

Dentro de quince días comenzarán a desmantalarse las bases americanas en España si antes del 26 de Septiembre no se ha llegado a un acuerdo entre Madrid y Washington para la elaboración de los convenios de cooperación que caducan a finales de este mes de Septiembre.

Aunque desde el pasado mes de Agosto, en que se desarrolló en Madrid una nueva ronda de conversaciones, las negociaciones entre los dos países se encuentran paralizadas (en el sentido de que no se han dado pasos positivos de entendimiento), se sabe que durante los últimos días se ha mantenido algún tipo de contacto entre los negociadores americanos y españoles. En este sentido en diversos círculos dignos de crédito cree saberse que por parte española se ha insistido en la necesidad de firmar (en el caso de que se firme) un acuerdo por tres años y no por cinco, como se ha venido estableciendo desde 1953 en que se establecieron los primeros acuerdos de amistad

## NACIO UNA HIJA DE HERB ALPERT



Los Angeles. — Ni siquiera el ruido de la trompeta de su padre despierta a la pequeña Ariela Alpert, que aparece en brazos de su madre, Lani Hall, a las dos semanas de su nacimiento. Herb Alpert forma parte del célebre conjunto «Herb Alpert y su Tijuana Brass». — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPD)

## MAS INFORMACION NACIONAL

#### EL «GIRALDA II», EN PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca (Logos). — Ha llegado a este puerto, procedente de la Costa Azul, el yate «Giralda II», propiedad del Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, que en esta ocasión no viaja a bordo.

El «Giralda II» ha quedado anclado en los muelles del Club de Mar.

#### FIESTA DE LA VENDIMIA

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Cifra). — Una placa dedicada al doctor Gregorio Marañón, en la que se recoge una frase suya, que dice textualmente «Vino de Jerez, obra maestra de la creación», ha sido descubierta hoy en esta ciudad, en el curso de los actos programados con motivo de la 28 Fiesta de la Vendimia del «Sherry» que en esta ocasión, se dedican al Estado norteamericano de Florida.

A mediodía, en la Casa del Vino de Jerez, se celebró una recepción en la que el alcalde de la ciudad dio la bienvenida a las autoridades e invitados de Estados Unidos, intercambiándose con este motivo diversos obsequios y galardones.

#### EL MINISTERIO DE TRABAJO EN «EXPO-AGRO 2»

Sevilla (Cifra). — Sendas secciones dedicadas al Programa de Promoción Profesional Obrera y al Servicio Social de Higiene y Seguridad en el Trabajo, constituirán la más importante aportación del Ministerio de Trabajo, a la «Expo-Agro 2», feria andaluza de productos del campo y del mar, a celebrar del 27 de Septiembre al 5 de Octubre.



# LOS ARBOLES EN LA HISTORIA Y LA LEYENDA

Por Isidoro de FAGOAGA

## RITOS, MITOS Y LEYENDAS

El culto de los árboles —junto al del Sol y la serpiente— fue el primero, según Plinio, al que se consagró el hombre en la que podríamos llamar infancia de la Humanidad. Los primitivos vistingaban en el árbol algo así como la imagen corpórea de un ser sobrenatural que emergía de las entrañas telúricas y, en su pueril ingenuidad, creían que la mente infinita se manifestaba a través de su eterno morir y renacer. Este culto con sus correspondientes transposiciones, pervive todavía en muchos aspectos de nuestra civilización. Las reliquias rodearon al árbol de la más alta veneración y prohibían al hombre su destrucción, so pena de incurrir en la ira de los dioses. En las «metamorfosis» Ovidio describe como indelebiles rasgos de agonía del roble milenario que derribó el hacha del impio Erichsithon.

Según el Pentateuco, nuestros primeros padres fueron destinados por el Hacedor a un jardín boscoso cuya descripción, por su hermosura, «es tarea imposible, pues supera toda humana imaginación». Y fue en aquel maravilloso eden, cabe el árbol de la ciencia del bien y del mal, donde se formó la primera triple alianza: Eva, la serpiente y la manzana. La mujer, al conseguir que Adán mordiera del fruto prohibido, nos privó para siempre, a él y a nosotros de las inefables delicias del Paraíso.

Las Sagradas Escrituras, con su admirable fuerza descriptiva, cantan la flora —en aquellos tiempos ubérrima— de las selvas euroasiáticas. Las arboledas del Líbano inspiran a los poetas y profetas de Israel las más encendidas estrofas. Oid al salmista: «El justo florecerá como la palmera, crecerá como el cedro del Líbano...».

Hoy todavía los nativos libaneses enseñan al viajero un grupo de trece cedros que, según la tradición, nacieron. Cuando Jesús visitó aquellos lugares. En el sitio donde El y sus discípulos clavaron sus cayados, crecieron como hitos gigantes de perenne recordación, los trece cedros venerables.

En la mitología griega cada dios tenía su árbol simbólico: el roble estaba consagrado a Júpiter, el laurel a Apolo, el olivo a Minerva, el mirto a Venus, el pino a Cibele, el álamo a Hércules y así sucesivamente. Más el que entre todos alcanzó mayor nombradía fue el roble, símbolo de la fuerza y de la libertad, y según Hozier, el rey Incontestable de los bosques.

Igualmente los antiguos vascones reverenciaban al roble como el elemento nutritivo y propiciatorio por excelencia. «Hoy las mujeres cantábricas —explica Chahou en su poema «Aitor» por boca del bardo Lara— amasan la harina de bellotas, añadiéndole miel y manteca... Así es como el roble (aritz), recibió entre los árboles un nominativo que significa árbol de vida, árbol nutritivo».

Los primeros oráculos de que tengamos memoria fueron dados en Epiro por un árbol y una sacerdotisa llamada Dodona, nombre que en griego significa paloma. Luego, alrededor de este apelativo, se forjó la leyenda tan poéticamente enraizada en la conciencia del antiguo pueblo helénico, de que de las palomas y los riles procedían los más autorizados oráculos.

Vesta, las Cibeles de los griegos, diosa del fuego y de la fecundidad, era la más importante protectora del roble y las bellotas fueron —al igual que para los antiguos vascones— el primer alimento del pueblo griego. En el Senado romano, sobre la colina capitolina y cerca del templo de Júpiter, crecía un roble a cuyos pies los ciudadanos deponían las primicias de sus cosechas. En Inglaterra y en la antigua Germania, antes de iniciarse allí la Era Cristiana se celebraban alrededor de los árboles sagrados ceremonias religiosas oficiadas por los sacerdotes que, al igual que los druidas célticos, saludaban con ritos panteístas el retorno de la luzación.

Los pueblos de la antigüedad creían firmemente en la existencia de toda una constatación de divinidades forestales que pudiéramos llamar menores, hasta el punto que, cuando necesitaban talar un árbol, consultaban previamente al sacerdote de la selva, para cerciorarse de si las Driadas habían abandonado la morada del árbol condenado Driadas y Hamadriadas —del vocablo «dry» que significa roble— dispensaban protección a quienes las invocaban, y especialmente, a los niños abandonados, a los que, al igual que hogano se los deposita en los atrios de las iglesias, era costumbre suspenderlos de las ramas de los árboles.

Los celtas encendían grandes hogueras en el ticio del verano, y a continuación, con el concurso del pueblo, celebraban ceremonias a veces sangrientas. Jefe y grey se dirigían, la noche del plenilunio, al bosque próximo y allí el druida o la sacerdotisa acercándose al roble designado cortaba el muerdago con una segur de oro.

Durante la Edad Media el retorno de la primavera se festejaba con ruidosa alegría, mozas y mozas se congregaban alrededor de un frondoso roble y la algaraza, con ribetes de paganía, se prolongaba hasta bien avanzada la noche.

En Bretaña —observa Reclus— cuando un hombre estaba en peligro de muerte y no había cerca ningún sacerdote, se confesaba a un árbol. Las ramas le oían y transmitían al cielo la última oración del moribundo. Darwin, el gran naturalista vio en la fraxión un árbol que crecía sobre una altura que dominaba una considerable extensión de la Pampa desolada y triste. Al columbrarlo desde la lejanía, los indios prurupían en gritos y exclamaciones de contento. En Venezuela puede verse todavía en

Samán de Guere que cobijó el sueño del libertador Simón Bolívar. Los negros del Congo adoran a un árbol denominado «miroen»; cada vivienda, por misera que sea, tiene uno de estos ejemplares que protegen a sus moradores «haciendo veces de ángel tutelar».

«En el tronco de un roble vive siempre un dios» afirmaban los antiguos galos. Otro tanto aseguraban los habitantes de la Lorena después que comprobaron «la veracidad de las voces misteriosas» que la doncella Juana «oía» en el bosque de Donremy, cercano a su casa natal...».

## LOS POETAS Y EL ARBOL

«¿Qué poeta no ha cantado las infinitas voces del bosque? Goethe escribía que cada ser humano, para alcanzar la madurez cívica, debía primero plantar por sus manos un árbol y constituirse en su cuidador. Walt Whitman, el Homero norteamericano, pasó al igual que su compatriota Thoreau, buena parte de su existencia errante en las inmensas selvas de su país.

Los bosques, las selvas misteriosas ejercen también sobre la fantasía de los cuentistas un atractivo singular; Perrault, Andersen, los hermanos Grimm el canónigo Schmith y el propio Shakespeare con su férreo «Sueño de una noche de verano», han removido en la imaginación de niños y adultos todas las maravillas de un mundo de ensueños.

¿Y los músicos? Qué compositor no se ha sentido atraído por los mil rumores, suaves o procelosos, de un bosque mecido por la brisa o azotado por el vendaval? «Un árbol —decía el divino cetho ven—, un árbol me es más caro que un hombre. Dios mío, cuán feliz soy en los bosques donde cada árbol es una voz tuya!». Y con entusiasmo, cada vez más entrecorrido, concluía: «¿Cuánto esplendor, Dios mío! [Aquí está la paz que necesito para servirte, aquí en estas selvas y colinas, cerca de Ti...»]. Ricardo Wagner «el salvaje dominador», recoge, si no la mística, sí la técnica de un poeta, y con una unción panteísta compone aquella página que inmortal que titula «El murmullo de la selva...».

Des de entonces, las descripciones e imitaciones, más o menos onomatopéyicas, de la naturaleza, de sus bosques y robedades han menudeado más que las bellotas... Pero los árboles no se han limitado a inspirar música: la hacen. En las Islas, árbodes crece abundantemente una planta que, cuando soplan vientos alisios, produce una música plañidera que infunde terror a los que la oyen por primera vez.

Como acontece con la vista, que es incapaz de percibir lo infinitamente pequeño, de igual suerte existen mil rumores que no son audibles para el común de los mortales. Un famoso naturalista ciego, Grisham Wilkinson, distingue la naturaleza de cada árbol por los ruidos característicos que produce, sobre todo cuando la lluvia azota sus hojas.

Si los árboles, en su infinita variedad poseen los atributos y propiedades que sucintamente hemos enumerado y han suministrado al hombre, a través de una existencia multimilenaria, tantos motivos de vida, de arte y de consolación, nos queda por decir, como corolario de esta glosa, algo que a muchas gentes podrá parecerles una supina incongruencia: y es que las plantas —flores, arbustos o árboles— sienten y ven...

El profesor Gottlieb Haberlundt, del Instituto Botánico de Gratz, Stiria, descubrió no hace mucho ciertas plantastienen ojos. Y no dos como la generalidad de las especies animales, sino muchísimos. Por medio de ingeniosos instrumentos se ha demostrado que las plantas no sólo están dotadas de sensibilidad, sino que algunas de ellas la poseen en grado tal que se aproximan a las formas inferiores de la vida animal. «Las plantas —dice— sufren y mueren por el efecto de los mismos venenos que los animales; y siente el dolor como nosotros los sentimos, se asuntan con los rumores de la tempestad y son afectados por los acontecimientos que obran sobre la sensibilidad humana». Esta teoría, aunque carezca hasta hoy de una total demostración, no es, sin embargo, una novedad en el dominio de las ciencias biológicas. Los antiguos, en efecto, creían en el alma de los árboles: consideraban las flores como cosas divinas y como es sabido, los contemporáneos de Ovidio, con intuición maravillosa, lo afirmaban también.

Todo lo que antecede lo comprendía maravillosamente el exquisito Amado Nervo en su primoroso relato «Guillotinerías»: «El hombre es un animal de analogías —comentaba el poeta como síntesis de su relato—. Aquello que difiere de él carece, en su concepto, de las propiedades de la vida consciente. Como la flor o el árbol no poseen ojos iguales a los nuestros, ni como nosotros (salvo excepciones) cadáveres de animales, ni son académicos de número ni pronuncian discursos, ni tienen voluntad, ni han inventado, que sepamos, ninguna religión fuera de esa divina del silencio y del éxtasis, no podemos creer que piensen».

## LONGEVIDAD DE LOS AROLES

La gran longevidad que alcanzan los árboles les reviste de un prestigio extraordinario. Considerablemente más longevos que el hombre, sobreviven también a los animales de más proyectada edad, como son la tortuga, el toro y el elefante.

Todos convienen en considerar como el Néstor de los árboles al ciprés de Chapultepec, en Méjico, cuya edad no baja de seis mil años. Mide cuarenta (Pasa a la página siguiente)

# «LOS PUEBLOS SE SALVAN SOLOS, CUANDO LOS DEJAN»

♦ Hay que huir de la manía mística de querer encontrar a toda costa un hombre para el momento presente o futuro

♦ «Yo pienso que todo tipo de opción apoyaría a una monarquía democrática»

Por Alfonso PINEIRO

El tiempo estaba cambiando. Giró la aguja del barómetro para indicar «variable» y se movió la del reloj para anunciar el nacimiento de un Decreto-Ley en tierras coruñesas. El primer trastorno malogró a Luis González Seara un día de pesca en las Islas Cíes, envidiosas y atentas ellas a los pasos del Azor, más arriba, en Finis-terre.

Los dos cambios, el atmosférico y el temporal, no son más que anécdotas para hablar de otro, el político, con el llamado sociólogo de tal. Un hombre que preside el Consejo de Administración de un semanario con el nombre de tal cambio; que en todos los números, o casi todos, se suelta un par de folios polémicos y que, a veces, causan pupa; que desayuna un suizo y café con leche mientras responde a las preguntas del guión; que dice ser republicano; que no es puntual, o por lo menos no le importa que los demás le tengan que esperar (el bien en un acto con presencia de autoridades municipales, todavía llegó más tarde el alcalde); y que pluma, lápiz, bolígrafo o tizón en ristre, es capaz de afinar un texto hasta dejarlo en forma directa, sin esperanzas y con el menor número posible de repeticiones.

Don Luis González Seara es uno de los entrevistadores que da buen juego en las preguntas. Expresa la misma idea de distintas formas, de modo que es imposible no captarla. Subordina mucho más que cuando escribe. Y parece, en definitiva, uno de los entrevistables que, desconectado ya el magnetofono, se siente como asaltado. No descansa, entonces, hasta que su propio lápiz va confirmando las declaraciones, ya transcritas, a base de puntos y seguido, supresión de ideas expresadas más de una vez y adelgazamiento de palabras que han salido poco utilizadas de la charla descontrolada. Para él esto es explicar, y no «metizar», como pudiera pensarse.

El entrevistado se manifiesta respecto a los temas militares con un considerable respeto y opina que, sobre todo los últimos acontecimientos, son cuestiones muy delicadas y difíciles. Y estas son todas las observaciones que pueden hacerse sobre una charla con González Seara, celebrada a unos cien sesenta kilómetros de donde se intentaban pactos, se ultimaban decretos y se reunía la oficialidad de la política.

«Empecemos por este verano loco. ¿Qué líneas de fuerza están actuando? —Realmente, este no ha sido un verano tradicional, tranquilo, sin noticias ni acontecimientos de importancia política. Todo lo contrario: ha sido un verano muy cargado de hechos importantes, sintomáticos y significativos. Por un lado, es preocupante la continua escalada de la violencia; por otro, la batalla política que en estos momentos se libra entre algunas fuerzas del Régimen, con independencia de la oposición. Todo indica que se vuelve a incrementar el ataque de las fuerzas inmovilistas y del bunker, contra Arias. Les parece

que la política de ligera apertura que intenta llevar a cabo el presidente, es algo que no se puede admitir. El resultado es que cada vez hay una mayor marginación de la mayoría del país. Las fuerzas inmovilistas, a pesar de algunas declaraciones que indican la voluntad de participación, están en contradicción con la realidad. Por consiguiente, al aumentar cada vez más el espacio del país real que se queda fuera del campo de juego y al estar éste muy reducido a unas cuantas fuerzas, aunque tengan poder considerable, la situación, evidentemente, se deteriora. La situación, de cara al futuro, empeora por momentos y si no hay un cambio en plazo breve, las consecuencias son imprevisibles, pero, en cualquier caso, pienso que van a ser poco halagüeñas para el país.

«Luego ¿esta batalla interna no responde necesariamente a las apetencias políticas de la mayoría del país, ¿no? —Eso es evidente. Sucede que el tipo de juego que se quiere establecer no es el que corresponde al que desea la mayoría del país. Por consiguiente, se queda fuera y marginado. Me dice que él cree que en estos momentos es dudoso pensar que el país pueda sentirse identificado con lo que hagan las Cortes.

«¿La Ley de Incompatibilidades? La Ley interesará a los señores que son procuradores y pueden dejar de serlo. Pero a la mayoría del país le interesa más adelante o más atrás, porque le da igual. Y es que el espectáculo que dan las Cortes no puede llevar lejos. Con unos plenos donde se vota afirmativamente de forma casi apasante y total con cinco o seis votos discrepantes, no se puede dar la imagen de un Parlamento moderno. En 1975, ninguna sociedad sería, desarrollada puede admitir esto mucho tiempo. Nosotros no somos ninguna gran potencia, pero tampoco un país misero o raquítico. Estamos en el diez y once lugar de los países industriales y ello debe tenerse en cuenta. Por consiguiente, la fuerza real del país no creo que pueda seguir apartada de esta manera de la vida política, por mucho tiempo.

«La lucha interna de la que has hablado y esta realidad de las Cortes que refleja, ¿responden a una ideología específica o es simplemente el fruto de que un grupo reducido de gente el poder? —Yo pienso que responde a las dos cosas. Por un lado hay, no diría que un grupo, sino un conglomerado de fuerzas que ha ejercido el poder desde la guerra. Pero también cuenta el tipo de estructura política que tiene el país. Por consiguiente, lo que se impone es un cambio en el sistema político, no un cambio teórico, sino un cambio práctico. Mientras esto no se produzca, ni nosotros podemos intentar en ningún caso la entrada en Europa ni podemos esperar que en el país haya un mínimo grado de participación mayoritaria, efectiva y real en la política.

«¿Puede traducirse de esto que se ha registrado un cambio en las líneas de fuerza de nuestra sociedad? —Bueno, yo creo que sí. Pero, yo creo que la puntualización de los acontecimientos que están sucediendo en el país, es un elemento que debe tenerse en cuenta. Es una realidad que debe ser tomada en cuenta. Es una realidad que debe ser tomada en cuenta.

«¿Contra qué? —Contra el sistema actual. Yo pienso que el sistema actual es un sistema que no responde a las necesidades del país. Yo pienso que el sistema actual es un sistema que no responde a las necesidades del país. Yo pienso que el sistema actual es un sistema que no responde a las necesidades del país.

♦ Pero se confiesa ideológicamente republicano

♦ Parte de la Iglesia es factor futuro positivo para el cambio democrático

♦ Charla con González Seara un hombre que piensa en el cambio

que no es. Pero para ello, es necesario que exista la institución de la que se sucedáneo... Por eso, el grado de politización que se ha alcanzado es muy alto. No digo que no deba haber cierta expresión del sentir político, pero las batallas políticas propias de un Parlamento, por ejemplo, no debe librarse la Prensa.

«Pero, ¿quién politizó primero a la Prensa? —La realidad existente. —¿Y respecto a la Iglesia? —La Iglesia fue un elemento retardatario y conservador, aliado con las clases en el poder y vinculada con el poder temporal. Esa identidad es perjudicial tanto para un Estado como para una Iglesia moderna. Tras el Concilio Vaticano II, se ha modificado la situación. La Iglesia se ha convertido en una impulsora del cambio. Y, dadas las circunstancias actuales, una parte considerable de la Iglesia va a ser un factor positivo para el cambio democrático. Esto no impide que piense que es urgente y necesaria una revisión de las relaciones existentes entre la

## IRLANDA DEL NORTE: LOS CABOS SIGUEN SIN ATAR

Por Jesús PARDO

### ♦ CAPITULO I ♦

## UN POCO DE HISTORIA

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Para Gladstone, en 1886, la «cuestión irlandesa» era ya una «maraña de complicadas y difíciles relaciones entre las dos islas,

que nos muestran con toda evidencia el único fracaso importante que ha sufrido el genio político de nuestra raza». Gladstone murió sin haber conseguido resolver tan ardua cuestión ni total ni parcialmente.

Irlanda del Norte nunca fue estable y dejó de funcionar casi desde el principio en sus propias estructuras político-sociales. 50 años después de la división de la isla por Lloyd George la situación sigue estancada y sin salida visible. Las instituciones del Norte han sido suspendidas, pero no empujadas, y sólo el Ejército británico impide una manzana general.

### LA DIVISION DE LA ISLA Y SUS CONSECUENCIAS INMEDIATAS

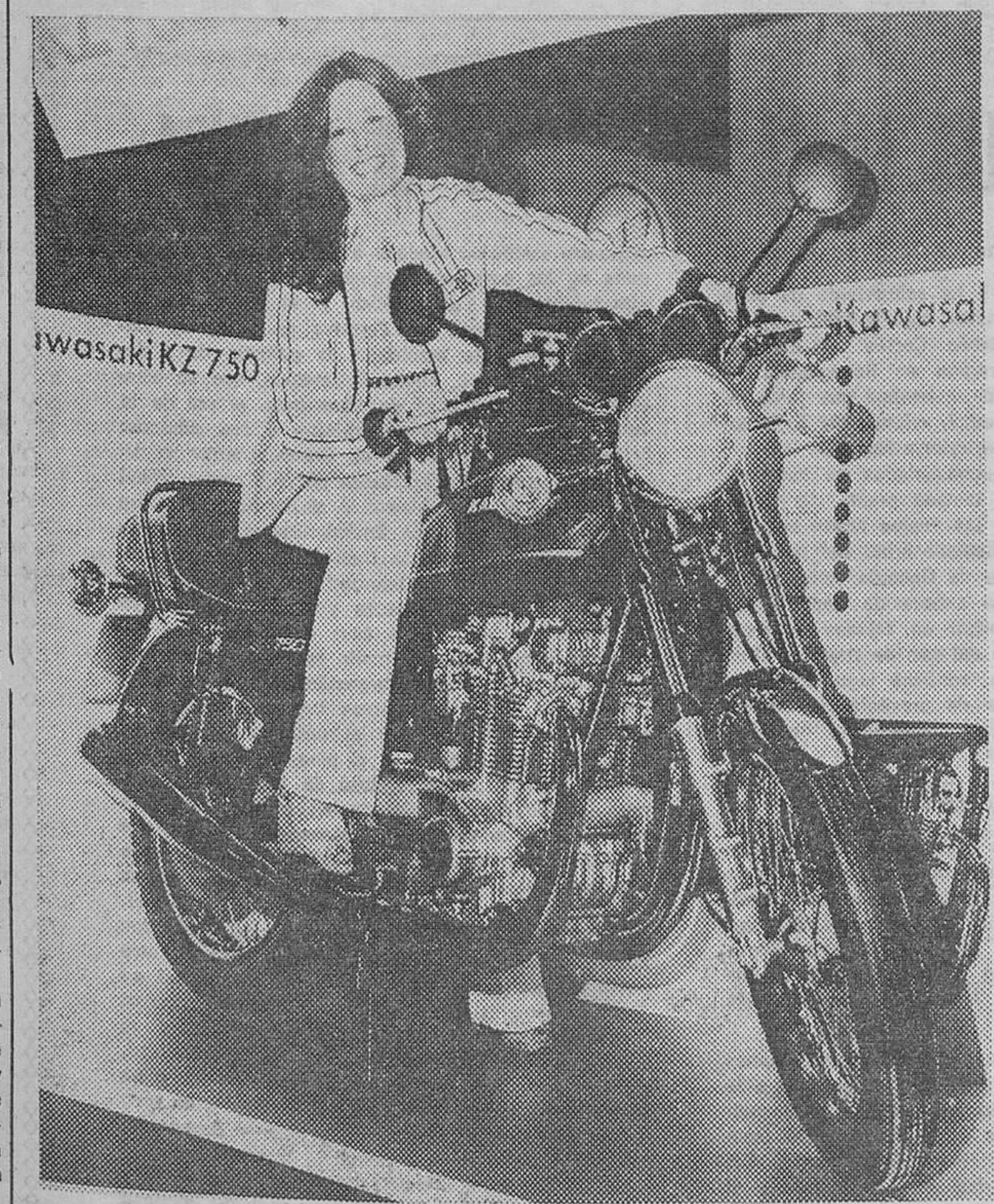
La revolución industrial llegó a Irlanda después de su unión con Gran Bretaña y sus efectos beneficiaron principalmente a la parte Noroeste de la isla, donde había mayoría de colonos protestantes de origen escocés. Estos comenzaron a temer que la independencia irlandesa diese lugar a barreras tariferas entre Inglaterra e Irlanda y desde el principio se opusieron a ella. Estas inquietudes y temores se mantuvieron, sin embargo, en segundo término, porque ninguna de las partes interesadas quería ser acusada de haber promovido la división de la isla. La cuestión fundamental, era si la isla entera recibiría autonomía limitada («Home Rule») o seguiría formando parte del Reino Unido.

Lloyd George fue el primero que, por satisfacer a los unionistas del Noroeste, pensó en dividir la isla, dejando en el Reino Unido seis condados (Antrim, Derry, Down, Fermanagh, Armagh y Tyrone), donde, en general, los protestantes tenían mayoría local. Así es como se promulgó la «Ley de Irlanda» (Ireland Act) de 1920, en la que se creaba también un «Consejo de Irlanda» que actuaría como vehículo entre ambas partes de la isla y acabaría funcionando como Parlamento pan-irlandés. Este Consejo fantasma estuvo a punto de ser traído por fin a la vida



LUIS GONZALEZ SEARA (Foto ARCHIVO)

## LOS JAPONESES DOMINAN EL MERCADO DE LAS MOTOS



Se está celebrando en Earls Court (Londres) el Salón de la Moto y la Motocicleta, en cuya exhibición hay un claro predominio de la industria japonesa. Este es un nuevo modelo de dicha industria denominada «Kawasaki KZ 750» que se espera sea puesto a la venta en el mercado británico para finales del presente año. Unida a sus atractivas líneas se encuentra la modelo Tricia Scott. — (Foto FIEL)

Lea Vd. siempre Diario de Burgos



# «Algunas veces pensamos en fugarnos pero no lo intentamos», declara uno de los militares españoles ex-prisioneros del Polisario

(Viene de primera página)

## LAGRIMAS

A continuación, y tras presenciar los primeros abrazos y lágrimas de alegría de maridos y esposas, tras abrazar a sus familiares, tuvimos ocasión de hablar, en primer lugar, con el teniente Sánchez Venegas, natural de Cádiz.

«Siempre sospechamos que este momento se iba a producir. Desde el primer día que nos hicieron presos, sabíamos que el Gobierno español no nos iba a abandonar. Siempre hemos tenido una gran esperanza en nuestros mandos militares».

El joven teniente se muestra nervioso, prácticamente tiembla todo su cuerpo. «Es mi temperamento, pero comprenda que es uno de los momentos más importantes de mi vida».

—Teniente, en estos días se ha hablado de que aunque fueron detenidos por fuerzas del «F. Polisario», han estado guardados por tropas del Ejército argelino. ¿Usted ha notado algún cambio entre sus guardianes?

—No. A nosotros todos nos parecían iguales.

—¿Cómo se han comportado sus soldados?

—Magníficamente, a veces hemos estado nerviosos, pero en todo momento nos animábamos, respirándose en el campamento un aire de gran compañerismo. Nunca hemos perdido los nervios, porque sabíamos que nos iban a poner en libertad.

—¿Cómo recibían noticias de vuestras familias y de vuestro país?

—Por las cartas que nos enviaban nuestras familias (sobre todo en los últimos días) y por algún periódico que llegaba a nuestras manos. Cuando nos enteramos de que dos de nuestros compañeros, Antonio Bouza y Daniel Fuentes iban a ser puestos en libertad, nos alegramos mucho al mismo tiempo que nos daba moral. Era como una señal de buen augurio.

—¿Qué es lo que más ha afectado a vuestro ánimo, las penurias físicas o por el contrario, las mentales?

—Hombre, las dos cosas ya que aunque comíamos y nos daban de beber, nunca era como estar en casa. Lo peor fue el ocio, teníamos muchos pensamientos y estábamos preocupados por nuestras familias.

—Les veo que físicamente se encuentran bastante bien...

—Claro, es que no nos conocieron cómo estábamos antes. Tenga en cuenta que nos encontrábamos cautivos y en estas circunstancias la mente es la que juega.

## COMO EN EL VIETNAM

—En lo que respecta al soldado muerto por el «F. Polisario» la Prensa nacional ha dado varias versiones diferentes. ¿Nos podía hablar de esto?

—No. Primero porque este soldado no pertenecía a mi compañía y segundo, porque no creo que a este tipo de preguntas debamos contestar por el momento. Comprendalo...

—Según el Tratado de Ginebra, los oficiales tienen que recibir trato especial. ¿Lo has recibido como teniente que eres?

—No. Allí éramos todos iguales. Para ellos, todos éramos españoles... El trato ha sido digno.

—¿Cómo resumirían esta experiencia de cautivos?

—Aquello fue como una película. Me imagino que era como el Vietnam. Es algo que no se puede contar, hay que vivirlo.

Por su parte el teniente Alvarez, salido de la Escuela Militar el pasado 15 de Marzo, nos comentó: «Ha sido una gran alegría volver a ver a mi familia». Su madre corrobora sus palabras mientras se seca las lágrimas. «He temido mucho por su vida. Es el mejor regalo que me podían haber hecho. Por eso lloro y río a la vez... Aún no me lo creo».

—Teniente Alvarez, ¿cuándo empezaron a tener esperanzas serias en su puesta en libertad?

—El pasado día 27, cuando nos comunicaron que podíamos escribir a nuestra familia. Esta gestión se hizo a través de la Cruz Roja Internacional y esto nos hizo sentirnos más tranquilos. Sobre todo, porque podíamos comunicarnos directamente con nuestras familias».

—¿Se le han hecho muy largos estos cuatro meses?

—Cuando estaba preso, sí. Ahora todo es como un sueño o como una pesadilla. Lo que más pensé era en hallar una salida a nuestra situación, pero no era fácil. Sabía que la solución la traería el Gobierno español siempre he confiado en él.

—¿Puede escribir algún libro o narración de esta experiencia?

—No. Esto ha sido una experiencia personal que se lleva dentro. En estos días haré un balance de este tiempo transcurrido y sacaré los pros y los contras para llegar a una conclusión.

—¿El Frente Polisario en alguna ocasión intentó explicarles los motivos que tenían para tenerlos presos?

—No, nos trataban como prisioneros y nada más.

—¿Alguno de sus hombres ha recibido alguna herida importante?

—No. Exceptuando al soldado Angel Moral, que resultó muerto, al sargento Daniel Fuentes y al soldado Antonio Bouzas, que resultaron heridos, los demás nos encontramos físicamente bien.

## ANGEL MORAL ESTABA VIVO

—El trato, ¿cómo ha sido?

—Correcto. Nos han dado de comer bien, hemos tenido ocasión de asearnos perfectamente y el agua no nos ha faltado.

—¿Leían periódicos?

—Sí, teníamos ocasión de leer algunos periódicos y revistas nacionales. Por ellas sabíamos que se seguía hablando de nosotros. Esta noticias nos daban mucha moral.

—¿Eran exactas las noticias que daban los periódicos españoles sobre su situación?

—Sí. Sobre todo fueron bastante exactos en lo que se refiere a nuestra captura.

—¿Qué me puede decir sobre la muerte de Angel Moral?

—No sé nada de su muerte. Cuando nos detuvieron, vi cómo le metían en un «jeep» cuando aún estaba vivo.

El teniente don Francisco Lorenzo Vázquez, de la primera patrulla detenida, era uno de los soldados más asediados por los periodistas ya que su esposa dio a luz mientras él estaba en el cautiverio. «Por fin he podido conocer a mi hijo», ha sido lo que primero nos ha dicho cuando empezábamos a preguntarle por su estado de salud.

—¿Qué es lo que pensó al ver a su hijo?

—Nada. Me quedé paralizado sin poder reaccionar. En estos meses ha sido en lo que más he pensado. Había tenido noticias de que tanto el niño como la madre estaban bien.

—¿Qué piensa hacer ahora?

—Descansar y recuperarme para volver a mi trabajo. Yo soy un profesional y me gusta lo que hago. Por eso espero volver al Sahara. En cuanto al comportamiento de sus soldados nos ha comentado que ha sido excelente. — Mariano GUINDAL

## EL INFORME DE LA COMISION QUE VISITO EL SAHARA

Naciones Unidas (Efe). — El Comité de Descolonización de la ONU, corrientemente conocido por «Comité de los 24», se dispone a celebrar una breve reunión en fechas próximas para cumplir el requisito de «endose» del informe de la misión visitadora del Sahara Occidental.

La reunión, que no pasará de formularia, tiene de inusitado que se celebrará después de que el Comité ha clausurado sus sesiones para el corriente año de 1975. Se trata de un arbitrio ideado para dar curso reglamentario al informe que no estuvo listo antes de la clausura del Comité.

El contenido del informe se mantiene en riguroso secreto para el público y, salvo por la impresión que ha sido recogida de que ha sido concluido y de que se preparan actualmente las traducciones correspondientes, todo cuanto se especula sobre él en los corrillos y en la Prensa, es descartado como «fantástico» por los portavoces autorizados.

Solamente, pues, cuando el informe se haga público, hacia el día 22 de este mes, podrá apreciarse con fundamento el trabajo de la misión visitadora. Para entonces —calculan estos observadores y corresponsales— todos los rumores se habrán desvanecido en el olvido.

# La situación en Portugal

(Viene de primera página)

organismo que rige el país, el Consejo militar de la Revolución, junto con el primer ministro Vasco Gonçalves.

La emisora Radio Club Portugués ha emitido un comunicado del grupo describiendo la acción del mismo como «una lucha dentro de los cuarteles contra las órdenes reaccionarias de comandantes y oficiales, que en este momento están tratando de dejar de lado las conquistas logradas».

## INCOGNITA POLITICA

Lisboa (Efe). — Continúa la incógnita política sobre la formación del nuevo Gobierno provisional portugués, pese a que el presidente de la República, Costa Gomes y el primer ministro Pinheiro de Azevedo, siguen realizando activas gestiones para llegar a una solución.

El órgano comunista «Diario de Noticias» dice hoy que el nuevo Gabinete no será un Gobierno de coalición, pero tendrá el apoyo de los principales partidos.

Por su parte, el matutino «O Seculo» afirma que es muy posible que la formación del Gobierno se demore más de lo previsto.

## EL APOYO DE «LOS NUEVE»

París (Efe). — «El grupo de los «nueve» apoyará el nuevo Gobierno portugués a condición de que Lisboa mantenga relaciones económicas importantes con Occidente y continúe, esto es fundamental, en la NATO, declara el capitán Sousa e Castro miembro del grupo, en una entrevista que publica hoy el «Quotidien de Paris».

Por último y al preguntarle si considera que la revolución portuguesa puede ser salvada, el capitán dice: «Si, a condición de que el país salga de su sueño. En uno o dos meses será quizás demasiado tarde. Hoy el programa de los «nueve» es la única vía de izquierda posible para Portugal».

# HA DESAPARECIDO...

París (Efe). — Un conocido líder de la oposición marroquí, Mohamed Bachiri, ha desaparecido en misteriosas circunstancias entre el aeropuerto francés de Roissy-En-France (Charles de Gaulle) y el aeropuerto marroquí de Uxda. Según el «Comité de defensa de la vida y de los derechos de los trabajadores inmigrantes», en una información que ha facilitado hoy y que también recoge esta tarde «Le Monde», Bachiri, obrero en las factorías Renault, subió a bordo de un avión de la compañía «Air France» el 1.º de Septiembre, a las 19.20, en el aeropuerto parisiense, pero no se hallaba en el aparato cuando desembarcaron los pasajeros en Uxda, a las 21.20. La familia que acudió al aeropuerto marroquí le esperó en vano.

Medios de la oposición de izquierda marroquí exiliada en Francia, afirman que Bachiri podría haber sido «secuestrado».

Después de haber trabajado en «Renault», Mohamed Bachiri se matriculó en la Facultad de Letras de Vincennes (París). Dirigió un grupo teatral «El Asaif», progresista.

Alarmados, varios intelectuales franceses, amigos de Bachiri, organizarán una campaña en favor de la reaparición del joven miembro de la oposición marroquí.

# LOS ARBOLES EN LA HISTORIA Y LA LEYENDA

(Viene de la página central)

metros de circunferencia y ha sobrevivido de poco a la caída de la «Noche triste», bajo la cual, después de su derrota, lloró Hernán Cortés. El botánico Adamson que visitó la región de Senegambia en 1749, afirma que descubrió un baobab que tenía de cinco a seis mil años de edad, «siendo por lo tanto, de cerca de dos mil años anterior a Moisés».

La prodigalidad de algunos árboles es asombrosa; un roble de regular tamaño puede dar hasta un millón de bellotas, de las cuales acaso una solamente sea fecunda. El llamado árbol del pan, que se da en los archipiélagos de Oceanía, contiene un fruto del volumen de una cabeza de hombre, los naturales del país lo cortan en tajadas lo asan y lo comen en sustitución del pan de trigo. El «Brósimo», árbol de Venezuela, contiene jugo lácteo tan alimenticio como la leche de proweniencia animal. Por este motivo se le da el sobrenombre de árbol vaca.

## ARBOLES HISTORICOS Y LEGENDARIOS

En todas las mitologías encontramos un árbol del mundo o de la vida, que, es como su propio nombre lo explica, uno de los elementos del principio vital. Dejando a un lado el árbol de la ciencia del bien y del mal encontramos, en el Edda escandinavo el Ifrasil, Fresno que sirve de trono a Odín y que inspira los cantos de las Normas de la Tetralogía wagneriana.

Mas apartándonos de los mitos y sus conexiones infinitas con el árbol —estudio que ocuparía la vida entera del hombre— y reduciéndonos a la enumeración de algunos árboles cuyo prestigio ha sancionado la posteridad, citaremos los olivos de Getsemani donde Jesús se dejó atar las manos y el árbol de la Virgen en los arenales egipcios de Matariyé; los árboles del Consejo que se levantan junto a las pagodas en la India y bajo los cuales, al igual que en Guernica los vascos, se reúnen los

ancianos sabidores hindúes a deliberar, antes o después de las ceremonias religiosas; el árbol de uva, «fecundante por excelencia» y el laurel de Virgilio, plantado éste por Petrarca en la tumba partenopea del poeta mantuano; la palmera de Abderamán, la primera, según la leyenda, que se plantó en España; el haya de Vincennes, al pie de la cual el Rey Santo daba audiencia a sus súbditos; el laurel de Zubia, cerca de Granada, entre cuyas ramas se guareció, perseguida por los moros Isabel la Católica; el árbol Malato y el de Atepuera que señalaba los límites de Euskalerra por el Sur; la ceiba de Colón, en Santo Domingo, a la que fueron amarradas las tres carabelas del descubrimiento; las morenas de Shakespeare y de Milton; el haya de Trons, en Suiza bajo cuya sombra jugaron los confederados luchar y morir por la independencia de su patria; los ombúes argentinos del antiguo campamento de Rosas, en Santos Lugares, testigos de las torturas de estaca y el cepo que el tirano aplicaba a sus víctimas y el pino de San Lorenzo, a cuya sombra descansó José de San Martín, después de su primera victoria en el camino de la emancipación americana; el manzanode Newton, que le inspiró la teoría de la gravitación; el haya de emancipación americana; el manzano de Newton, que Pope, el nogal de Rausseau; el sauce de Mussel, en la necrópolis del Père Lachaise, cuyo retoño fue llevado a París desde las riberas del Plata por otro poeta, el argentino Ascasubi cumpliendo así el deseo vehemente expresado por el gran romántico: «...quand je mourraiz plantez un saule au cimetiere»; el «álamo de la paz» tan inactual en la actualidad, plantado en Jena en 1816 para celebrar la ruina de Napoleón y que —«arcanos del destino!»— un rayo redujo a cenizas el mismo día en que se desencadenaba la primera guerra mundial. Y por último el roble de Guernica, el más alto símbolo del derecho y de la dignidad humana, ya que a su gloriosa tradición de libertad ha venido a sumarse, en estos últimos tiempos, la palma no menos gloriosa del martirio.



# LA CASA EN QUE MURIO SOROLLA HA SIDO TRANSFORMADA EN RESIDENCIA RELIGIOSA

- ◆ Así se ha puesto fin al abandono lamentable en que se encontraba esta hermosa mansión del pueblo de Cercedilla
- ◆ La habitación en que falleció el artista levantino es ahora una capilla íntima y recogida

Por José Rico DE ESTASEN



Joaquín Sorolla. Foto obtenida pocos meses antes de sobrevenirle la enfermedad que le ocasionó la muerte. — (Foto EFE-FIEL)

He visitado la encumbrada e ignorada casa de campo del pueblo de Cercedilla, en las estribaciones de la sierra de Guadarrama, donde murió Joaquín Sorolla el 10 de Agosto de 1923.

La existencia del gran pintor valenciano y español en lugar tan ameno y deleitoso debió pasar inadvertida para la mayor parte de los habitantes del mencionado burgo serrano madrileño. Y para los veraneantes que establecieron allí su residencia estival en los confortables chalets que aparecen diseminados en opuestos confines de la población.

Los muchos años transcurridos desde que tuvo lugar el

tránsito a la otra vida del glorioso artista parecen haber contribuido a tender una nube de olvido sobre su memoria. Enajenada por sus herederos la bella mansión que fue escenario del triste suceso, en el mencionado pueblo veraniego madrileño, cuando yo estuve allí por vez primera, nadie sabía que en aquella pétrea edificación, que se enfrenta con las arboledas y los riscos, le había llegado al pintor de la luz y del sol, del mar y de la montaña, el final de su existencia fecunda; y que de allí se habían llevado su cadáver dos días después para, tras ser expuesto a la contemplación y amorosa vela de sus familiares, discípulos, admiradores y

amigos, en el salón más amplio de su casa - estudio del paseo del General Martínez Campos, de Madrid, continuando, luego, el recorrido hasta su Valencia nativa en cuyo cementerio habría de ser inhumado.

## LA AFANOSA BUSQUEDA

Me costó sumo trabajo localizar, identificar, el inmueble, produciéndome amarga decepción encontrarlo maltratado por la lluvia y el viento, deshabitado y desprovisto de mobiliario; en un abandono que hubiera considerado completo si, en un apartado paraje de la explanada de acceso a la finca, no hubieran tenido su residencia unos modestos campesinos, amables, obsequiosos, que me facilitaron la entrada al edificio sorollesco, entonces, y cuantas otras veces me personé allí.

Con estos antecedentes comprenderán nuestros lectores la grata sorpresa que he experimentado cuando, al visitar recientemente en la época de Sorolla, denominada «Casa Coliti», para evocar la memoria del autor de «Triste herencia», advertí que el maravilloso paraje que preside la solitaria edificación que es motivo de este comentario, ha pasado a ser propiedad de una Orden religiosa prestigiosísima: las Hijas de María Inmaculada del Servicio Doméstico.

Los extensos jardines que bordean la gracia campesina del edificio, que anteriormente ví dismantelados y sucios, jazmineros. Situado en lo más encumbrado del pueblo, rodeado de espesas arboleda, setos florecidos y fuentes reidoras, puede admirarse hoy como un retiro estudiantil, laboral y religioso; cómo un amplio mirador desde donde se otea uno de los más atractivos panoramas de la sierra del Guadarrama.

El número de religiosas que habitan la mansión que fue residencia de Joaquín Sorolla, es muy crecido; aumentado, además, con la presencia de diversas señoritas que reciben asistencia y educación en el colegio que las mencionadas monjas del Servicio Doméstico

tienen establecido en las alturas de la calle de Rios Rosas y Ponzano.

La superiora, delicada, y atenta, devota de su condición religiosa, pero, conocedora de la importancia del arte español, se mostraba complacida por la posesión de la preciosa finca en la que, independiente del carácter de residencia veraniega de descanso y recreación de las religiosas de la Orden, habrá de perdurar el recuerdo fervoroso que merece la memoria del insigne pintor valenciano que falleció allí.

Según se puede apreciar, la amplia habitación en la que el mencionado artista pasó a mejor vida, ha sido transformada en santuario en el que tienen acceso las gentes piadosas que llegan allí; una capilla recogida, íntima, en la que, postrosados a los pies del Sagrario y de la imagen de la Virgen, resulta grato rezar y meditar.

El resto del edificio es clausura. Exteriormente todo continúa igual; todo se encuentra limpio, todo se mantiene embellecido; dispuesto para recibir digna y piadosamente a cuantos lleguen a quella florida residencia de la sierra madrileña para evocar la memoria



Mansión veraniega del pueblo de Cercedilla donde falleció Joaquín Sorolla el 10 de Agosto de 1923 (Foto EFE-FIEL)

del gran pintor valenciano que allí murió.

## RECUERDO PERDURABLE

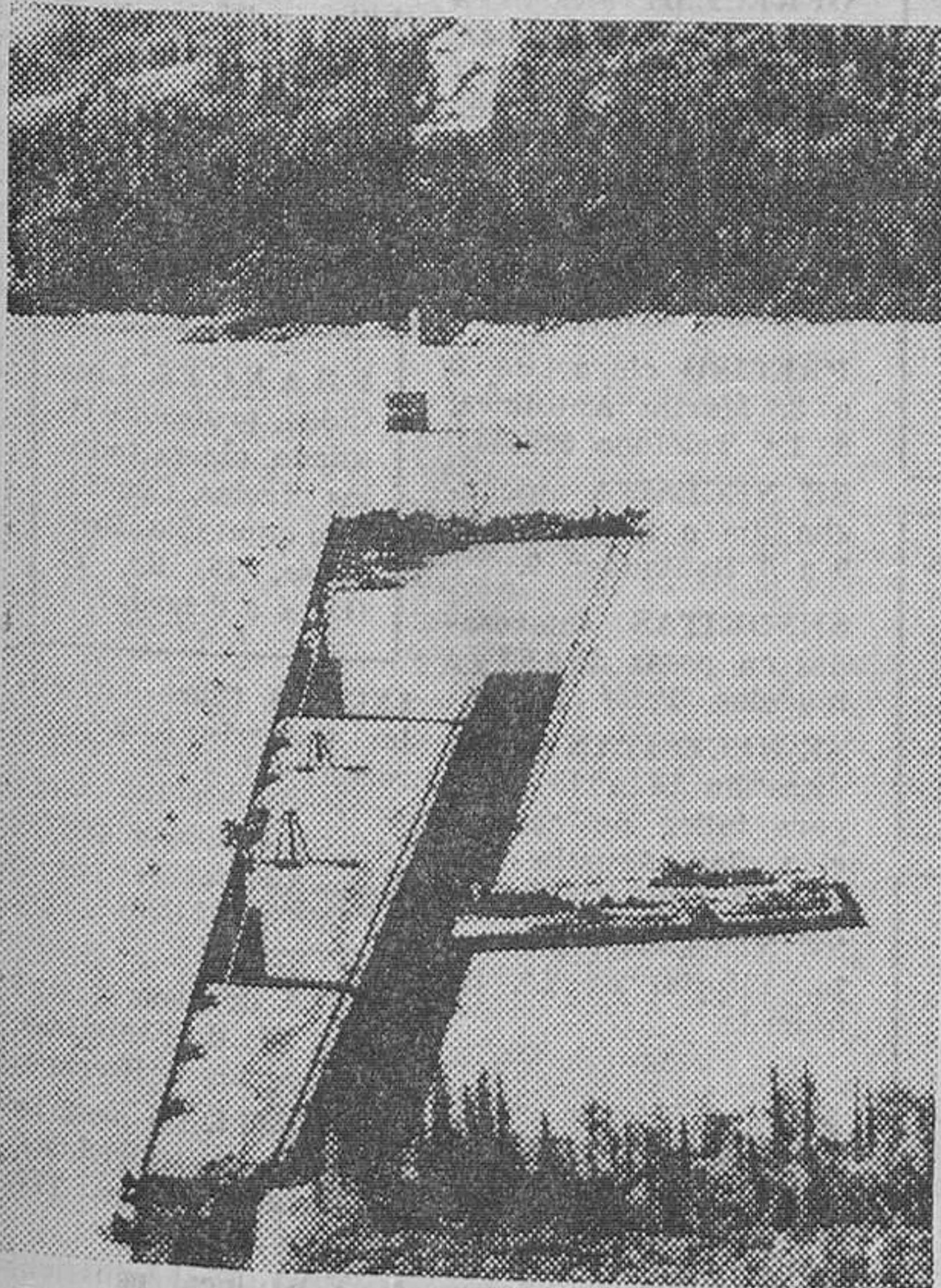
La memoria de Joaquín Sorolla Bastida se mantiene despierta en la vieja mansión de la calle de las Mantas, frontera a la plaza del Mercado, de Valencia, donde vino a la vida el 27 de Febrero de 1863; en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid; en las Bibliotecas de la «Hispanic Society of América», de Nueva York, donde se muestran al público los grandes paneles representativos de las diferentes regiones españolas que pintara el maestro por encargo especial del gran hispanista norteamericano mister Archer M. Huntington; en la Casa - Museo del paseo del General Martínez Campos,

donde todo perdura como cuando él vivía acompañado de su dulce esposa, doña Clotilde García del Castillo y de sus hijos María, Elena y Joaquín; en el bello paraje del cementerio de Valencia donde se encuentra el panteón construido por su nieto el arquitecto Pons-Sorolla, donde descansan sus preciados restos.

Complemento de tan interesantes lugares habrá de ser la casa veraniega de Cercedilla, refugio de piedad religiosa y campesina, que armoniza con el recuerdo de aquel glorioso cultivador del arte pictórico español, que, como ya hemos dicho, falleció allí el 10 de Agosto de 1923.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE).

## PUENTE PARA UN OLEODUCTO



Zona del río Yukón (Alaska). — Continúa la construcción del puente sobre el río Yukón, en Alaska. Este puente servirá de soporte al oleoducto trans-Alaska, por eso su construcción se está financiando entre el Estado y la Compañía del Oleoducto de Alaska (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Fenwick, con las empresas que "suben"

Las carretillas Fenwick elevan y transportan cualquier tipo de carga. Desde 500 Kg. hasta 55 Tm. Cómodamente, con rapidez y economizando.

Si Vd. tiene algo que "subir" encárgueselo a Fenwick.



**FENWICK**

Barcelona: Bruch, 96-Tel. 258 51 00  
Madrid: Dr. Gómez Ulla, 20-Tel. 255 34 04

CONCESIONARIO:

**Beade.s.a**

SUMINISTROS DE MANUTENCION ALMACENAJE Y TRANSPORTE  
Avda. Vitoria, 192 - Tel. 22 16 54  
BURGOS



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de nueve y media de la mañana a una de la tarde y de cuatro a seis de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 3,50 pesetas.

## Alquileres

**NECESITO** piso alquiler, preferible zona C/ San Juan, Puebla. Ofertas esta Administración

**SE ALQUILA** local con planta, para oficina o cualquier negocio céntrico. Teléf. 205424. De 1,30 a 4

**SE ALQUILA** chalet próximo a Burgos. Interesados, llamar al teléfono 201045 y 201046

**URGENTE**, necesito piso en alquiler sin muebles, con calefacción. Teléfono 220869.

**SE ALQUILA** piso amueblado Tel 209655.

**MEDICO** precisa urgente sirvienta sólo dos de familia, buen sueldo Teléfono 204550

**ARRIENDO** piso amueblado frente Polígono Industrial Villayuda. Informes Tel 201946. Mañanas.

**MATRIMONIO** sólo necesito piso libre urgente, sin muebles en alquiler. Teléf. 220186 De 9,30 a 1 y de 4 a 7.

**ALQUILO** piso lujo, calefacción y agua caliente centrales Teléfono 208915

**SE ALQUILA** piso, con o sin muebles. Avenida Reyes Católicos. Informes, teléfono 225355.

**ALQUILO** piso amueblado en calle San Cosme Informes. CASAL. Plaza San Fernando, núm 2 Teléf. 204388

**OFICINAS** alquiler. Plaza Alonso Martínez 7

**SE ALQUILA** piso con muebles. Burgense, 18, 5.º C.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Fuenteciñales. Tratar. Alhóndiga, 5, 1.º, 3.º

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, persona responsable. Teléfono 201884.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Serví-Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas Barriada Yllera, B 69 Teléfono 220638

**COMPRE** su coche usado en Automóviles Ducar Todos los modelos nacionales Máximas facilidades. Caca la Vega, 15 (detrás Escuelas Gamonal)

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, sesenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 227767

**ALQUILER** automóviles sin conductor «Flen» Garage. Avenida General Vigón Edificio «Kaes» Teléf. 223803

**VENDO** Simca 1000. Teléfono 201145.

**DE PARTICULAR** a particular compro coche utilitario en buen estado. Llamar 223095.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende todos los modelos nacionales Grandes facilidades, mínima entrada Garantizados. Compra al contado. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**VENDO** R-10, perfecto estado. Alhóndiga, 15, habitación 9

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 200350.

**AUTOMOVILES** Avila. Por apertura reciente, vende, como nuevos, todos los modelos nacionales, mínima entrada. Facilidades hasta 24 meses. Junto Alfareros, Calle Avila, 3. Teléfono 204364.

**MOBILETTES** de ocasión desde 4.000 pesetas revisadas, con garantía «Serventa» Calle Merced 13 Burgos

**AUTOMOVILES** Carro Varona.- Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléf. 207087

**OCASION.** De particular a particular, vendo Seat 850 I Nueva Avenida Madrid 3 6.º. B. Teléfono 200235

**SE VENDE** camión Ebro. con motor Perkins dos años Interesados, llamar teléfono 206276 y 207455

**VENDO** 124 familiar y 4-L. De particular a particular. Garaje Arnáiz Teléfono 208768

**VENDO** Simca 1000. Sagrada Familia, número 23. Razón, portería.

**VENDO** Bultaco Serpa 350 1975. Talleres Teodoro. Jesús María Ordoño, 8.

**VENDO** coche 600 -D, Teléf. 201145.

**VENDO** R-5, matrícula BU-1955-B. Quintanilla de la Mata. Feliciano Rodríguez.

## Colocaciones

**30.000 MENSUALES** en casa. Adjúntenos sobre franquizado, con sus señas. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

**SE NECESITA** barman. Bar «La Solera». Registro O. C. 13.713.

**SE NECESITAN** soldados sepan cerrajería. Romancero, número 6. Metálicos José Barriuso. (R. O. C. 14.328).

**SE NECESITAN** colocadores sintasol y parquet horas libres. Teléfono 222708. (R. O. C. 14.726).

**SE PRECISA** tractorista, fijo para la Cooperativa Agrícola de Castrojeriz (R. O. C. 3)

**SE NECESITAN** albañiles, oficiales de primera. Interesados llamar al teléfono 228587.

**SE NECESITA** señora mayor y chica joven, internas, con informes, para señora sola Reyes Católicos 10 9.º A.

**NECESITO** chica fija, con informes. Tiene compañera; buen sueldo. Teléfono 206887. Vitoria 46. 10.º. A.

**CHICA** para Bilbao, de 30 a 40 años, con experiencia, matrimonio con dos chicos; hay compañera. Teléfono 204409. Sueldo, 12.000 pesetas.

**AYUDANTE** de cocina adelantado chico para bar sueldo a convenir y chica para limpieza 8.000 pesetas Necesita Bar «La Parra» de Laredo Teléf. 605002

**SE NECESITAN** aprendices fontanería y calefacción. Presentarse en «Colnasa». Traseras San Lesmes, 18 (Registro O. C. 15.076)

**SE NECESITA** chica fija Avenida Cid, 34 9.º. A.

**SE NECESITAN** alicatadores Interesados, llamar al Teléf. 228587

**¿DESEA** trabajar independientemente? Escribanos si dispone de tiempo libre Apartado 543 (Tarragona).

**CHICA** o señora externa de 830 a 5 sabiendo obligación buen sueldo Santa Agueda, 31 5.º A Teléf. 204527

**SE NECESITA** camarera para comedor ayudante de barra y señora ayudante de cocina Presentarse Bar Copacabana (R. O. C. 14.999)

**TRABAJE** en casa. Elevados ingresos F.º 4.º 11. Unico en Europa Escribir «Alba» Enamorados, 23 Barcelona--13

**RESTAURANTE** Ojeda necesita señoras de limpieza (R. O. C. 15.008).

**SE NECESITAN** albañiles oficiales de primera y alicatadores Teléfono 228587

**SE NECESITAN** albañiles, oficiales de primera y alicatadores Teléfono 228587

**SE NECESITAN** albañiles, oficiales de primera y alicatadores Teléfono 228587

**SE NECESITAN** cuadrillas para colocar ladrillo caravista a destajo Interesados llamar 222708 (R. O. C. 15.012)

**SE NECESITA** chica externa Espolón, núm 28 2.º

**SE PRECISA** aparejador o similar, para obra importante en Burgos Interesados llamar teléfono 222708. (R. O. C. 15.058)

**NECESITO** chico para bar de 14 a 16 años (preferible de pueblo), en Quintanadueñas. Teléfono 221250

**NECESITO** chica, con experiencia e informes, buen sueldo Vitoria 28. cuarto

**NECESITO** chica interna para Madrid Interesantes condiciones. Razón Pisones 53, 2.º De 10 a 12 mañana.

**CONDUCTORES** para autobús: Bien retribuidos se precisan Teléfono 310295 Miranda de Ebro (Burgos) (Oferta núm 14.047).

**CEDO** vivienda por limpieza de escalera y tirar basuras. Teléfono 227059

**EMPLEADA** de hogar, se precisa Interesadas, presentarse C./ Hospital Militar, 12, 1.º izquierda

**NECESITO** chica fija, poca familia. Alparquería El Riojano. Paloma, 31.

**SE NECESITA** asistente con informes, de 9 a 6.30 Calle Madrid, 29, 2.º derecha.

**SE NECESITA** chica fija. Plaza Vega, 3.

**PARA** Madrid se necesita empleada hogar, con conocimientos de cocina. Sanjurjo 9, 3.º Teléfono 203573.

**SE NECESITA** chica para matrimonio y niño, buen sueldo Informes teléfono 200984.

**NECESITO** colocadores de papel pintado; personal fijo y destajistas, para colocadores de parquet, moqueta y sintasol. Llamar o presentarse mañana todo el día Concepción, 15. Teléfono 204945 (R. O. C. 15.072)

**SE OFRECE** señorita para trabajo oficina o similar Razón. Barriada Inmaculada núm. 14, primera manzana Gamonal.

**SE NECESITA** chica externa Plaza de la Cruzada, 6, 9.º D.

**NECESITO** asistente. Carmen 6 1.º D.

**SE NECESITAN** ebanistas primera y segunda y aprendices Ebanistería Sagrado Conde Don Sancho 6. (Registro O. C. 14.705).

**SE NECESITA** chica fija, con informes, poca familia. Avenida Cid, 6 9.º A.

**PARA** señor solo, se necesita muchacha sabiendo cocina, tiene compañera, salida alternos Generalísimo, 1, 3.º. Teléfono 202298.

**SE NECESITA** chica fija. Martínez del Campo, 4, 5.º. Izqda

**NECESITO** empleadas de hogar para Burgos y Madrid Vitoria, 12, 5.º (Gobierno Civil). Teléfono 202940.

**SE NECESITA** guarda para coto de caza. Interesados dirigirse señor alcalde Clemente Martínez Tel. 22. Tordómar.

**SE NECESITA** chica interna o externa, buen sueldo. Plaza Doctor Albiñana, 3, 5.º. Dcha.

**SE NECESITA** asistente. Teléf. 224268. Vitoria, 56 duplicado, 13 derecha.

**NECESITO** pastor. Se ofrece casa. Sasamón. Miguel González (Registro O. C. 15.066).

**NECESITO** dos chicas, una para Badajoz y otra para Canarias Preferible 30 a 40 años, buen sueldo. Teléfono 205010.

**SE NECESITA** ayudante de barra Km 233. Informes, Mesón Astorga. (R. O. C. 15.006)

**SE NECESITA** conductor, carnet de primera. Razón, Restaurante Balbás, Villaurrán de los Infantes. (R. O. C. 15.073)

**SE NECESITAN** chicas internas o externas, buen sueldo. Razón Restaurante Castilla. Plaza de Vega, 8.

**SE NECESITAN** chicas internas o externas, buen sueldo Razón Restaurante Castilla. Plaza Vega, 8

**SE ORECEN** poceros, con compresores y montacargas. Calle San Francisco número 159, 1.º. C.

**SE NECESITAN** obreros para almacén, bien retribuidos, Virgilio Díez. Barrio Gimeno, 14 (R. O. C. 15.093).

**MAESTRO** industrial, desea trabajo. Preferible en estudio de proyectos. Informes, esta Administración.

**EMPLEADA** de hogar para Madrid, matrimonio dos niñas. Lein Calvo, 37, 3.º

**SE NECESITA** señora para atender a dos señores de 11 a 2 ó a 4, a convenir. Héroes de la División Azul, S/n, 4-D.

**SE NECESITA** chica externa de 9 a 6, poca familia. Informes, teléfono 201311.

**SE NECESITAN** oficiales de cerrajería. Teléfono 226657. (R. O. C. 15.094)

**NECESITO** chico mostrador, 14 a 18 años. Bar Burán. Primo Rivera, 3. (R. O. C. 15.078).

**SE NECESITA** chica fija o asistente todo el día. Paseo de la Isla, 12 9.º. Izqda.

**SE NECESITA** muchacha para Burgos y Madrid, muy buen sueldo. Calle Madrid, 9, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** chica, con experiencia, sueldo a convenir. Santa Clara, 46 4.º. D. Tardes. Teléfono 203354.

**SE NECESITA** asistente, de 40 a 50 años, para atender a dos personas en Gamonal. Llamar al teléfono 227941, de 1 a 3 y de 9 a 11 noche.

**ASISTENTA** se necesita. Informes Laín Calvo. Bar Villaluenga.

**CHICA** se necesita, de 9 mañana a 6 tarde Laín Calvo, 12, 3.º

**EMPLEADA** hogar interna o externa. Reyes Católicos, 12, 8.º. B.

**NECESITO** chica externa. Teléfono 222033.

**SE NECESITA** chica para Madrid, veraneo en Burgos, matrimonio con hijo mayor. Calle Belorado, 6 4.º. Izqda.

**NECESITO** externa, de 9 a 6, matrimonio sólo. Plaza Cruzada, 6, 5.º. D. Informes de 9 a 12.

**SE NECESITA** chica. Teléfono 224352.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 29, 5.º. Dcha.

**SE NECESITA** reparador, 14-15 años, para obrador de confitería Loste. Avenida del Cid, 36, Burgos. (R. O. C., 15.092).

**NECESITO** chica externa, de 9 a 6. Paseo de la Isla, núm. 10 8.º. Teléfono 209715.

**HOTEL ESPAÑA**, necesita señorita para ayudante economato; aprendizaje para comedor. (Registro O. C. 15.105).

**URGE** camarera de restaurante, con experiencia. Alta retribución. Plaza fija. Presentarse en Cafetería Isla. (Registro O. C. 15.103)

**INTERESANTE.** Para maestros, importante empresa editorial ofrece trabajo agradable en relaciones públicas y compatible con su actual trabajo. Interesados, presentarse en calle San Pablo, 24, 2.º. A. De 11 a 12,30 horas y 17 a 17,30 horas. Atenderá señor Casado. (Registro O. C. 15.095)

**SE NECESITA** chico para recados, de 14-15 años, Razón, Hermanos De la Iglesia. Avenida del Cid, 58. Teléf. 224394.

**NECESITO** chico para mostrador. Bar Mandi. Fernán González, 7. (R. O. C. 14.577).

**SE NECESITAN** señoritas aprendizas, de 14 a 18 años. Razón, Tintorería Iris. Carretera Logroño, 5. (R. O. C., 15.089).

**MUCHACHA** de servicio necesito. Se ofrece buen sueldo. Llamar al teléfono 225660, a partir de las cuatro.

**RESTAURANTE** Ojeda se necesitan limpiadoras. (R. O. C. 15.109).

**SE NECESITA** asistente zona de Capiscos, de nueve mañana a dos tarde. Interesadas, llamar 208595, o 208911. De 3,30 a 5,30.

**SE NECESITA** chica fija. Madrid, 2, 3.º, derecha.

**CHICA** fija para limpieza, se necesita en Vitoria, 31, 1.º

**NECESITO** semi-oficial o aprendiz adelantada de peluquería. Carsan. Madrid, 11. (Registro O. C. 14.781).

**SE NECESITAN** obreros para almacén. Almacenes Barluenga S. A. Calle Madrid, 9, Burgos. (R. O. C. 15.045).

**SE NECESITA**, para San Sebastián, empleada de hogar, sabiendo cocina, con informes. Vitoria, 15, 2.º. Teléfono 204073.

**CONDUCTOR** carnet primera camión Pegaso Comet, práctico en carretera; no presentarse si no reúne condiciones. Dos peones, servicio militar cumplido, edad 22-30 años. Chica o chica recoger avisos oficina con conocimientos de mecanografía. Informes, esta Administración. (R. O. C. 15.116).

**NECESITO** empleada de hogar, buen sueldo, Avenida Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 2.º. B.

**SE NECESITA** empleada de hogar, fija o externa, para cuidar un niño. Calle Santa Casilda, 5, 7.º, 2. De 1,30 a 5.

**OFRECESE** señorita joven, por las mañanas, en oficina o algo similar. Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Nuestra Señora de la Asunción, 3, 5.º. Dcha.

**PRECISO** chica, de 9 a 3. Martín Antolínez, 8, 1.º. Teléfono 228453.

**SE NECESITA** muchacha fija o asistente, de 9 a 6. Santander, 9.

**SEÑORITAS** interesadas en pasar desfiles modelos. Teléf. 204667.

**SE NECESITAN** aprendizas de 14 a 15 años, para taller de confección. San Agustín, número 9. (R. O. C. 15.100).

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**SE NECESITA** asistente. Vitoria, 29, 4.º, izquierda.

**COMPRAMOS** lana usada adquiriendo colchón Flex Colchonería Enrique Avenida del Cid, 44 Teléf. 226357

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid, Teléfono 223239

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositores Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**COMPRO** lana vieja de colchón a cambio de colchones modernos. Llamar al Teléf. 224337.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374

**AZULEJOS** blancos color serigrafía desde 1,50 pesetas unidad Personal especializado para su colocación. Renueve ahora su cocina y baño Carretera Logroño, 9 Teléf. 221220

**SE COMPRAN** dos horquillas automáticas y dos ascensores montacargas con botonera. Teléfono 228587.

**SE VENDEN** 20.000 kilos de paja de granilla. Informes Julio Rodríguez Sarracín. Teléfono 6.

**SE VENDEN** objetos antiguos: relojes de pesas, calderas braseros, candelabros, etc., etc. Teléfono 202930.

**MOLINOS** de martillos, mezcladoras. Emérito Pérez Sarracín.

**SE VENDEN** 15.000 kilos de paja de bezas, trillada a trillo. Eusebio González en Páramo del Arroyo.

**COMPRO** frigorífico de segunda mano. Avisos, teléfono 204767.

**VENDO** 10.000 kilos paja de yerros. Baldomero Ordóñez en Valdorros.

**SE COMPRA** hormigón de 250 litros, con ruedas de goma. Llamar teléfono 228587.

## Enseñanzas

**ACADEMIA** de corte y confección Caty, abre el curso día 16. Carnicerías 1 (Plaza Mayor).

**PROFESORA** de Enseñanza Media, daría clase de Francés. Bachiller y Básica en Colegios o Academias. Razón en esta Administración.

**ENSEÑANZA** solfeo, piano y flauta. M.ª Justina de Pablo. Alhóndiga, 3.

**FRANCES.** Lina Ciudad, profesora titulada, clases todos los niveles. Consultese domicilio, Burgense, 18, 9.º. C. (De 4 a 6 tarde).

**INGLES.** Clase particular. Calvario, 8, 3.º, derecha.

**INGLES.** Clase particular. Calvario, 8, 3.º, derecha.

**Fincas**

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**SE COMPRAN** solares de todas las superficies, en Burgos, capital. Teléfono 228587.

**VENDO** local céntrico, con entrada de vehículo, instalación de luz y agua, 300 m.º cualquier negocio. Informes, Avenida Cid, 42, 3.º. A.



# FIESTAS EN BELORADO

Programa oficial de festejos que se celebrarán en la villa de Belorado, para solemnizar las fiestas de Acción de Gracias en el presente mes de Septiembre:

**JUEVES, 11.**— A la una de la tarde, disparo de bombas y voladores. Será izada la bandera nacional en el balcón principal de la Casa Consistorial a los acordes del Himno Nacional, permaneciendo hasta el final de las fiestas.

La comparsa de cabezudos, rondalla, danzantes y dulzaineros recorrerán las principales calles de la villa, cerrando la comitiva la banda municipal de música. A las cinco de la tarde, encuentro de fútbol femenino, en el campo de «La Vega». A continuación, otro partido de fútbol, entre el Club Deportivo Belorado y otro equipo federado. A las ocho y media de la tarde, final de la novena, aceptación de ofrenda de flores y sermón a cargo del Rvdo. D. Elías Sáez Martínez. A las once de la noche, bailes públicos en la plaza Mayor.

**DIA 12, VIERNES.**— Por la mañana, dianas y pasacalles por la banda de música, dulzaineros y rondalla. A las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, misa solemne celebrada, a la que asistirá el Ayuntamiento en Cuerpo de Comunidad y demás autoridades civiles y militares. Presidirá el Ilustrísimo Sr. Dr. D. Vicente Proaño Gil, vicario general del Arzobispado de Burgos. La homilía será también a cargo del mismo. A la una y media de la tarde, frente a la Casa Consistorial, ejecución completa de su vistoso repertorio a cargo del grupo masculino de Danzas. En los salones de la Casa Consistorial se ofrecerá un vino español a la Reina de las fiestas y sus damas de honor,

Clero, autoridades e invitados. A continuación, en la plaza Mayor, gran concierto musical a cargo de la banda municipal de música. A las seis de la tarde, procesión para trasladar la imagen de nuestra Excelsa Patrona, desde la iglesia parroquial a su santuario de Belén, con acompañamiento de autoridades, Reina y damas, danzantes, dulzaineros y banda de música. Bendición e inauguración de las obras de restauración de la ermita por el Ilmo Sr. Vicario de la diócesis en nombre y representación del Excelentísimo y Reverendísimo señor Arzobispo.

**DIA 13, SABADO.**— A las nueve de la mañana, dianas de pasacalles. A las doce de la mañana, en el santuario de Nuestra Señora de Belén, santa misa. A la una de la tarde, carrera pedestre, en el circuito que se señalará, otorgándose valiosos premios y trofeos a los ganadores. En la plaza Mayor, concierto y bailes. En los intermedios se celebrarán competiciones, concursos y pequeños juegos infantiles, quemándose una vistosa colección de fuegos japoneses. A las cinco menos cuarto de la tarde, en el frontón municipal, partidos de pelota a mano, uno para aficionados y otro para profesionales, conforme a los programas que se editarán por separado. A la hora que oportunamente se anunciará, en la plaza de toros, gran espectáculo cómico-taurino. A las ocho de la tarde y doce de la noche, actuación en la plaza Mayor de un sensacional conjunto musical de ambiente moderno.

**DIA 14, DOMINGO.**— El horario de misas para este día será el siguiente: A las 8, 11, y 1 y 3,30 de la tarde.— A las diez de la mañana, en el campo de «La Vega», par-

tido de fútbol entre el Club Deportivo Belorado y otro equipo federado, válido para el campeonato nacional de clubs regionales. A las once de la mañana, en el campo de «Baldas», competición de tiro al plato, otorgándose cuatro importantes trofeos tres para tiradores locales y uno para forasteros. En la plaza Mayor, concierto y bailes. En el intermedio se entregarán los obsequios a la Reina y damas, así como los trofeos y premios ganados por los participantes en las diversas competiciones. Por la tarde, a la hora que se anunciará en propaganda especial y con permiso de la autoridad competente, serán lidiados banderilleados y muertos a estoque cuatro novillos toros. A las ocho de la tarde y doce de la noche, extraordinaria actuación en la plaza Mayor de un conjunto moderno, distinto del de los días anteriores. En los intermedios se quemará una seleccionada colección de fuegos de artificio, de la acreditada Casa Hijo de Félix M. de Lecea, de Miranda de Ebro, finalizando con estruendosa traca.

**DIA 15, LUNES.**— Excursión campestre a las chopeiras de Soto, donde, en los merenderos allí instalados, podrán degustarse las sabrosas viandas y rica chuleta asada. Amenizarán los actos la Banda de Música e improvisadas orquestinas.

**DIA 20, SABADO.**— A las nueve de la noche, rosario de antorchas a la ermita de Belén.

**DIA 21, DOMINGO.**— Fiesta de los «Esclavos». A las once, misa solemne en el santuario de Nuestra Señora.

**DIA 29, LUNES.**— Excursión al barrio anejo de San Miguel de Pedrosa, a fin de acompañar a nuestros vecinos en la celebración de su fiesta mayor, San Miguel Arcángel.

# EL BANCO DE CASTILLA

TIENE EL GUSTO DE COMUNICAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL, QUE

**MAÑANA, DIA DOCE DE SEPTIEMBRE**

dará comienzo sus operaciones la

**AGENCIA URBANA NUM. 1 EN ARANDA DE DUERO**

COMPLACIENDOSE EN OFRECERLES LOS SERVICIOS BANCARIOS DE LA MISMA EN SUS OFICINAS DE

**AVENIDA DE CARLOS MIRALLES, NUM. 55**

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 8074/10)

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardaña, 34 teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 1,50 pesetas.

**SE VENDE** piso calle Pedro Alfaro, núm. 7, 3.º, A.

**¡PISOS!** Magníficas viviendas, tres cuartos habitaciones, acabado perfecto calefacción, agua caliente individual. Estupendo paseo Fuentesillas Razón, calle Zamora 4, 6 «Prigos» Moneda, 13. Verlos inclusive sábados tardes domingos 11 a 2.

**VENDO** piso Avenida del Cid teléfono 227059.

**VENDO** planta comercial 700 m Reyes Católicos Teléfono 227059.

**SE VENDE** casa Barriada Ilera, Condesa Menca 45.

**OCASION.** Vendo local calle Romancero Informes, teléfono 221065. Logroño Horas oficina.

**VENDO** piso céntrico. Llamar teléfono 223121.

**VENDO** piso en Gamonal, todo exterior muy soleado. Teléf 222594.

**VENDO** piso grande, todo exterior. Reyes Católicos 18, 3.º, A.

**SE VENDE** piso nuevo, con y sin muebles, servicios centrales. Ver en Avda. del Vena, Letra G-8, 4.º, A. De 5 a 7.

**VENDO** chalet cinco habitaciones amplias, baño, servicio, cocina, cuarto ropero y sótano, calefacción, sitio para garaje. Teléfono 222176

**SE VENDE** piso, todo exterior, cinco habitaciones, cuarto de baño y servicio, agua caliente y calefacción central. Sanjurjo, 38, 10.º, I. Ver mañanas.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, con calefacción. Carretera de Logroño, 26. Razón, portezuela.

**SE VENDE** local 1000 m.º, en capital. Facilidades pago. Interesados, llamar teléfono 228473.

**VENDO** piso, Valentín Jalón, 4, 5.º, centro derecha.

**VENDO** piso, tres dormitorios, salón cocina, baño y despensa. Calle Vitoria, 255. Teléfono 208915.

**VENDO** magníficos locales, unos 400 m.º completamente instalados oficinas, electricidad, servicios, dos entradas. También permutaría por terrenos aptos edificación industrial. Informes Alfareros, 2, 1.º, derecha.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, cocina, despensa, baño completo, calefacción central y mucho sol orientación fachada principal Calle Santa Bárbara, 20, 7.º, D. Verlo, de 5 a 8 tarde.

**PISO** céntrico, amplio, soleado, calefacción, parquet, baño. Teléfono 204425.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, cocina, despensa, baño completo, calefacción central y mucho sol orientación fachada principal Calle Santa Bárbara, 20, 7.º, D. Verlo, de 5 a 8 tarde.

**SE VENDE** 130 ovejas, 50 cabras y dos vacas, en Villafranca Montes de Oca. Marino Herrero.

**SE VENDE** 120 ovejas jóvenes. Mariano Alonso. Grisaleña.

**EN PEDROSA** de Muñó, se vende un tractor y aperos. V. de Paulino de la Fuente.

**SE VENDE** 130 ovejas, 50 cabras y dos vacas, en Villafranca Montes de Oca. Marino Herrero.

**COMPRARIA** piso sin entrada, pagando mensualidad de 10.000 a 12.000. Interesados, dirigirse Molino Salinas, núm. 11, 3.º, S.

**¡OPORTUNIDAD!** Vendo piso, tres habitaciones, salón, baño, calefacción, todo exterior, exento contribución. Véalo calle 3/32, número 1, 1.º B. Gamonal.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción individual, carbón a portal. Reyes Católicos, 11, 4.º. Visitar 4 a 6. Teléfono 224483, 229897.

**SE VENDE** apartamento y piso, Avenida Cid, 46, portezuela; y lonja 500 m.º, comercial. Avenida del Cid.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, soleado, exterior, ascensor. Romancero, 11, 5.º, D.

**SE VENDEN** 40 ovejas a partir Noviembre. Tratar, F. Rojas, Abajas (Burgos).

**SE VENDE** vaca lechera, abocada a parir. Razón, Víctor Sánchez. Villamayor de los Montes.

**VENDO** pareja vacas negras, incansables, trabajando. Albino Veinte. Pedrosa Páramo.

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**SE VENDE**, por deshacerse grupo, un tractor Ebro-684, con 1.000 horas; trilladora Ajuria T-80 y varios aperos. Para tratar con Victorino García Hornillos del Camino (Burgos).

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**HABITACION** cede, a una o dos señoritas, con derecho cocina. Sr. Ibañez. Molinillo, 17, 3.º, derecha.

**«ELBE»** Televisión, lavadora. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRANCIS y «Marconi». Calzadas, 18. Teléfono 221529.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** Calle San Pedro Cardaña, 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

## IMPRESOS

comerciales cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc. **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Admón ..... 207148-49  
Redacción .... 201280



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## EXPOSICION DE ARTE FONTINO

TODO PREPARADO PARA LAS FIESTAS

En toda población, en toda localidad, que se encuentre en sus fiestas principales, siempre existe algún signo externo que lo indique, ya sea mediante pancartas, guirnalda, banderitas o de alguna otra forma.

Durante el día de ayer, a tenor de esa costumbre que parece más que nada obligada, en nuestra población también se han colocado banderitas y guirnalda a todo lo largo de la travesía de la carretera general.

OTRA ENTIDAD BANCARIA SE VA A INSTALAR EN ARANDA

En alguna ocasión nos hemos referido a la importancia de Aranda en el orden industrial y comercial, a juzgar por el número de entidades bancarias radicadas en la población. En la actualidad, éstas suman 16 para unos 25.000 habitantes, lo cual sería motivo de preocupación en otras poblaciones en el aspecto económico.

Esta proliferación de entidades bancarias se verá incrementada, según nuestras noticias, en el próximo Octubre, con la apertura del anco Rural y Mediterráneo en la plaza de Primo de Rivera.

Efectivamente, parece que se están realizando ya las obras de acondicionamiento de las citadas instalaciones, estando prevista su inauguración para fecha aún sin precisar, pero como de-

cimos dentro del próximo mes de Octubre.

EXPOSICION DE ARTE FONTINO

Para mañana, día 12, está señalada la inauguración de la exposición de «arte fontino» de Carmelo de la Fuente, patrocinada por el Ayuntamiento de la ciudad, que quedará abierta hasta el día 23 de los corrientes, pudiendo ser visitada de 12 a 2 y de 6 a 9, en la sala de exposiciones de la Delegación comarcal de Sindicatos.

Carmelo de la Fuente es un joven artista arandino, de corta pero intensa andadura artística. Su primera exposición tuvo lugar en Burgos en el pasado mes de Abril con resonante éxito de crítica y público. A continuación, en Junio, expuso en Madrid, en la galería «Art Press», de «Pueblos», superando el éxito anterior y recibiendo tentadoras ofertas para muchas de sus obras.

Deseando que el pueblo de Aranda conozca el «arte fontino», Carmelo de la Fuente desea darse a conocer en su ciudad natal.

Nuestro compañero de DIARIO DE BURGOS, Ruiz Valderrama ha dicho de Carmelo de la Fuente: «La originalidad constituye, sin duda, el modo más ajustado de considerar en conjunto lo que hace De la Fuente trabajando la chapa de hierro, material difícil, para obtener esos resultados que él presenta como «arte fontino» — calificativo ya insólito — en una serie de alto y medio

relieves, cuyo principal mérito está en la realidad de su logro a base de procedimientos que son los que en su estricta realidad, lo sitúan dentro del campo del arte».

EL DESARROLLO DEL PROGRAMA PRE-FIESTAS

Hemos calificado de programa pre-fiestas el que se está desarrollando durante la presente semana, consistente en toda clase de competiciones deportivas y de salón en torno a unos trofeos que más que nada, suponen la honrilla de proclamarse campeón o campeones en la respectiva modalidad.

En el correspondiente a hoy, jueves, día 11, se celebra la II Sesión de Cine Infantil organizada por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros que se está celebrando en el teatro-cine Aranda.

Otro de los espectáculos será el que a las diez de la mañana, en el río Duero tendrá lugar con el «II Campeonato de Pesca Duero» que organiza la Sociedad de Pescadores y Cazadores.

Finalmente, a partir de las once de la noche, se celebrará una extraordinaria verbena en la plaza de 7 de Agosto.

FARMACIA DE GUARDIA

D. Indalecio de las Heras, en Arias de Miranda, 38.

NOTICIAS BREVES

El tiempo, aunque no se ha estabilizado totalmente, parece ser

que va mejorando y hasta hace calor.

Según nos informan, el denominado «Paseo del Duero» se encuentra en deplorables condi-

ciones debido a los escombros y basuras que en él se depositan.

Es lamentable que esto suceda en uno de los lugares más céntricos y precisamente, en

visperas de las fiestas patronales. ¿No se podría corregir todo esto aunque tan sólo sea provisionalmente o como vulgarmente se dice, para un «tante mientras cobro»?

## FIESTAS EN VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

El primoroso adorno de los balcones, las bellas guirnalda que pendían por las calles y otros lindos atavíos daban sensación de fiesta en esta hidalga, bella, noble e industrial villa, que ha celebrado sus fiestas patronales de Nuestra Señora la Natividad con gran esplendor.

En el aspecto religioso cabe destacar la solemne misa concelebrada, oficiada por varios sacerdotes de los pueblos limítrofes, acompañados de don Fidel, nuestro querido cura párroco, repuesto ya de su delicada salud, que elevamos fervientes votos por su total recuperación. Cantada magistralmente por la coral villaquiranense. La homilía corrió a cargo del prestigioso y abnegado cura párroco de Los Balbases, que con elocuentes palabras y ferviente devoción, hizo con claridad meridiana un panegírico claro, breve y conciso de la festividad del día.

También hubo una alegre orquestina, que deleitó a la selecta concurrencia de forasteros con sus pasacalles y bailes en la calle del Sol, que

animó constantemente el ambiente.

Por lo que merece una felicitación muy especial, la señorita alcaldesa, Valentina Merino, por su gran entusiasmo, dinamismo y espíritu de optimismo, experta y gran promotora de los festejos y lo mismo a todo su equipo de colaboradores. Lástima que una inoportuna lluvia, evitó que el programa se desarrollara con normalidad.

Francamente la invitación que hizo su primera autoridad a los hijos del pueblo, diseminados por toda la Geografía Hispana, merece nues-

tra más entrañable y cordial felicitación y lo mismo a la juventud, esperanza del mañana.

Tampoco podía faltar nuestro saludo y entusiasta felicitación a la popular señora Emilia, famosa «almendrera» que con sus 82 años, llevando al pueblo más de 60 con sus famosas arcas repletas de almendras y otras chucherías que son la alegría y diversión de los niños.

A todos les deseamos que hayan pasado unas felices fiestas y nos despedimos hasta otro año si Dios quiere.

EL CORRESPONSAL

*Papelaria TARRA*

**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# Guía médica

**Angel Guerra García**

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.ª derecha  
Teléfono 207275

**M. A. RIVAS LOPEZ**

REUMATOLOGO

Consulta, de 10 a 1 y de 5 a 7  
Calle Santander, núm. 6  
Teléfono 209116

**MIGUEL CAMPO**

TOCONECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12 a 2  
Tardes, horas concertadas  
Avenida del Cid, 3, 2.ª D  
Teléfono 205207

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO

Espolón, 2. — Teléf. 209349

**S. IÑIGO**

OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.ª. Tlf. 209923

**José Luis Rica Rica**

TOCONECOLOGO

Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.ª  
Teléfono 201865

**JOSE A. NAVARRO**

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X

Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.ª. Consultas, de 6 a 7. Horas concertadas, al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meysa, Escalera primera, 5.ª. A.

**A. Vallejo Villacampa**

MEDICO ESPECIALISTA

ANALISIS CLINICOS

San Pablo, 14, 2.ª. Tel. 204137

**A. RUIZ GARCIA**

ENFERMEDADES REUMATICAS

APARATO LOCOMOTOR

(Huesos, músculos y articulaciones)

Onda corta — Radar

Ultrasonidos

Del Igualatorio Médico Colegial

Calle Calera, 10, 6.ª. A.

Consulta, de 4 a 7 y horas concertadas. Teléf. 223459

**J. L. SANTAMARIA**

CIRUGIA GENERAL

CIRUGIA APARATO DIGESTIVO

Horas concertadas

Vitoria, 28, 6.ª I. Tlf. 205796

**V. MATEOS OTERO**

CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia

Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados

Avenida del Cid, 8, 2.ª  
Teléfono 206453

**F. Infante Abajo**

MEDICO DENTISTA

Sanz Pastor, 14, 2.ª, derecha  
Teléfono 226517

**JERONIMO IGLESIAS**

MEDICO DENTISTA

RAYOS X

Vitoria, 141, 1.ª. Juan XXIII

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO

Y NUTRICION

METABOLIMETRIA

Análisis clínicos — Rayos X

Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6

Vitoria, 20, 1.ª — Tlf. 203667

**MAXIMO ORTIZ PEREZ**

CIRUGIA Y TRAUMATOLOGIA

Calle Madrid, 10, 1.ª

Teléfono 205001

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**

Enfermedades del Aparato Respiratorio

Sanjurjo, 15, 2.ª. D.

Tels. 202032 - 202297

**JAIME ESPARZA**

R. DE TRUJILLO

PSIQUIATRA

Director médico de los Servicios Psiquiátricos de la Excma. Diputación Provincial

Horas concertadas

Avenida Reyes Católicos, 16

escalera III, 1.ª C.  
Teléfono 229852

**José M.ª Francés Gil**

MEDICINA INTERNA

APARATO DIGESTIVO

RAYOS X

Consulta de 10 a 1 y 5 a 6,30

Plaza de la Cruzada, 2, 3.ª

Teléfono 225446

**J. Villaquirán García**

MEDICO ESTOMATOLOGO

Del Hospital Militar

Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6

Padre Silverio, 5, 4.ª A.

Teléfono 200854

**José Luis Inclán**

CIRUGIA Y RIÑON

Consulta, horas a convenir

Vitoria, 15. Teléfono 204273

**JOSE LLORENTE**

ESPECIALISTA EN NIÑOS

RAYOS X

Pediatría y Puericultura

Consulta de 5 a 7

Avenida del Cid, 3, 4.ª. A.

Teléfono 201594

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES

Consulta, de 12,30 a 2,30

Quelpe de Llano, 2, 4.ª. Izq.

(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781

y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**JOSE MUÑOZ AVILA**

RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS

Almirante Bonifaz, 12, 1.ª

Teléfono 201539

**D. ELADIO LLORENTE**

CIRUGIA DE LA MANO

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia

Reyes Católicos, 10, 1.ª. G

Teléfono 223960

Consulta de 12 a 2

y horas concertadas

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos

Ginecología

Consulta Clínica Cruz Roja

Vitoria, 31. - Teléfono 203591

**Dr. MOVILLA C.**

NEUROPSIQUIATRIA

ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas

Avenida Reyes Católicos, 8

(Edificio Para), 1.ª C

Teléfono 224922

**Rodrigo de Sebastián**

José M.ª de Sebastián

MEDICOS

ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.ª. D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789

**M.ª PILAR SIMON**

DE BLANCO

MEDICO ANALISTA

Del Igualatorio Médico Colegial

Consulta, de 10 a 1, excepto sábados

Vitoria, 21, Pral. Dcha.

Teléfono 203279

**F. Gasco Campaña**

CARDIOLOGO

Horas concertadas

Vitoria, núm. 46, 2.ª A.

Teléfono 203155

**Doctor TORRES**

ESPECIALISTA NIÑOS

Avenida del Cid, 6, 5.ª. B

Teléfono 205015

**F. J. SANZ ALVAREZ**

PUERICULTOR. RAYOS X

ESPECIALISTA EN NIÑOS

Consulta de 11 a 2

y horas concertadas

Avenida del Cid, 36, 3.ª

Teléfono 227364

**AGUSTIN RIVAS**

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER

Avenida del Cid, 6, 5.ª A

Teléfono 203832

**Benigno Andrade Loma**

MEDICO

ESPECIALISTA EN ANALISIS CLINICOS

Consulta, de 10 a 2

Avenida del Cid, 14, 4.ª A

Teléfono 225543

**J. MARTIN PARDO**

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 11 a 1,30

y horas concertadas excepto sábados

Hérores de la División Azul, 3, 1.ª D. — Teléfono 204186



### JESUS ZATON, DE 19 AÑOS GANADOR DEL CONCURSO DE PINTURA «VIRGEN DE ALTAMIRA»

A pesar de su juventud ha sido distinguido ya con importantes premios nacionales



Algo tendrá el agua cuando la bendicen... Algo tendrá el arte de este joven mirandés, Jesús Zaton Santiago, cuando se está haciendo acreedor a los más relevantes premios, pese a no contar nada más que diecinueve años de edad. Ahora, el jurado calificador del IV Concurso de Pintura «Virgen de Altamira», le ha concedido, sin discusión ninguna el primer premio, por su obra «La Higuera».

El cuadro premiado es una clásica estampa del Miranda antiguo y la idea está captada en el conocido chacolí «La Higuera», de la calle de San Lorenzo, allá junto a la plaza de España. El artista ha sabido llevar al lienzo todo el tipismo de este rincón mirandés, tan conocido por todos. Y lo ha hecho haciendo un verdadero alarde de inspiración y técnica. Ello le ha supuesto

el máximo galardón, en competencia con otros notables artistas mirandeses. Pero lo más importante es según la opinión de las personas que han visto sus obras y que son autoridad en la materia, Jesús Zaton se está mostrando como un pintor fuera de serie.

Nos hubiera gustado ofrecer a nuestros lectores una entrevista con el joven artista galardonado, pero no ha podido ser, dado que se encuentra en Madrid, precisamente tramitando su ingreso en la Real Academia de Bellas Artes. Ante esta imposibilidad, digamos que Jesús Zaton, que estudia en la Universidad de Gijón, desde su ingreso en la misma ha acaparado todos los premios de pintura y dibujo.

En el pasado año, tras de ganar el concurso de pintura de dicha Universidad, acudió al certamen nacional celebrado en Sevilla, consiguiendo el primer premio nacional de Pintura de las Universidades Laborales. En el presente año vuelve a ganar el primer premio de pintura y el primero, también, de dibujo y marcha a Cuencá, donde de nuevo consigue el primer premio nacional de Pintura y segundo de dibujo. Y ahora el primero del concurso «Virgen de Altamira». A sus diecinueve años, estimamos que es un palmarés digno de tenerse en cuenta y que acredita por sí mismo la categoría pictórica de este muchacho mirandés que, de perseverar en el difícil arte, puede llegar a ser una gran figura de la pintura española.

Vaya nuestra felicitación para Jesús Zaton y nuestro ferviente deseo de que siga cosechando muchos premios más.

#### ACTA DEL JURADO

En la ciudad de Miranda de Ebro, a las dos horas del día 9 de Septiembre de 1975, se reúne el Jurado calificador del IV Concurso de Pintura «Virgen de Altamira», con el fin de promover y estimular las manifestaciones artísticas de la ciudad y su partido. Jurado que integran don José Luis Monge Ramos, concejal del Excelentísimo Ayuntamiento; don Rigoberto González Arce, catedrático del Instituto de Enseñanza Media de Burgos; don Julio Fernández Gárate, catedrático de Dibujo del Instituto Técnico de Miranda de Ebro; don Domingo Manrique Ruiz, propietario de salas de exposiciones en Bilbao.

Actúa de secretario don Jaime Ruiz Bilbao, secretario de la Comisión de fiestas del Excmo. Ayuntamiento de Miranda de Ebro.

El jurado se hace cargo de los cuadros presentados al concurso y se centra la deliberación sobre los cuadros, ponderando los méritos, originalidad, calidad plástica, etc., acordándose emitir el siguiente fallo:

Primero.—Conceder el primer premio, consistente en 5.000 pesetas y trofeo, a la obra denominada «La Higuera», original de Jesús Zaton Santiago.

Segundo.— Otorgar una mención honorífica y cinco mil pesetas a la obra «Noche de San Juan», original de Alejandro Almarcha Guerrero.

Tercero.— Adjudicar la prevista mención honorífica y cinco mil pesetas, para artistas menores de 20 años a la obra titulada «Motora sobre peana», original de Eduardo Mariñán Arroyuelo.

Cuarto.— El Jurado propone que dado el valor imaginativo que se aprecia en la obra titulada «Campesino», se conceda una mención especial a la obra citada, original de Juan Monasterio del Campo.

### UN EJEMPLO DE DEPORTIVIDAD



Bien se merecen estos muchachos que les asomemos a nuestra croniquilla. Dos años han acudido al Trofeo Deóbriga. En el primero se llevaban el trofeo para Lisboa. Y en los dos la admiración y la simpatía que por su excelente comportamiento se han ganado, de todos los aficionados. El Sporting Club de Lisboa e Benfica, además de dejar constancia de la gran calidad de su juego, han dejado una vez más constancia de una deportividad exquisita. No tuvieron suerte o no pudieron vencer al Athletic Club de Bilbao y tuvieron que conformarse con la tercera plaza, mas a la hora de recibir trofeos, fue el equipo que más consiguió, además de ser el más joven del torneo. El recuerdo que han dejado en Miranda, bien merece que la organización cuente con ellos para el sexto trofeo. Con muchachos como éstos, el fútbol adquiere un relieve especial... Vaya nuestro aplauso, que no es nada más que el reflejo del sentir de todos los aficionados que presenciaron el torneo.

(Foto JUAN MURO)

## NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA Y SU SANTUARIO

Las primeras fechas de Septiembre evocan recuerdos nostálgicos y avivan sentimientos íntimos cargados de emoción filial hacia nuestra Patrona, la Virgen de Altamira en todo el ámbito mirandés.

Todo buen mirandés de profunda religiosidad se suma al cortejo de piedad filial, pleitesía y vasallaje que la ciudad como tal rinde a su Patrona la Virgen de Altamira, a quien un día eligiera como abogada y protectora. Virgen entrañable que desde el cerro de la Picota con «mirada alta» velaba día y noche el intenso vivir de la ciudad.

Mas llegó un día en que sus buenos hijos no se resignaron a contemplar a su Madre desde la lejanía y quisieron tenerla a su lado para sentir más de cerca sus caricias. Las cuatro parroquias entonces existentes, San Pedro (llamada ahora de San Antón), San Nicolás de Bari (ahora del Espíritu Santo), San Juan (abandonada) y Santa María de la Asunción se disputaron su presencia. Pasó temporalmente por las cuatro hasta que por fin fijó su residencia en la de la Asunción donde actualmente es venerada por todos sus devotos.

En un principio fue colocada la imagen en un monumental ostensorio ubicado en el retablo principal, muy artístico que llenaba el amplio ábside y en cuyo cuerpo central se hallaba la Virgen en su misterio de la Asunción y que en la guerra de la cruzada fue pasto de las llamas con todas sus imágenes.

La imagen de la Virgen de Altamira era una magnífica talla policromada del siglo XV, sentada con el Niño en sus rodillas. En los siglos XVIII y XIX muchas imágenes de la Virgen son cubiertas con un largo manto. La nuestra tampoco pudo sustraerse a los efectos de aquella moda de pésimo gusto. Por razones de estética se hace imprescindible colocar dos manos superpuestas a la imagen, asomando la mano original que no se atrevió a amputarla como en mul-

titud de casos, por entre los pliegues del manto, lo que da origen a las tres manos tan comentadas de nuestra Patrona.

Reducida a cenizas en el 1936 después de una búsqueda larga y fatigosa de maestros de la gubia se recurre a un tal Quintín de la Torre, escultor bilbaíno y a la sazón veraneante en Espinosa de los Monteros, quien talla no muy felizmente la cara y manos de la actual. Hoy, gracias a Dios hay una inquietud muy honda en el pueblo mirandés por hacernos con una reproducción exacta a la

original, que sea digna de nuestra Madre y de la ciudad que preside. Varios mirandeses entusiasmados con esta idea se la han expuesto a diversos artistas, algunos de los cuales han visitado ya su camarín. Últimamente se halla muy interesado en el proyecto un tallista de Arganda (Madrid). Ojalá esta maravillosa a la vez que ambiciosa idea llegue a realidad.

En una sociedad tan cambiante y progresista como la hoy, gracias a Dios hay una necesidad una renovación continuada en todo el ámbito social.

El santuario de la Virgen de

Altamira, Patrona de la ciudad debe viajar en ese tren de renovación para no estacionarse en un desventajismo social. Agujón que nos estimula a llevar un rol de reforma tras reforma que vaya incrementando la estética y funcionalidad de nuestro santuario mariano. Cristalización de esta inquietud son la pavimentación del templo y más tarde los sillares del pórtico, capillas de los Condes e Inmaculada y fachada principal; sustitución del antiguo e inservible equipo de altavoces por uno moderno de alta fidelidad; refundición de la campana que lleva el nombre de Nuestra Patrona; dotación de volteo eléctrico a todo el conjunto de campanas, etc.

Esta constante reforma se viene realizando gracias a la colaboración económica voluntaria y generosa de todo mirandés que tiene conciencia de la protección necesaria de la Patrona sobre la ciudad y sobre cada uno de sus hijos. Especial mención en este aspecto merecen los mil ciento veinticinco socios que integran la cofradía de la Virgen de Altamira y sobre todo su junta administrativa.

Estos días de la novena; pórtico y preparación para el gran día de la fiesta de la Patrona, el templo se halla abarrotado de fieles que con gozo íntimo acompañan, oran y alaban con emoción a su Madre del cielo. No dudo que todos estos devotos y varios miles más se darán cita para asistir y acompañar y aclamar a la Reina de Miranda, a la Alcaldesa Mayor de la ciudad en su recorrido por nuestras calles en la tarde de la víspera de la gran fiesta.

Queremos que estas fiestas patronales constituyan un homenaje cariñoso a Nuestra Madre, una explosión de pleitesía y vasallaje a Nuestra Reina a fin de que Ella desde la atalaya de la parroquia de Santa María continúe su labor tutelar sobre nuestra ciudad.

F. Javier Gómez  
Sacerdote de la parroquia de Santa María

## NOTICARIO LOCAL

### COMISION DE FIESTAS MUNICIPAL

Se pone en conocimiento del público que las entradas para las tribunas del Concurso de Carrozas de mañana, viernes, se expenderán el mismo día por la mañana en la Cafetería «Lido». El festival infantil «Las aventuras de los Opelli», hoy a las seis de la tarde en la plaza de toros, será gratuito.

### CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL


Día 13 de Septiembre de 1975. — Primera parte: «Puentearcas», pasodoble gallego, R. Soutullo; «El asombro de Damasco», selección, P. Luna; «Cádiz», selección, Chueca y Valverde.

Segunda parte: «Zoraya», danza árabe, Cándido Flores; «Un día en Viena», obra, Supé; «Simba», marcha de concierto, R. Dorado.

Día 14 de Septiembre de 1975. — Primera parte: «Recuerdos castrenses», marcha, D. Díez Sáez; «La alegría de la huerta», selección, F. Chueca; «Katuska», primera selección, P. Sorozabal.

Segunda parte: «Estampas vascas», R. A. de Santiago; «Caballería ligera», obra, Supé; «Certamen levantino», pasodoble, P. Marquina.

La normalidad o anomalía de un ser humano, no se mide por su coeficiente intelectual, sino por su capacidad de amar. Cuanto más ame, más persona se hace. La Campaña contra el Hambre, quiere hacerte persona. Colabora con ilusión en ella.



## PLAZA DE TOROS DE MIRANDA DE EBRO

Empresa Pedro López Rueda

**DOS EXTRAORDINARIOS FESTEJOS CON  
MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES**

Día 12 (viernes) SENSACIONAL CORRIDA

Seis toros de la prestigiosa ganadería de D. Joaquín Buendía (Santa Coloma) para los afamados diestros

**RAFAEL TORRES  
ROBERTO DOMINGUEZ  
PACO LUCENA**

Día 13. — Actuación del famoso espectáculo cómico-aurino musical

**«EL BOMBERO TORERO»  
Y SUS OCHO ENANITOS**

Los festejos comenzarán a las 5,30 de la tarde.



## AYER HUBO «PARTIDILLO» Y HOY SE REPETIRA

### (Es necesario insistir para lograr la mejor armonía en el juego), dice Lucien Müller

#### Juanito resultó lesionado en un entrenamiento, en Araca

Ayer tarde hubo "partidillo" en "El Plantío", entre el Burgos y el "Promesas", el cual volverá a repetirse hoy, por la mañana.

Al final de la prueba, Müller nos decía:

"Hay que trabajar. Es necesario insistir para lograr la mejor armonía en el juego y el mejor engranaje en el equipo".

—¿Espera sacar algo en Castellón?

—Nuestra obligación es intentar.

Ya dijimos, en nuestra edición de ayer, que el viaje hacia la capital de la Plana se emprenderá mañana, viernes, pues el sábado habrá entrenamiento en aquella localidad.

—¿Tiene decidido el equipo?, le preguntamos.

—Esperemos a mañana.

Sin duda el entrenamiento de hoy será decisivo a este respecto. El de ayer, jugado a base de dos tiempos de 45 minutos cada uno, aportó algunas novedades. Por ejemplo, en el primer tiempo, el Burgos formó así:

Manzanedo; Gómez, Ruiz Igartua, Vallejo; Aguilera, Romero; Garrido, Valdés, Kresic, Ferrer y Adzic.

Los Promesas lo hicieron de esta manera:

Navarro; Peña, Ruiz, López; Rodríguez, De la Viuda; Pérez, Ramón, Carranza y Landáburu.

Se puede apreciar que en el Burgos hubo una marcada tendencia a reforzar la cobertura y, especialmente, el centro del campo. Los del primer equipo se impulsaron por 4-0. Marcó tres goles Adzic; el primero a pase de Kresic; el segundo, en disparo desde fuera del área, golpeando el balón en el larguero para antrar dentro de la "jaula" y el cuarto, al sacar una falta. El tercero se le anotó Valdés, de cabeza, a la salida de un córner.

En el segundo tiempo, el Burgos cambió prácticamente todo el equipo, pues Müller solamente mantuvo en el terreno a Ruiz Igartua. La formación presentada en esta fase, fue la siguiente:

Llorente; Soroa, Ruiz Igartua, Palmer; Navarro, Nozal; Viteri, Andrés, Machicha, Heras y Quini.

En los Promesas, Solana cambió a todo el cuarteto defensivo, saliendo Gorospe en la puerta, con Maldonado, Cipri y Serna, en la defensa. Eliseo se colocó de extremo izquierda y Aurelio sustituyó a Ramón, mientras que Temiño salió en lugar de Carranza.

Durante este período los del Burgos se anotaron dos nuevos goles, obra de Viteri, en jugada habilidosa y de Palmer, apovando éste una jugada de ataque.

De los hombres del Burgos, los únicos que no jugaron, fueron Portugal, que no compareció en el campo por hallarse con gripe y Planas, que entrenó en solitario. Quizá hoy forme en el equipo para ver si su recuperación es plena y conocer más a fondo su exacta situación física.

#### JUANITO, LESIONADO EN ARACA

Desde Vitoria se han recibido noticias que el exterior Juanito, encontrándose haciendo ejercicios diversos con balón en el campamento

de Araca, sufrió una caída y ha resultado lesionado en la clavícula.

En principio, no se sabía con exactitud si se trataba de fractura o de luxación. Parece ser que se trata de esto último, con lo que su recuperación será mucho más rápida que si se hubiera visto afectado por una rotura.

Estas fueron las novedades de la jornada de ayer, que con las que aporte el entrenamiento de hoy, pueden dar la clave de la alineación para Castellón, aunque para allí se perfila, como muy probable, el equipo que ayer actuó durante la primera parte.

ARQUERO

#### COPA DAVIS

## Chile renuncia a jugar en Suecia

Santiago de Chile (Alfil). — El presidente de la Federación Chilena de Tenis, Hernán Basagóitia, confirmó esta noche que los tenistas del equipo nacional que participa en la Copa Davis acordaron no viajar a Suecia donde debían jugar las semifinales del certamen mundial como representantes de ese país.

La confirmación la entregó Basagóitia momentos antes de ingresar a una reunión de la Federación chilena donde se iba a adoptar una decisión final sobre la situación provocada. El dirigente chileno indicó que dentro de un par de horas se emitiría una declaración.

Los tenistas chilenos Jaime Fillol, Patricio Cornejo y Belus Prajoux, actualmente participando en diversas competencias del exterior, adoptaron hoy en la mañana la decisión de no viajar como consecuencia de la fuerte campaña antichilena desatada en Suecia, la

que, incluso ha llegado hasta las amenazas de muerte contra los representantes chilenos. A principios de semana, la Federación chilena había aceptado de todas maneras presentar a sus tenistas a las semifinales, programadas para jugarse en el balneario sueco de Baastad entre el 19 y 21 de Septiembre próximos, luego de recibir garantías en el sentido que se otorgaría amplia protección a la representación deportiva chilena.

## Guerini nacionalizado español

Madrid (Alfil). — El jugador argentino Guerini, ha adquirido la nacionalidad española, según confirmación del Ministerio de Justicia.

Por lo tanto, el Real Madrid, club al que pertenece Guerini, presentará esta tarde, en la Real Federación Española de Fútbol la documentación completa de Guerini para que surta inmediatos efectos, con vistas a su posible alineación en el equipo.

#### GIULIANO, TAMBIEN NACIONALIZADO

Madrid. — También Giuliano, el jugador argentino del Hércules, de Alicante, podrá jugar ya como español, sin ocupar plaza de extranjero.

Este beneficio lo ha conseguido tras llevar un solo año en España, en lugar de los dos habitualmente exigidos. Esto ha sido debido a que en virtud de una disposición dictada con motivo del Año Internacional de la Mujer, se indica que todo extranjero casado con una súbdita española puede acceder a la nacionalidad del cónyuge en el momento que lo desee.

## SEVERO CONTROL ANTI-DOPING PARA LA OLIMPIADA 1976

### Serán especialmente prohibidos los esteroides anabolizantes

Madrid (De nuestra Redacción). — Los esteroides anabolizantes, hormonas masculinas destinadas a «hacer músculos» en poco tiempo serán sustancias prohibidas en los próximos Juegos Olímpicos de 1976. Esta decisión del comité médico olímpico, ha sido anunciada por su secretario, el profesor Albert Dirix, de la Universidad de Lovaina, en el congreso de Medicina Deportiva reunido recientemente en Argel.

Los esteroides anabolizantes han sido conocidos, abusivamente utilizados por algunos atletas y denunciados, pero no se había empleado ningún medio de control para disminuir sus efectos, ya que su actuación puede durar hasta algunas semanas. Los esteroides anabolizantes atacan la grasa y el esqueleto y su nocividad se caracteriza por adelantar o detener el crecimiento de los niños.

Asimismo en los adultos producen alteraciones del metabolismo y en las funciones sexuales incluso cáncer de próstata y en las mujeres producen problemas de virilización y alteraciones menstruales.

El método de control de estos esteroides en el organismo de un individuo ha sido descubierto por el químico británico Brooks y permite conocer, por procedimiento de radioinmunología, la presencia de sustancias que se encuentran junto a los esteroides naturales, distinguiéndole de ellos mismos. Los primeros ensayos han sido realizados con éxito

en los últimos juegos de la Commonwealth, en Nueva Zelanda.

El comité médico olímpico ha decidido prohibir la utilización de estas sustancias para los próximos juegos. Igualmente se van a celebrar todos los procedimientos de análisis y sanciones con el fin de eliminar lo más pronto posible a los deportistas cuyos exámenes sean positivos.

Por otra parte, ocupan el primer lugar de las sustancias estimulantes que han sido prohibidas, las anfetaminas y piperidinas, así como la efedrina y otros medicamentos de especial consumo por los atletas. Así es como ningún medicamento podrá ser obtenido en la

farmacia olímpica sin el consentimiento de un médico oficial de los juegos, que informará a los deportistas y entrenadores de las consecuencias de la sanción. Igualmente se van a celebrar todos los procedimientos de análisis y sanciones con el fin de eliminar lo más pronto posible a los deportistas cuyos exámenes sean positivos.

A petición de las distintas Federaciones internacionales, los controles antidoping son ya realizados sistemáticamente para los tres finalistas de cada prueba. En Munich, donde se hicieron dos mil setenta y nueve exámenes de control, un total de siete atletas hubieron de ser descalificados.

#### BALONCESTO

## Jugador estadounidense para el «Aguilas»

Bilbao (Alfil). — Procedente de Filadelfia y Nueva York, y previa escala en Madrid, llegó a Bilbao el jugador estadounidense de baloncesto Al Grenfell, que va a ser sometido a prueba por los técnicos del Aguilas-Schweppes, de Primera División.

El jugador norteamericano, que ha llegado muy cansado por el viaje, se hospedó de inmediato en un hotel de la capital.

Con su llegada son dos los jugadores norteamericanos que somete a prueba el club bilbaíno. El otro es el baloncestista de color Huston Breedlove.

Al Grenfell, que reside habitualmente en el estado de Pensilvania, cumplió en la pasada primavera 22 años, es soltero, pesa 95 kilos y mide 2,04 metros.

Ha jugado durante las últimas cuatro temporadas como "pivot" en el equipo de la Uni-

versidad de Bentley, en cuyas filas ha sido el máximo anotador. Estudia dirección de empresa.

#### Atletismo

## Se iguala el record de Europa de los 100 metros lisos

Palermo (Alfil). — Pietro Mennea, velocista italiano, ha igualado por segunda vez el record de Europa de 100 metros, con un tiempo de 10 segundos, en el encuentro de atletismo Italia-Finlandia que se está celebrando en esta ciudad.

El corredor ya logró esta marca el pasado 16 de Junio en Milán.

Un poco de tu sangre puede salvar una vida. Acude a la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.

## IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

FABRICANTE DE MUEBLES DE COCINA, PARA SU ORGANIZACION COMERCIAL, PRECISA DELEGADO COMERCIAL PARA CASTILLA CON BASE EN BURGOS SE REQUIERE:

- Gran facilidad de contacto con clientes y capacidad para estimular la red de ventas que tenga a su cargo.
- Aportará informes a la dirección sobre situación comercial al mismo tiempo que efectuará análisis del mercado existente.
- Actuará bajo la supervisión del director comercial, teniendo la responsabilidad del control de distribuidores, administrativos y gestión de lo concerniente a la delegación.
- Pensamos en un profesional con experiencia en la dirección de delegaciones, con estudios comerciales para análisis del mercado, informes técnicos a la dirección, etc.
- Conocimiento a nivel de perito industrial, profesor mercantil, Económicas.

#### OFRECEMOS:

- Puesto de gran porvenir profesional y económico para candidatos de valía.
- Agradable ambiente de trabajo, contando con la colaboración de un equipo joven y dinámico.
- Importante remuneración a convenir, se estudiarán todas las proposiciones. (Indiquen pretensiones económicas).
- Reserva absoluta a colocados.

Los interesados habrán de dirigirse por escrito acompañando fotografía e historial completo a la Oficina de Colocación de Burgos, Referencia BU/15.108.

## Roberto Duque cesado en su cargo

### No se conocen los motivos

Madrid (Alfil). — La Junta directiva de la Federación Española de Boxeo, en reunión celebrada en el día de hoy, ha tomado el siguiente acuerdo: A propuesta de la Junta directiva, el presidente acuerda cesar en su cargo de vocal de esta Federación Española a don Roberto Duque Fernández de Pinedo.

#### LA FEDERACION NO EXPLICA EL CESE DE DUQUE

La Federación Española de Boxeo no explicó el porqué del cese de Roberto Duque como vocal del máximo organismo pugilístico español, tras haber dado a conocer una nota en dicho sentido.

"Sin comentarios", fue la respuesta del presidente de la Federación de Boxeo, José María Sainz Huertas a un redactor de Alfil, cuando éste le interrogó por los motivos de tal decisión.

Después, el propio Sainz Huertas agregó al redactor de "Alfil": "Ha sido una

propuesta en conjunto de toda la Junta directiva y, por supuesto, yo la he aprobado".

Tras estas palabras, Sainz Huertas, afirmó que no había ningún otro asunto a tratar y dio por terminada la entrevista.

## Submarinista muerto en el mar

### Un ciclista fallece de ataque cardíaco

Palma de Mallorca (Logos). — Un submarinista profesional ha muerto en el mar mientras estaba trabajando en la instalación de un emisor submarino, el submarinista profesional Juan Barbera, de 28 años, falleció repentinamente. Al ser izado, era ya cadáver.

Hasta tanto no se haya practicado la autopsia no se sabrá qué es lo que le produjo la muerte.

#### FALLECE EL CORREDOR PROFESIONAL JEAN CLAUDE MISAC

Bar Sur Aube (Alfil). — El corredor profesional Jean Claude Misac, ha fallecido hoy en esta ciudad mientras realizaba su entrenamiento, víctima de un ataque cardíaco. Misac, de 27 años de edad, pertenecía al equipo de Raymond Poulidor con el que participó en el pasado Tour de Francia.

## «IV TROFEO GENERAL YAGÜE»

Se advierte a todos los equipos que deseen participar en este interesante campeonato "IV Trofeo General Yagüe" que el último día de inscripción es el próximo día 12, una vez transcurrido dicho día, bajo ningún concepto se admitirán solicitudes. — El Comité Organizador.



## BERTOGLIO GANO LA CONTRA RELOJ Y LA VUELTA A CATALUÑA

### Perurena, en quinta posición, primer español

Martorell (Alfil). — Gavazzi resultó vencedor del primer sector de la vuelta ciclista a Cataluña, entre Manresa y Martorell, con 105 kilómetros de recorrido en línea, promedio: 37,141 kilómetros por hora, disputada ayer por la mañana. En el mismo tiempo que Gavazzi entraron todos los demás corredores.

### BERTOGLIO, GANADOR DE LA CONTRA RELOJ Y LA VUELTA

Tarrasa (Alfil). — El que fue vencedor de la pasada edición del "Giro" de Italia, Fausto Bertoglio, al conseguir el mejor tiempo en el segundo sector de la séptima etapa de la vuelta a Cataluña entre Martorell y Tarrasa, contra reloj individual de 24.200 metros se ha investido de líder definitivo de la vuelta a 13 segundos de Laurent.

Bertoglio empleó un tiempo de 36 m., 59 s., 4-10 en la contra reloj que resolvería la incógnita de la Volta.

Entre los cinco primeros clasificados hay un único español: Domingo Perurena, el cual en el balance definitivo estableció una diferencia de 1 m., 31 segundos en relación con el vencedor.

Al empezar el segundo sector de la etapa contra reloj el cual se hacía en la cúspide del "Puente del Diablo" de Martorell, los corredores o mejor dicho sus directores de equipo, planteaban a la organización el problema de dicha salida, pues aducían que una vuelta, que debe resolverse por la diferencia de segundos, precisamente en la rampa de lanzamiento podían perderse los mismos.

No obstante los rectores de la U. C. Sans, han hecho prevalecer el reglamento o mejor dicho libro de ruta, y en un paisaje inédito totalmente para una ronda catalana, ha salido el último clasificado y por lo tanto primer corredor con dirección a Tarrasa.

Una victoria pues para Bertoglio, hombre que entraba en los pronósticos cuando la Volta partió de Santa Coloma de Gramanet.

### CLASIFICACIONES

Tarrasa (Alfil). — Clasificación séptima etapa, segundo sector contra reloj individual Martorell Tarrasa, kilómetros 24.200, promedio 39,243.

- 1.—Bertoglio, 37 m., 00 s.
- 2.—Knudsen, 37-11.
- 3.—Laurent, 37-32.
- 4.—Bataglin, 37-57.
- 5.—Luis Ocaña, 38-14.
- 6.—Martins, 38-25.
- 7.—Torres, 38-36.
- 8.—Perurena, 38-40.
- 9.—Joaquín Sousa, 38-42.
- 10.—Manzanque, 38-49.
- 11.—Lasa, 39-14.
- 12.—Oliva, id.
- 13.—Menéndez, 39-20.
- 14.—López Carril, 39-34.
- 15.—Conti, 39-37.
- 16.—Chinetti, 39-41.
- 17.—Caldós, 39-56.
- 18.—Carlos Ocaña, 40-19.
- 19.—Uribe Zubía, 40-30.
- 20.—Esparza, 40-35.

### LA GENERAL

Clasificación general definitiva.

- 1.—Bertoglio, 34-18-01.
- 2.—Laurent, 34-18-14.
- 3.—Martins, 34-19-14.
- 4.—Bataglin, 34-19-17.
- 5.—Perurena, 34-19-32.
- 6.—Manzanque, 34-20-04.

- 7.—Luis Ocaña, m. t.
- 8.—Torres, 34-20-14.
- 9.—Conti, 34-20-21.
- 10.—Menéndez, 34-20-41.
- 11.—López Carril, 34-20-46.
- 12.—Oliva, 34-21-01.
- 13.—Lasa, 34-21-06.
- 14.—Chinetti, 34-21-55.
- 15.—Carlos Ocaña, 34-22-22.
- 16.—Esparza, 34-23-28.
- 17.—Joaquín Sousa, 34-23-46.
- 18.—M. Bérnago, 34-24-23.
- 19.—Doyen, 34-26-38.
- 20.—Maggioni, 34-26-48.

### CLASIFICACION GENERAL MAILLOT VERDE

- 1.—Perurena, 54 puntos.
- 2.—Gavazzi, 37.
- 3.—Conti, 30.
- 4.—Peelman, 27.
- 5.—Laurent, 26.
- 6.—Bataglin, 24.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.—Jolly Cerámica, 102-54-44.
- 2.—Kas, 103-00-11.
- 3.—Super Ser, 103-07-36.
- 4.—Furzi, 103-09-47.
- 5.—Coelima, 103-10-04.
- 6.—Miko, 103-10-08.
- 7.—Monteverde, 103-10-10.

### Campeonato de España de moto-cross

## SE ULTIMAN LOS DETALLES

### Elogios de la Prensa al circuito «San Isidro»

### Varios organismos y firmas han ofrecido su ayuda

«San Isidro», el tan ponderado circuito burgalés, será una de las más duras pruebas para los pilotos que vienen disputando este Campeonato de España de Moto-Cross. De todos es conocida la dureza de su trazado con esas elevadas ramblas, únicas en España, y la famosa «cuesta Chimi», en la que los pilotos han de echarle corazón y demostrar su valor. La Prensa especializada ha hecho cálidos elogios en muchas ocasiones sobre las peculiaridades de este gran circuito, al que se considera uno de los mejores y más bonitos de España. «San Isidro» es un circuito de verdadera competición, apto únicamente para pilotos de calidad.

En Burgos contra opiniones equivocadas sólo existe un Banco de Seguridad que tú rayas al volante de la Seguridad Social

El Real Moto Club Burgalés se juega una gran baza con la organización de esta competición del Campeonato de España. Ese prestigio de que goza ha de ponerle a prueba en esta ocasión en la que mucha gente especializada en este tipo de competiciones, supervisará la actuación de la organización y ésta, consciente de su responsabilidad, trata con tesón para lograr una prueba que pueda ser ejemplo para otras muchas de las que se celebran en España.

En el domicilio social del Moto-Club se están recibiendo continuas llamadas de toda España. Los corredores siguen insistiendo sobre la inscripción en esta gran prueba a la que ya no es posible la admisión de nuevos participantes, al estar cerradas las inscripciones y confeccionadas las listas de los que han de correr, inscritos dentro del plazo señalado para ello. La Real Federación Motociclista Española ejerce un severo control en todo tipo de competiciones y hace cumplir a rajatabla las instrucciones dictadas al efecto, con la supervisión de las mismas por medio de un delegado enviado de Madrid para cumplir el cometido de control e Inspección de todo lo concerniente a la misma.

Se espera la inmediata confirmación de ayuda solicitada a las autoridades burgalesas. Al ofrecimiento recibido del capitán general de la VI Región militar para ayudar a la organización de esta prueba, hay que añadir el de Cervezas San Miguel que, aun estando ausentes sus equipos técnicos, desplazados a la Feria de Muestras de Castilla y León, una vez más se han ofrecido para colaborar con la organización, colaboración que también se recibe de Pirelli que, además de la propaganda, ha donado un precioso trofeo.

Se empezarán a recibir innumerables peticiones de localidades desde distintas poblaciones españolas y la animación es extraordinaria entre los aficionados burgaleses.

La organización trabaja a tope para la puesta a punto de este gran acontecimiento deportivo nacional. Los componentes del Real Moto Club tienen suficiente conocimiento de todo lo relacionado con el mundo del motociclismo. Por ello, cabe esperar que sus iniciativas y realización de la prueba de que nos ocupamos constituya un señalado éxito deportivo cuando concluya este Campeonato de España que lleva el nombre de Burgos en esa denominación de «I Premio Excmo. Diputación de Burgos».

## JUGADOR PARAGUAYO PARA EL MURCIA

### Ferrero prepara en Buenos Aires su traslado a España

Murcia (Alfil). — El Real Murcia ha fichado al defensor Insfran, del River Plate paraguayo, por unos dos millones de pesetas, por dos temporadas, pero a condición de que traiga la documentación como oriundo.

El jugador, que estaba en «La Manga del Mar Menor», ha salido para Paraguay con el fin de volver con la documentación en regla. El acuerdo de este fichaje lo ha realizado directamente el presidente del R. Murcia, Ruano, con el presidente del River Plate.

### NOTA DEL CORDOBA SOBRE EL TRASPASO DE MARTINEZ

Córdoba (Alfil). — La Junta directiva del Córdoba ha facilitado esta tarde a los medios informativos una nota oficial en relación con el traspaso de su jugador Martínez al Sevilla.

La nota dice así: «Esta Junta directiva aclarando las informaciones aparecidas en los medios de comunicación acerca del traspaso de su jugador Martínez al Sevilla Club de Fútbol y para un mejor conocimiento de la situación en que se encuentran las negociaciones entre ambos clubs, informa que en el día de ayer quedaron de acuerdo los presidentes para el traspaso del referido jugador quedando supeditado dicho acuerdo a la conformidad de Martínez, cuyas pretensiones, en principio, no acepta el club sevillano, por lo cual las negociaciones se encuentran en un punto muerto.»

### FERRERO, EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Alfil). — Enzo Ferrero, extremo izquierdo que fue del club de fútbol local de Primera División Boca Juniors, recientemente incorporado al «Sporting de Gijón», de España, llegó hoy a esta capital, donde permanecerá unos días, para arreglar asuntos personales y despedirse de familia y amigos, según afirmó.

La transferencia de Ferrero se concretó después de que los dirigentes del Sporting lo vieran jugar con el Boca frente al Real Zaragoza. En unas horas cambió de camiseta, porque «los dirigentes son unos señores en todo el sentido de la palabra» dijo Ferrero.

El contrato firmado entre el jugador y la institución deportiva española fue muy ventajoso para el argentino. El mismo lo expresó de la manera siguiente: «El sueldo es alto; pero lo verdaderamente tentador son los premios: ganar un partido como visitante equivale a asegurarse una paga similar al sueldo; la victoria local y el empate en cancha ajena se pagan igualmente bien. Eso sí, hay una contrapartida: si iguales en tu cancha no te dan nada...»

### JUGADOR CEDIDO AL OSASUNA

Pamplona (Alfil). — Ma-

fiana se espera en Pamplona al futbolista Ramón Sanromán, que procede del Celta de Vigo, cuyo equipo lo ha cedido a Osasuna tras las oportunas conversaciones.

Sanromán tiene 22 años y juega de extremo o de delantero centro, habiendo actuado la pasada temporada en Primera División durante trece encuentros.

### CICLISMO

## Castilla conquista el título nacional por regiones aficionados

Tarancón (Cuenca). — (Alfil). — Al proclamarse el equipo de Castilla vencedor en el campeonato de España de Ciclismo por Regiones para Aficionados, se cumplen los pronósticos establecidos. Una victoria sin paliativos como se refleja en la notable diferencia arrojada por el cronómetro.

Catorce equipos, representando a otras tantas federaciones regionales se dieron cita en el circuito urbano de Tarancón en plenas fiestas patronales. En total, 77 kilómetros que se cubrieron recorriendo siete veces el trazado, bastante duro y con un fuerte repechón en el último kilómetro de cada vuelta. La primera manga, que se inició a las 8.30 de la mañana, la cubrieron los equipos de Castilla, Asturias, Valladolid, Valencia, Toledo y Granada, decantó pronto al vencedor ya que únicamente el equipo asturiano contaba con probabilidades que se perdieron ya en la segunda vuelta al quedar descolgado el internacional Ordiales. Solamente Castilla mantuvo a sus cuatro corredores en el circuito hasta la última vuelta, en la que se retiró Bernardo Alfonseda. Una media de 43,143 kilómetros hora en dicho circuito, habla claramente de la actuación de Martínez Heredia, López del Alamo, Alfonseda y Greciano en este campeonato de España.

Los equipos que disputaron la segunda manga —Guipúzcoa, Cataluña, Vizcaya, Albacete, Tenerife, Castellón y Galicia— encontraron sin embargo ciertas dificultades en el calor reinante, lo que se sumaba a la dureza del trazado, circunstancias que, por otra parte, no justifican por sí solas la notable diferencia de tiempos entre

los equipos punteros, que tampoco pudieron terminar la carrera con todos sus hombres en liza.

### CLASIFICACION

- 1.—Castilla, 1-45-37 2/10.
- 2.—Guipúzcoa, a 5-58.
- 3.—Asturias, a 6-11.
- 4.—Cataluña, a 6-19.
- 5.—Vizcaya, a 7-03.
- 6.—Valladolid, a 7-39.
- 8.—Palencia, a 11-04.
- 9.—Toledo, a 11-40.
- 10.—Albacete, a 13-51.
- 11.—Tenerife, a 14-11.
- 12.—Granada, a 14-28.
- 13.—Castellón, a 15-30.
- 14.—Galicia, a 15-43.

El buen conductor sabe de cuánto sirve la prudencia. Tú tienes que ser un gran conductor. Sé prudente.

## Campo a través

### El sábado, prueba en Belorado

Con motivo de las fiestas de Belorado, se ha organizado una prueba pedestre de campo a través, a celebrar el próximo sábado, a la una de la tarde, en dicha villa, la cual estará dotada de diversos premios.

Se convoca a todos los atletas que deseen participar, invitándoseles a que se pongan en contacto con la Federación para conocer detalles de la carrera.

## PRIMERAS SANCIONES DE LA TEMPORADA

### Romero Robledo, del Burgos amonestado por falta técnica

Madrid (Alfil). — El Comité nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

### PRIMERA DIVISION

Jugadores. — Amonestación y multa a Marinho (Barcelona), Gómez Voglino y Jaime Cano (Elche), Lis (Granada), Olazola (Real Sociedad), Zuviría y Chinchón (Racing), Martín (Las Palmas) y Ortiz Aquino (Español), por juego peligroso; Barrachina (Valencia), por desconsideración con un contrario; Rojo II (Athletic), Ayala (At. Madrid), Rubén Cano (Elche) y Mora (Barcelona), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; Blanco (Betis), Castellanos (Granada) y De Diego (Sporting), por pérdida de tiempo y Clarés (Barcelona), por desconsideración hacia el colegiado.

### SEGUNDA DIVISION

Jugadores. — Amonestación y multa a Varó (Córdoba), Ortega (Cádiz), Mendoza (Calvo Sotelo), Toñánez (Huelva), Bea (Alavés), Pazos (Murcia), Durán y Vila (Barcelona At.), Babiloni (Castellón), Blanquito, y Moya (San Andrés), y Hachero (Tarrasa), por juego peligroso; Saura (Castellón), Romero (Burgos), Sánchez-Rubio (Osasuna) y Ortega (Cádiz), por incurrir en falta técnica; Mendoza (Calvo Sotelo), Castro (Coruña) y Berriozábal (Osasuna), por desconsideración hacia contrarios y Piña (Coruña) y Cruz (Huelva), por pérdida de tiempo.

Clubs. — Multa al D. Alavés por lanzar objetos al público al Clubs. — Multa al Elche C. F. terreno de juego.

### SE NECESITA

## OFICIAL INSTALADOR ELECTRICISTA

1. ELECTRICO | GUTIERREZ  
Carretera Logroño, 18. — Teléfono 22 20 60  
(ROC. 15.088)



LEIVINHA, EL GOLEADOR, CON UNA IDEA

## «MI PROFESION ES EL FUTBOL Y EL HA DE DARME EL PORVENIR RESUELTO»

- ◇ «Por eso estoy en Madrid».- El gol, su jugada predilecta
- ◇ «Ha sido todo tan rápido que no me ha dado tiempo de pensar en nada»
- ◇ Otra idea: ser máximo goleador en la Liga hispana

—Todo ha sido tan rápido que aún no sé de verdad dónde estoy...

Joao Leivinha está en Barajas, junto a directivos del Atlético de Madrid. Acaba de llegar de Brasil para incorporarse a la disciplina del equipo rojiblanco, aunque su rápido viaje, en compañía de Luis Pereira tiene como objeto principal cumplir los trámites oficiales de sus fichajes.

### LO CREIA IMPOSIBLE

Leivinha viste pantalón claro y chaqueta de sport con grandes rayas verticales. Es muy rubio y se peina larga melena. Sonríe. No muestra cansancio en su rostro por el largo viaje.

—Ha sido tan rápido que aún no sé qué voy a hacer con mi mujer. Está embarazada y quizá nazca aquí nuestro primer hijo. Pero no sé. Tengo que consultar con ella. Me ha dado poco tiempo para hacerlo en casa. Anoche, apenas subimos lo del traspaso, salimos para el aeropuerto y aquí estamos. Es increíble, increíble...

Leivinha tiene fama de goleador. Pereira es defensa. ¿Un buen dúo para el Atlético?

—Esperamos ser muy útiles en nuestro nuevo equipo. Además no podemos defraudar porque, al parecer, las cifras por nuestros fichajes son muy altas y no nos tomaremos respiro para corresponder a la confianza que nuestro equipo ha puesto en nosotros.

El rubio goleador del Atlético de Madrid parece muy sincero.

—La verdad es que ya no tenía esperanzas de venir a Madrid. Hay que tener en cuenta que hace seis días estábamos en Cádiz jugando el trofeo Ramón de Carranza y resulta que nadie se acercó a nosotros. De repente, nada más llegar a Río, las conversaciones, el examen médico, unos pasajes aéreos para llegarnos hasta aquí y otra vez. De verdad que así ha sido mejor. No ha dado tiempo de pensar y sí de viajar.

### EL GOL. SU JUGADA

Leivinha contesta con lentitud a las preguntas de los numerosos informadores que se encontraban en Barajas a mediodía del viernes, aguardando la llegada de los dos superstars del Palmeiras.

—Mi jugada preferida, como la de todo delantero, es el gol. Es el fin del juego y para lo que todos luchamos.

—¿Espera ser máximo goleador en la Liga española?

—Uuuf no sé. ¿Cómo puedo decir esto ahora? Procuraré estar en las situaciones peligrosas para lograrlo, pero sé que hay muchos y muy buenos delanteros en los equipos españoles para venir ahora a tener una presunción de este tipo.

Luis Pereira acaba de declarar que una de sus penas por dejar Brasil era precisamente el disgusto de la «torcida» del Palmeiras que ha visto cómo se venían a España durante tres años por lo menos, las dos figuras del equipo que son además titulares insustituibles en el equipo nacional brasileño. Leivinha abunda en esta misma opinión.

—Realmente el público nuestro público de Palmeiras sufrirá mucho por este traspaso, pero también sabe aquel público que nosotros como profesionales que somos del fútbol precisamente tenemos que asegurarnos un porvenir risueño para los nuestros. Y el fútbol es nuestro único modo de vida. Sabrán comprenderlo.

Los dos jugadores brasileños estarán apenas cuarenta y ocho horas en Madrid. Partirán en la madrugada del domingo para Brasil con objeto de ultimar sus equinates y recoger a la familia para volar de nuevo a la capital española y ponerse a las órdenes de Luis el mister del equipo blanquiverde.

que espera con ilusión la incorporación de estos magníficos refuerzos.

De paso, ambos jugadores verán al Real Madrid en su primer partido de Liga frente al Racing de Santander.

—Y eso que al Real lo conocemos bastante bien.

Rafael MONTERO

EFE - FIEL

DE PELOTA

## BURGOS PERDIO LOS DOS ENCUENTROS EN ZARAGOZA

Se preparan grandes partidos de «cesta» para el día 28

Mala fortuna tuvieron el pasado domingo los pelotaris burgaleses juveniles en los dos encuentros jugados en Zaragoza, pues en ambos fueron derrotados por un amplio margen de tantos, lo que hace difícil, pero no imposible, al menos en paleta, el poder remontar esa diferencia en nuestra cancha de la Deportiva Militar.

En paleta jugaron por Zaragoza, Bueno y Miozota, contra Peña I y II, de Burgos, venciendo los primeros por 36 a 19. Este encuentro tuvo dos fases netamente diferenciadas. Al principio, los zaragozanos se adelantaron en el marcador hasta lograr una superioridad de hasta 14

tantos a su favor, pues los burgaleses, extrañaron mucho la cancha, cometiendo incluso cuatro faltas de saque, y enviando a la red superior otras siete pelotas, tras de pegar en el frontis, pero por excesiva elevación de la parábola de la pelota, fueron faltas, que en el nuestro nunca hubiera ocurrido.

Una vez hechos a la cancha, empezó a nivelarse el encuentro, pero solamente hasta el tanto 18, pues desde aquí, los zaragozanos jugaron perfectamente llegaron a la meta, mientras los burgaleses, se quedaban clavados en los 19.

Miozota impuso su fuerte pegada y su conocimiento de la cancha, bien respaldado por Bueno, aunque bajo en calidad respecto a su compañero.

Los burgaleses muy bien Peña II, el zaguero, que causó una grata impresión en el público zaragozano, muy abundante por cierto, aplaudiendo sus cortadas de izquierda, desde casi el rebote y desde luego Burgos puede tener en él, a un gran representante cuando con los años coja más fuerza y pegada. Su compañero adolece de no entrar de aire y de ayudarle poco, pero tiene buenas maneras.

En mano fue la «debaque» pues Blancas y Lázaro, dejaron en 0 para 22 a los burgaleses Cornejo y Santamaría. Para suceder esto, que por primera vez hemos presenciado en nuestra vida, hizo falta que Blancas, gran sacador, eligiese una pelota que era como un caballo desbocado y como además la cancha, resbala que es un primor, hizo que los burgaleses solamente restarán tres saques y dos de ellos con tan poca potencia que no fue difícil al delantero aragonés, apuntillar el tanto, acto seguido a su devolución. Así no se puede ver un partido de pelota pues si el saque inicial, hubiera correspondido a los de Burgos, seguramente, hubiera pasado todo lo contrario, pero la mala suerte hizo que el saque inicial correspondiera a los de casa y aquello fue un paseo sin opción a otra cosa.

En fin, la pelota es así y mala suerte. El próximo domingo los veremos en nuestra cancha, estando anunciados los encuentros en principio para las once de la mañana en el frontón de la Deportiva Militar y aunque es fácil presumir que en mano no será posible devolverles el resultado en paleta, aún hay esperanzas de que los burgaleses puedan seguir adelante en el torneo.

Para este domingo asimismo se anuncia a cuantos quieran tomar parte en el II Trofeo de Navidad, se den cita en el frontón, para ultimar detalles, así como anunciarnos para el próximo día 28 dos grandes encuentros de cesta, en el primero de los cuales tomarán parte los campeones mundiales del 73 contra los del 74, así como los subcampeones de los mismos años, con corredores de apuestas y demás cosas de las grandes solemnidades. Los aficionados burgaleses tienen ocasión de demostrar su afición acudiendo todos estos días al frontón, para presenciar grandes acontecimientos, preludio de otros más que va iremos dando a conocer.

CANCHERO

### CICLISMO PROVINCIAL

## PEDRO ARIAS FRAILE, DE VALLADOLID VENCEDOR DEL GRAN PREMIO CICLISTA DE VILVIESTRE DEL PINAR

El pasado martes se celebró el primer Gran Premio Ciclista Vilviestre del Pinar, con motivo de las fiestas patronales de dicha localidad y que es-

taba patrocinado por el Ayuntamiento. De su organización se encargó el Club Ciclista Burgalés y ha constituido un resonante éxito seguido con

enorme entusiasmo por todos los pueblos de la comarca.

El recorrido discurre por un bello circuito de 25 kilómetros pasando por Quintanar, Canicosa, Quintanar y Vilviestre del Pinar al que se daba tres vueltas con un total de 75 kilómetros. Han tomado parte en esta carrera corredores de Valladolid, Bilbao, Vitoria, Avila y Burgos con un total de 20 participantes.

La salida fue dada frente al Ayuntamiento a las once y media de la mañana en medio de gran expectación y fue seguida con enorme entusiasmo a través de todo el recorrido.

La primera vuelta fue cubierta en 40 minutos llegando en cabeza los corredores Luis Angel Arburu, de Bilbao y Alfonso Cerezo, de Vitoria que lograron una ventaja de 200 metros sobre el resto de los corredores. Esta ventaja la mantuvieron también en la segunda vuelta, pero fueron absorbidos por el pelotón en la tercera y última, cerca de Canicosa. La tercera vuelta se cubrió a fuerte tren por el pelotón de cabeza, integrado por 15 hombres siendo para entonces varios los descolgados. En la meta se impuso el vallisoletano Pedro Arias.

La clasificación fue la siguiente:

- 1, P. Arias Fraile (Valladolid) 2 horas 2 minutos 12 segundos, a una media de 36,820 kilómetros por hora.
- 2, M. A. Larrazábal (Bilbao) en el mismo tiempo
- 3, E. M. Esteban (Burgos) id.
- 4, L. Trejo (Vitoria) id.
- 5, G. Ibáñez (Vitoria), id.
- 6, F. Blázquez 2-02-45
- 7, R. Rodríguez id.
- 8, J. J. Llovera id.
- 9, A. Arroyo 2-03-10
- 10, R. Espinosa id.
- 11, J. M. López 2-03-50
- 12, L. A. Arburu id.
- 13, A. Cerezo id.
- 14, M. A. Solana 2-04-00
- 15, M. A. García id.
- 16, F. J. Usabel 2-11-14
- 17, M. Cano id.
- 18, E. Renedo id.

Al final, la «reina» de las Fiestas, señorita Beny, hizo entrega de un ramo de flores al vencedor en medio de grandes aplausos.

## DE INTERES PARA PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS FABRICANTE DE PRODUCTOS MANUFACTURADOS Y ARTICULOS DE NOVEDAD

Que estén interesados en AMPLIAR SU AREA DE NEGOCIO EN ESPAÑA COMO EN EL EXTRANJERO

Somos empresa especializada en IMPORTACION Y EXPORTACION y en la comercialización de productos, con AMPLIA RED de distribución nacional e internacional y con facultad de compra de producción o bien colaboración a comisión.

Interesados escribir para concertar entrevista a: CLARK - SONIC, S. L. (División C), Cerdeña, 471.

Barcelona-13

## EL DOMINGO COMIENZAN LOS TORNEOS BURGALÉSES DE FUTBOL MODESTO

Relación de partidos que se celebrarán el próximo domingo, día 14, correspondientes al Campeonato de Aficionados, «Trofeo Julián Campo» y Primera regional juvenil, con expresión de horas y campos.

Pallafria núm. 1. A las 10,00, C. A. Burgalés S. D. El Nido (juvenil); a las 12,00, C. A. Burgalés Rayo Burgalés (aficionados).

Pallafria núm. 2. — A las 10,00, Fray Escoba Burgos Promesas (juvenil); a las 12,00, Burgos Promesas C. D. C. F. (aficionados).

Pallafria núm. 3. A las 10,00, S. D. El Águila C. D. Azor (juvenil); a las 12,00, Vadillos Briviesca (aficionados).

Pallafria núm. 4. — A las 10,00, G. Esgrima G. Arandina (juvenil); a las 12,00, Burgos C. F. Comanche C. F. (juvenil).

Pallafria núm. 6. — A las 10,00, Vadillos C. F. - Arlanza OJE (juvenil).

En Belorado a las 12,00, Belorado Alcázar (aficionados). En Aranda de Duero, a las 10,00, Arandina Promesas C. D. Los Escudero (aficionados).

En Pradoluengo, a las 18,00, C. D. Pradoluengo C. D. San Esteban (aficionados).

En Lerma, a las 12,00, Racing Lereño C. D. Tardajos (aficionados).

En Oña, a las 18,00, Oña C. F. JOCC Deportivo (aficionados).

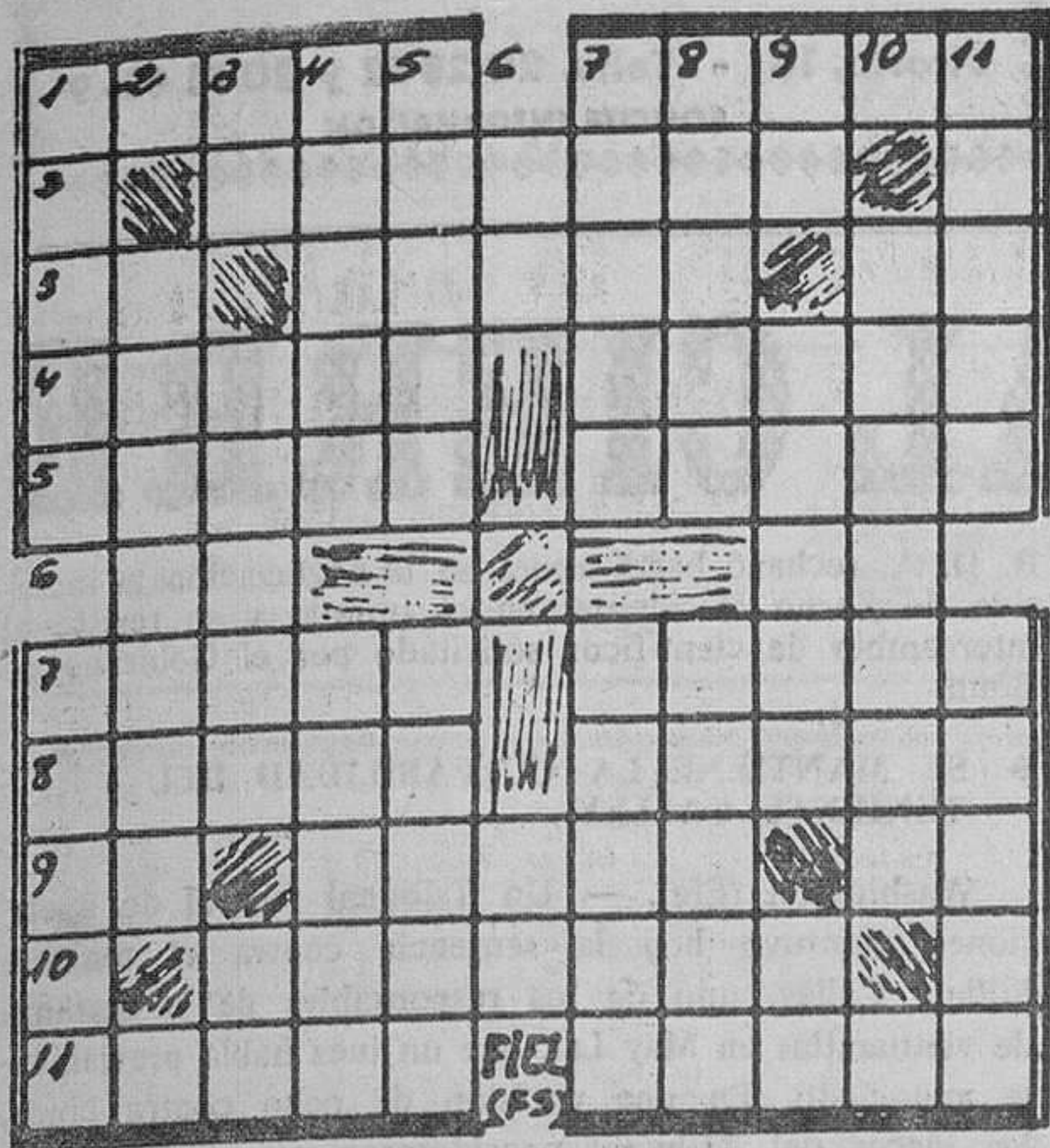
# RADAR

## LA MARCA DE UN GRAN RELOJ

PIDALO EN LAS BUENAS RELOJERIAS



# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Escala gradual de colores (pl.). Instrumento musical de viento. — 2: Que tiene cosas de loco. — 3: Virtud teologal. Rey de los Hunos. Pronombre personal. — 4: Planta anual bromeliácea de sabroso fruto en forma de piña. Lividez bajo el párpado inferior. — 5: Halcones empulmando. Embarcaciones. — 6: Trompeta china. Símbolo de Brahma. — 7: Abrigo. Que no está ocupado. — 8: Nombre de mujer. Renta anual de empleo. — 9: Negación. Utilizaré. Campeón. — 10: Cada uno de los dientes que se dejan en una pared para continuarla. — 11: Instrumento musical de cuerda. Únicos en su especie.

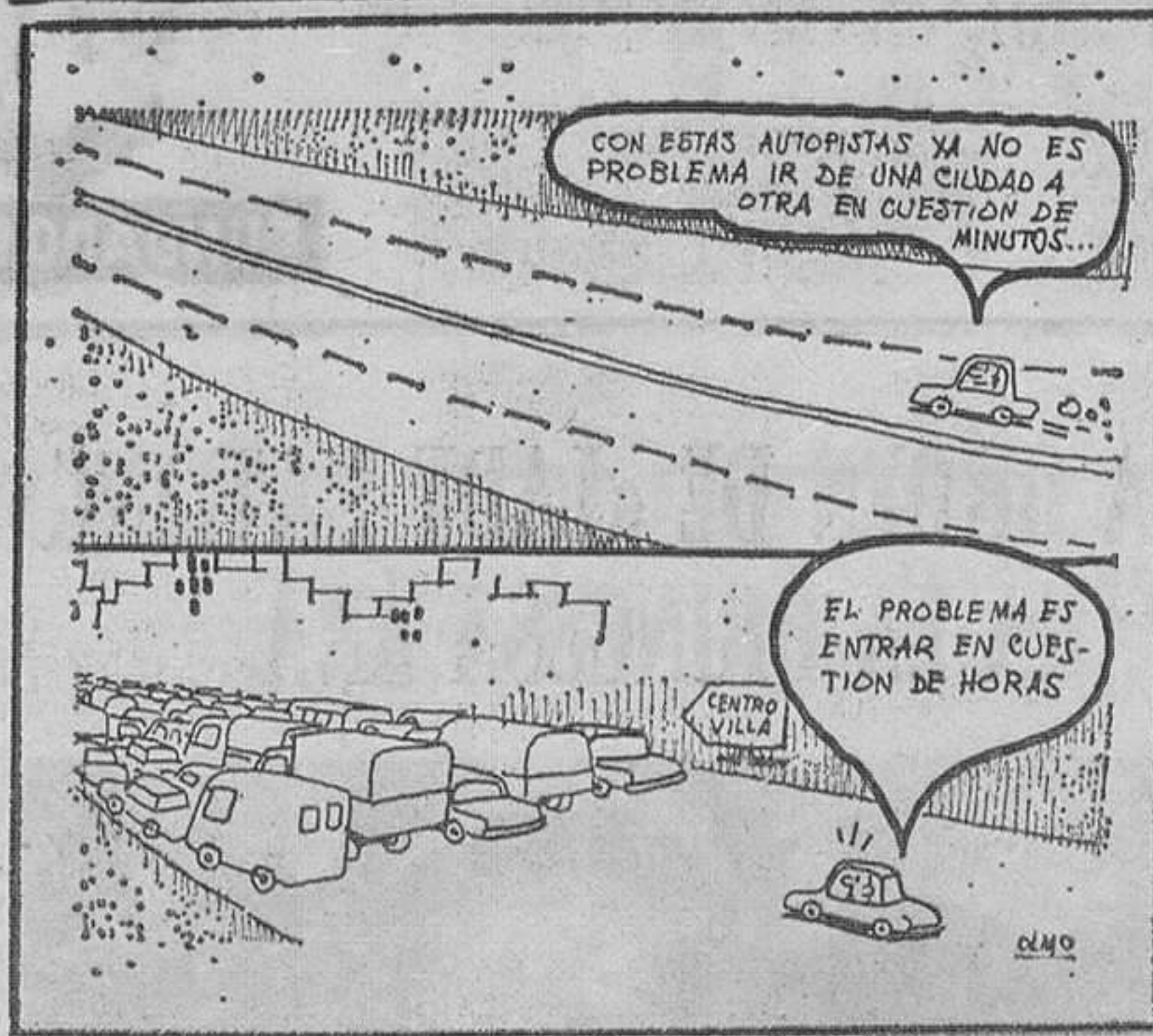
**VERTICALES.** — 1: Anteojos. Vencer. — 2: Enfadado. — 3: Repetido, voz familiar. Musulmán. Prefijo que denota separación. — 4: Perro de caza, mezcla de dogo y lebrél. Hace referencia. — 5: Desvergonzadas. Relativo a la nariz. — 6: Ciento uno. Terminación verbal. — 7: Medida para líquidos. Palos largos y delgados. — 8: Afluente del Duero. Unido, agregado. — 9: sacerdotisa de Juno. Trae a la memoria. Contracción. — 10: Ermitaño. — 11: Salas de enseñanza. Vegetación en el desierto.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Quina. Alero. — 2: Badanas. — 3: If. Color. Do. — 4: Matar. Nerón. — 5: Otero. Asomo. — 6: Ir. ¡Zal! — 7: Agota. Amara. — 8: Paris. Virar. — 9: Ur. Liras. No. — 10: Soleras. — 11: Ososo. Oliva.

**VERTICALES.** — 1: Quimo. Apuro. — 2: Fatigar. — 3: Ib. Terror. ¡Sol! — 4: Nacar. Tilos. — 5: Adoro. Asilo. — 6: Al. Re. — 7: Anona. Avaro. — 8: Lares. Misal. — 9: Es. Rozar. Si. — 10: Domaran. — 11: Ozono. Aroma.

## La CHISPA de Olmo



## Y VA DE CUENTO...

**CONTRA EL INSOMNIO**

El insomnio se generaliza, sin duda a causa de la vida trepidante en que nos desenvolvemos. Y cada cual combate como puede esta anomalía, para no permanecer en vela acosado por no poder conciliar el sueño.

Recientemente, una víctima del insomnio acudió a la consulta médica:

—Doctor —le dijo al hombre de ciencia—, no puedo dormir, hasta el punto de que paso las noches en vela mientras que un gato maulla sin descanso en la vecindad.

—Tenga —le entregó el galeno—, he aquí un somnífero que le hará conciliar el sueño.

—Gracias, doctor, supongo que deberé tomar este me-

dicamento antes de meterme en la cama.

—No —concluyó el discípulo de Hipócrates—, debe hacerse beber en una taza de leche al gato que le impide dormir.

**ALERGIA AL AVION**

En una obra titulada «Cómo viajar en avión sin miedo», un americano revela que entre las numerosas personas alérgicas a volar se manifiesta un porcentaje elevado de hombres de leyes, de médicos, de escritores...

Según el autor, el miedo a tomar el avión es frecuentemente imputable a un estado depresivo momentáneo, que tiene por base la angustia de perder el control de la libertad de acción.

## ¿SE DEBIERON LAS GLACIACIONES AL AZAR?

Tras las huellas de las oscilaciones climáticas estudiadas en el nuevo instituto Max Planck de Meteorología, en Hamburgo

Hamburgo (Crónica FIEL-Servicios Especiales EFE, por Harald Steinert, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Los estudios climatológicos referidos especialmente a las oscilaciones del clima se van a proseguir con mayor intensidad en un nuevo «Instituto de Meteorología» de la Sociedad Max Planck en Hamburgo, Instituto que será inaugurado próximamente. Tanto por sus objetivos como por su programa de investigación, será una institución prácticamente única en el Mundo. En ella se compulsarán las distintas teorías sobre las oscilaciones del clima, utilizando para ello modelos de cálculo en la computadora. Una de las primeras tareas del Instituto consistirá en poner en claro la posibilidad de que las oscilaciones climáticas sean meros procesos casuales.

El concepto de clima ha ex-

perimentado últimamente un cambio radical. Mientras que hace ya muchos años se trataba de comprender el clima de manera estática para describir, por ejemplo, un área geográfica determinada, se da hoy la preferencia al aspecto dinámico. La vieja definición consideraba el clima como la media de los fenómenos meteorológicos de un período de 30 años. La «Conferencia internacional sobre las bases físicas del clima y los modelos climáticos», celebrada en Estocolmo, ha acordado que las variaciones del tiempo de duración superior a un mes deben considerarse ya como oscilaciones climáticas.

A estas oscilaciones se les presta cada vez más atención, ya que, por una parte, se ha descubierto el peligro de que el hombre influya sobre el clima, modificándolo, y, por otra parte, las modernas ciencias de la Tierra han desarrollado un cúmulo de métodos para la determinación de las oscilaciones climáticas, tanto históricas como geológicas. Así, por ejemplo, los geólogos marinos pueden descubrir los cambios de la temperatura de los océanos primitivos mediante el análisis de los sedimentos de su fauna, flora y microorganismos, y mediante el análisis de los isotopos del oxígeno (relación entre el oxígeno 16 y el oxígeno 18) determinar también datos exactos sobre las temperaturas. Al mismo tiempo, la geología cuaternaria, que se articulaba antes con tanta claridad en tres o cuatro glaciaciones, está integrada ahora por un cúmulo de avances y retrocesos regionales de las masas de hielo, que obliga a reconsiderar totalmente estos fenómenos.

El Instituto de Hamburgo contará en su primera fase con un plantel de 15 científicos. Su director es el profesor Klaus Hasselmann, físico de Hamburgo que, como el profesor Hans Hiazpeter, que hasta aquí ocupaba una cátedra de Meteorología en la Universidad de Naguacla, se hará cargo de una de las dos secciones del Instituto. Objeto de estudio serán principalmente los procesos físicos en el mar y la atmósfera, con especial referencia al intercambio de energía.

El cálculo de las oscilaciones climáticas y su posible interpretación como procesos casuales está en manifiesta contradicción con la creencia, hasta

aquí vigente, de que dichos procesos había que considerarlos a largo plazo como «dirigidos», «sistemáticos» o influidos por factores externos, para extraer así conclusiones acerca de modificaciones futuras. El hecho de que se formule la pregunta de si las glaciaciones fueron una casualidad, ilustra la novedad de estas investigaciones.

Hasta aquí, los modelos desarrollados por los científicos eran más o menos deterministas, ya que las oscilaciones del clima se interpretaban como motivadas por influencias externas o bien como resultado de las llamadas repercusiones inestables como, por ejemplo, las situadas entre un recubrimiento de hielo más grueso, que da lugar a mayor irradiación termina hacia el espacio y a un descenso de las temperaturas medias del aire. Tanto más, pues, sorprende la posibilidad de que tales cambios sean ficticios, es decir, consecuencia de coincidencias casuales de los tres determinantes del clima: el mar, el aire y el hielo. Influencias que coinciden casualmente y que se superponen en sus efectos pueden ser en el transcurso del tiempo la causa de oscilaciones climáticas externas de larga duración e intensidad, que desde el punto de vista necesariamente efímero del hombre aparecen como cambios naturales del clima. Esta interesante teoría no es nueva, pero nunca se había comprobado con arreglo a cálculos cuantitativos sobre modelos previos. Desde hace ya más de diez años viene aplicándose con éxito a otros procesos del sistema mar y atmósfera, como, por ejemplo, en la predicción de la altura de las olas, ofreciendo un cuadro muy real de tales fenómenos.

Un ejemplo estudiado actualmente con más minuciosidad se refiere a la comprobación de la componente casual del clima en conexión con las temperaturas de las aguas superficiales del Atlántico y el movimiento de las zonas altas y bajas presiones que condicionan en mayor medida el tiempo en Europa. Mientras que hasta aquí sólo se sospechaba la existencia de una relación de dependencia entre tales procesos y se trató de derivar de predicciones del tiempo y el clima en Europa, se va a comprobar ahora en el modelo de cálculo si dichas conexiones son sólo casuales.

Un problema de importancia incomparable mayor lo aborda la investigación que trata de comprobar si las glaciaciones fueron también fenómenos debidos al azar, esto es, oscilaciones extremas de los factores del sistema atmósfera-mar-hielo, que después, y potenciados por sí mismos sus defectos, dieron probablemente lugar a que quedasen cubiertos de hielo continentes enteros. Esta investigación podría establecer un puente con los últimos resultados de las investigaciones glaciológicas, según las cuales las glaciaciones consistieron en una serie de avances y retrocesos de las masas de hielo no relacionados entre sí ni espacial ni cronológicamente. En el caso de que resulte correcta esta suposición, ello quiere decir que en el futuro vaya a ser posible predecir la aparición de una determinada glaciación en unas determinadas fechas.

### NOTA



Teniendo ochenta años...

Solución al anterior:

Para algún acémila

Fábrica de fajas elásticas

NECESITA

REPRESENTANTE

introducido en el ramo de paquetería, para cubrir la zona de Burgos, Vitoria, León y Palencia.

OFRECEMOS:

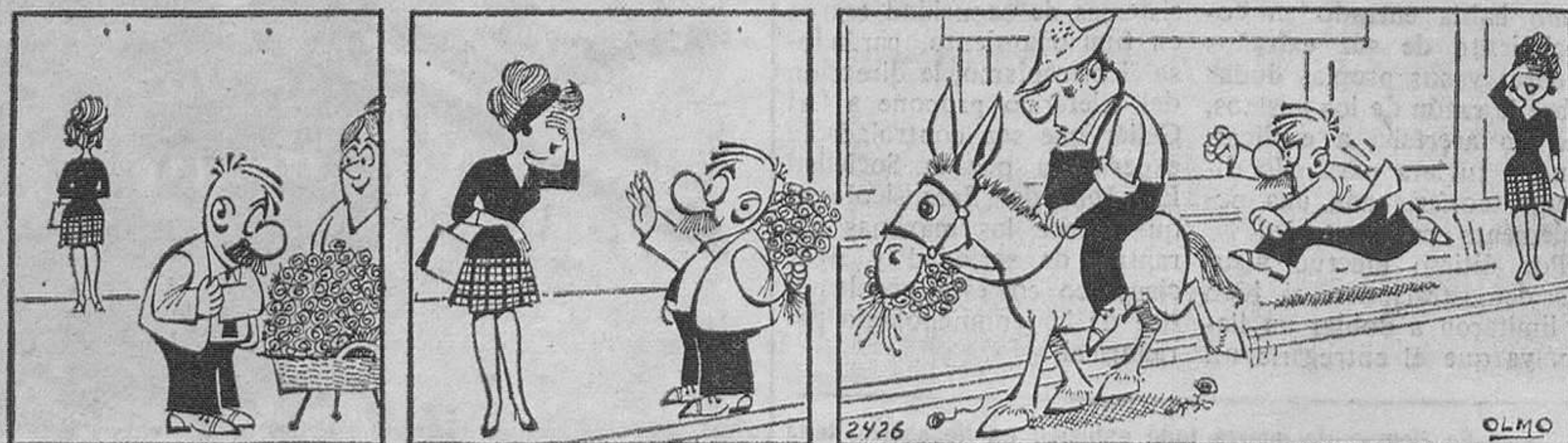
Elevada comisión, artículo de fácil venta.

Posibilidades superables a las 500.000 pesetas anuales.

Interesados escribir a Roygar, S. L. Pedro de Répide, 5, Madrid-11.

## DON CELES

Por OLMO



Solución al anterior:

1: Pino. — 2: Nube. — 3: Nube. — 4: Patilla. — 5: Ventana. — 6: Puerta. — 7: Faja.





## LA ORDEN DE «LADY RATLING» PARA LA PRINCESA ANA



La Princesa Ana de Inglaterra ha sido investida como miembro de la Orden de "Lady Ratling", en un hotel de Londres. En esta foto la vemos pronunciando unas palabras durante el acto.—(Foto FIEL)

## URI GELLER, EN CATALUÑA VISITO A SALVADOR DALI

Ha sido invitado a que demuestre que puede parar con sus «artes» el teleférico Rosales-Casa de Campo

Barcelona (Cifra). — Uri Geller, el joven israelí que ha conmocionado el Mundo con sus poderes extraordinarios, ha sido también foco de atención hoy en Barcelona. Aunque tenía programadas diversas entrevistas con los medios informativos, las canceló para irse a Cadaqués a visitar a Salvador Dalí y a última hora de la tarde celebró una rueda de Prensa en la que expuso diversos aspectos de su vida.

Manifestó en primer lugar, su extrañeza por el hecho de que los parapsicólogos españoles se mostrasen contrarios a su persona, aunque precisamente por hallarse presente en la reunión, el presidente de la Sociedad barcelonesa se le rebatió, asegurándole que no solamente no era así sino que le invitaban a asistir al próximo Congreso internacional a celebrar en Barcelona el mes de Noviembre.

Contó después Uri Geller, en líneas generales, su vida, cómo había entrado en conocimiento de sus extraños poderes y sus propias dudas sobre la razón de los mismos, que no acertaba a explicar, aunque tuviera para ello diversas teorías, cada una posiblemente más extraña.

Por último efectuó algunas demostraciones, si bien se limitaron a doblar un llavín, ya que el entregarle un

reloj para que le hiciera funcionar dijo que no estaba en disposición en aquel momento y lo haría más tarde y al intentar reproducir dos dibujos que a su vez habían realizado los asistentes no se mostró muy afortunado.

### LE INVITAN A PARAR UN TELEFERICO

Madrid (Cifra). — Uri Geller, famoso israelita por sus supuestos poderes personales, ha sido invitado por la empresa concesionaria del teleférico Rosales-Casa de Campo, haciéndole saber que en la próxima estancia de éste en España, en Octubre próximo, pondrá todas las instalaciones a su disposición con el fin de que demuestre que puede parar las cabinas como asegura que hizo en Alemania.

Dado que existen muchas posibilidades de realizar truco, ya que basta provocar un cortocircuito en cualquier parte de la línea para que los sistemas de seguridad entren en funcionamiento, parándose el mecanismo, la dirección del teleférico propone a Uri Geller que sea controlada la experiencia por la Sociedad Española de Parapsicología, que ofrece las máximas garantías de seriedad y rigor científico en esta problemática de la fenomenología parapsíquica.

En tiempo de guerra todo esfuerzo es necesario, toda colaboración urgente. ¿Hay alguien tan despistado o tan ingenuo que crea que estamos en paz? La Campaña contra el Hambre quiere terminar con el mayor verdugo de la Humanidad: el hambre. Construye la paz, desarraigando la miseria del Mundo. Colabora con ella.

# NOTICIAS AL CIERRE

### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones: **Educación y Ciencia.** — Orden por la que se pone en ejecución el XV Plan de inversiones del Fondo nacional para el fomento del principio de igualdad de oportunidades. = **Trabajo.** — Por sendas órdenes cesa como rector de la Universidad Laboral de La Coruña, Antonio María Faraido Tenreiro, y se nombra para el citado cargo a Martín Díaz González.

### ● SINGULAR CASO DE ESPIONAJE INDUSTRIAL

Milán (Italia) (Efe). — Un clamoroso caso de espionaje industrial en perjuicio de la "Montedison" —el mayor grupo petroquímico italiano— ha sido descubierto por la Policía milanesa, que ha arrestado a un recadero de 41 años, responsable de haber tratado de vender varios documentos secretos a una empresa rival de la "Montedison". El hombre, Angelo Antonetti, ha admitido hoy ante las autoridades judiciales su culpabilidad, ofreciendo además importantes datos para identificar a sus cómplices que, según se ha podido saber, son empleados de mayor nivel jerárquico dentro del grupo petroquímico donde prestaba servicio el recadero. Antonetti se había apoderado de un "manual operativo del equipo de producción del catalizador estereoespecífico de polimerización del propileno" y esta documentación "top secret" cuyo valor comercial asciende a varios miles de millones de dólares, había tratado de venderla a una empresa rival del grupo petroquímico italiano. Al recibir una respuesta negativa, el hombre se había dirigido directamente a la propia "Montedison", y haciéndose pasar al teléfono por un investigador privado, había propuesto la entrega de una elevada suma de dinero, advirtiendo que en caso negativo, su "cliente" ofrecería los informes a una empresa japonesa de la competencia.

### ● HALLAZGO DE UN ARSENAL

Sant Gall (Suiza) (Efe). — La Policía suiza ha descubierto un depósito clandestino de armas junto a un hotel de Bucks-Egenach, a orillas del lago Constanza. El alijo se compone de trece fusiles, algunos de ellos equipados con mira telescópica, ocho pistolas, municiones de diversos calibres y 30 explosivos. Las armas descubiertas fueron robadas por un grupo de muchachos entre 20 y 25 años, que han sido detenidos, indica la Policía de Saint Gall. La banda ha cometido numerosos robos en la región de Wattwill. Entre el botín requisado a la banda figuran cuatro cajas fuertes.

### ● CONVERSACIONES INTERALEMANAS

Berlín (Efe). — Tras una pausa de dos meses, se reanudaron hoy aquí las conversaciones interalemanas, encaminadas a la firma de un tratado de cooperación científica entre la República Federal y Alemania Oriental. Se trata del primer encuentro interalemán que se lleva a cabo después de la entrevista de Helsinki, el 2 de Agosto pasado, celebrada por el canciller federal Schmidt y el primer dirigente de la R. D. A. Honecker. Presiden las delegaciones los subsecretarios del Ministerio de Investigación de Bonn y de la República Democrática. La

R. D. A. rechazó hasta ahora en la negociación la inclusión de Berlín Occidental en el tratado y se resiste al intercambio de científicos solicitado por el Gobierno de Bonn.

### ● SE MANTIENE LA CULPABILIDAD DEL TENIENTE CALLEY

Washington (Efe). — Un Tribunal federal de apelaciones mantuvo hoy la sentencia contra el teniente Eilliam Calley, uno de los responsables de la matanza de vietnamitas en May Lai, que un juez había previamente anunciado. En una decisión de ocho contra cinco, los jueces del Tribunal consideraron que Calley había sido "justamente" juzgado y condenado por un Tribunal militar a más de 20 años de prisión. El Ejército norteamericano había llevado el caso ante el Tribunal de apelaciones después de que un juez federal decidiera que Calley había sido juzgado entre una campaña masiva de publicidad. Al anular este juez la corte marcial, Calley quedó de hecho en libertad pendiente de la decisión de la apelación del Ejército. Calley fue uno de los responsables, según el juicio militar, de la masacre de 22 vietnamitas en Hay Lai junto a otros soldados norteamericanos que a su vez causaron la muerte a más de cien civiles sudvietnamitas con anterioridad a 1970. Como resultado de la investigación, una corte marcial ordenó el procesamiento del teniente Calley, tras la cual éste fue expulsado del Ejército y condenado a más de 20 años de cárcel.

Hágase suscriptor de

**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS**  
a partir del día (1) ..... del mes de .....  
de 1975 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 212 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral,  
1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## LOS PARADOS PRODUCEN DISTURBIOS EN LUISVILLE



Louisville (Kentucky, EE. UU.). — La guardia nacional de Kentucky, monta vigilancia en la ciudad a consecuencia de los disturbios producidos por manifestantes que protestaban por su situación de paro (Telefoto CIFRA GRAFICA)